



EUROOPAN  
KOMISSIO

Bryssel 18.4.2018  
COM(2018) 192 final

ANNEX 4 – PART 1/3

## **LIITE**

*asiakirjaan*

**Ehdotus neuvoston päätökseksi**

**Euroopan unionin ja Japanin välisen talouskumppanuussopimuksen tekemisestä**

## LIITE 8-A

### SÄÄNTELY-YHTEISTYÖ FINANSSIALALLA

#### Sääntely-yhteistyö

1. Osapuolet toimivat kahdenvälisesti ja kansainvälisissä elimissä tavoitteenaan lujittaa maailmanlaajuista rahoitusvakautta, oikeudenmukaisia ja tehokkaita markkinoita sekä sijoittajien, tallettajien, vakuutuksenottajien tai sellaisten henkilöiden suojaa, joita kohtaan finanssipalvelujen tarjoajalla on luottamusvelvollisuus, jäljempänä tässä liitteessä 'sääntely-yhteistyö'.
2. Osapuolet tukeutuvat sääntely-yhteistyössään monenvälisellä tasolla sovittuihin periaatteisiin ja toiminnan vakautta koskeviin standardeihin ja noudattavat 5–12 kohdassa esitettyjä periaatteita sellaisina kuin ne pannaan täytäntöön 19–21 kohdassa tarkoitetuissa puitteissa.

#### Sääntely-yhteistyön laajuus

3. Sääntely-yhteistyö kattaa koko finanssipalvelujen alan, johon kuuluvat myös kirjanpito ja tilintarkastus, jolleivät osapuolet toisin sovi.

4. Tämä liite ei rajoita osapuolten sääntely- ja valvontaviranomaisten toimivallan jakamista ja käyttöä. Osapuolet tunnustavat, että niiden sääntely-yhteistyön olisi perustuttava osapuolten välillä finanssipalvelujen alalla mahdollisesti esiintyvien markkinarakenteiden ja liiketoimintamallien erojen asianmukaiseen huomioon ottamiseen.

#### Sääntely-yhteistyön periaatteet

5. Kumpikin osapuoli pyrkii parhaansa mukaan varmistamaan, että finanssipalvelujen alan sääntelyä ja valvontaa koskevat kansainvälisesti hyväksytyt standardit pannaan täytäntöön ja niitä sovelletaan sen alueella. Nämä kansainvälisesti hyväksytyt standardit ovat muun muassa Baselin pankkivalvontakomitean, kansainvälisen vakuutusvalvojien järjestön, kansainvälisen arvopaperimarkkinavalvojien yhteisön ja finanssimarkkinoiden vakauden valvontaryhmän vahvistamia standardeja ja periaatteita.
6. Osapuolet tekevät parhaansa saavuttaakseen finanssipalvelujen sääntely- ja valvontakehystensä keskinäisen yhteensopivuuden tavalla, joka tukee 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuja tavoitteita.

7. Kumpikin osapuoli pyrkii parhaansa mukaan tarjoamaan toiselle osapuolelle tilaisuuden saada tietoja varhaisessa vaiheessa ja esittää huomautuksia suunnitelluista finanssipalveluja koskevista sääntelyaloitteista, joilla voi olla merkitystä toiselle osapuolelle, sanotun kuitenkin rajoittamatta sen omia lainsäädäntöprosesseja.
8. Osapuolet voivat mahdollisuuksien mukaan tukeutua toistensa sääntöihin ja valvontaan. Edellä sanottu ei rajoita osapuolten oikeutta arvioida omien sääntöjensä, erityisesti luotettavuuskriteerien, perusteella toisen osapuolen sääntely- ja valvontakehystä luotettavuuden selvittämiseksi. Osapuoli ei saa tällaista arviointia varten vaatia, että toisen osapuolen säännöt ja valvonta ovat samat kuin sen omat säännöt ja valvonta, vaan sen on perustettava arviointinsa sääntelyn tuloksiin.
9. Osapuolet tiedottavat toisilleen siitä, miten ne huolehtivat kansainvälisesti sovittujen standardien tai muiden sääntöjen täytäntöönpanoa koskevien sääntöjen tehokkaasta valvonnasta ja täytäntöönpanosta, erityisesti aloilla, joilla toinen osapuoli tukeutuu toisen osapuolen sääntely- ja valvontakehykseen.
10. Kukin osapuoli ottaa finanssipalveluja koskevien suunniteltujen sääntelyaloitteiden valmisteluvaiheessa asianmukaisesti huomioon kyseisen aloitteen vaikutukset markkinatoimijoihin ja toisen osapuolen yleiseen lainsäädäntävaltaan.

11. Kumpikin osapuoli tutkii toimenpiteen, joka on saatettu sen tietoon toisen osapuolen erityisellä kirjallisella pyynnöllä ja jolla voi olla vaikutusta markkinatoimijoiden mahdollisuuksiin tarjota finanssipalveluja osapuolten alueilla, jotta voidaan mahdollisuuksien mukaan laatia molemmille sopiva toimenpide.
12. Kumpikin osapuoli voi milloin tahansa peruuttaa päätöksensä tukeutua toisen osapuolen sääntely- ja valvontakehykseen ja palata omien sääntöjensä soveltamiseen ja täytäntöönpanoon, jos toisen osapuolen säännöt ja valvonta eivät ole tulokseltaan enää vastaavia, jos toinen osapuoli ei pysty panemaan täytäntöön sääntöjä tehokkaasti tai jos toisen osapuolen yhteistyö finanssilaitosten valvonnassa on riittämätöntä. Osapuolet neuvottelevat keskenään asianmukaisella tavalla ennen kuin ne palaavat omien sääntöjensä soveltamiseen ja täytäntöönpanoon.

#### Euroopan unionin ja Japanin yhteinen finanssialan sääntelyfoorumi

13. Osapuolet perustavat tämän sopimuksen voimaantulopäivänä Euroopan unionin ja Japanin yhteisen finanssialan sääntelyfoorumin, jäljempänä tässä liitteessä 'foorumi'.

14. Foorumi vastaa osapuolten välisen sääntely-yhteistyön ohjaamisesta. Foorumissa tarkastellaan erityisesti edistymistä ja suunnitellaan proaktiivisesti sääntely-yhteistyötä. Foorumi noudattaa 5–12 kohdassa vahvistettuja sääntely-yhteistyön periaatteita sellaisina kuin ne on pantu täytäntöön 19–21 kohdassa tarkoitetuissa puitteissa.
15. Foorumi koostuu sekä Euroopan komission että Japanin hallituksen edustajista, mukaan luettuna Japanin finanssipalveluvirasto, jotka vastaavat teknisellä tasolla finanssipalvelujen sääntelystä. Kumpikin osapuoli voi pyytää toista sopimuspuolta kutsumaan toisen sopimuspuolen alueella toimivien muiden finanssialan sääntely- tai valvontaviranomaisten edustajia osallistumaan foorumin keskusteluihin ja valmistelutoimiin, jotka liittyvät kyseisten finanssialan sääntely- tai valvontaviranomaisten toimintaan, sanotun kuitenkin rajoittamatta kummankin osapuolen oikeutta päättää edustuksensa kokoonpanosta foorumissa. Toisen osapuolen olisi suhtauduttava pyyntöön myönteisesti.
16. Foorumin puheenjohtajina toimivat yhdessä Euroopan komission ja Japanin finanssipalveluviraston johtavat virkamiehet.
17. Kukin osapuoli nimeää foorumia varten yhteyspisteen sääntely-yhteistyön helpottamiseksi. Foorumi voi perustaa tiettyjä erityiskysymyksiä käsitteleviä asiantuntijoiden työryhmiä.

18. Foorumin kokoukset pidetään vuorotellen Tokiossa Japanissa ja Brysselissä Belgiassa vähintään kerran vuodessa ja kun foorumin jäsenet pitävät sitä tarpeellisenä.

#### Sääntely-yhteistyön puitteet

19. Foorumi laatii sääntely-yhteistyön puitteet ja soveltaa niitä 5–12 kohdassa esitettyjen periaatteiden täytäntöön panemiseksi.
20. Sääntely yhteistyön puitteet sisältävät
- a) menettelyn, jolla vaihdetaan tietoja ja kuullaan toista osapuolta suunnitelluista sääntely-aloitteista asianmukaisissa muodoissa, sanotun kuitenkin rajoittamatta kummankin osapuolen lainsäädäntö- ja hallintomenettelyjä;
  - b) suuntaviivat, jotka koskevat luottamista toistensa sääntely- ja valvontakehykseen, mahdollisuuksien mukaan mukautettuina kutakin finanssialan sääntelyn erityisalaa varten;
  - c) 11 kohdassa tarkoitetun toimenpiteen tarkastelua koskevan menettelyn, joka on saatettu osapuolen tietoon toisen osapuolen erityisellä pyynnöllä;

- d) foorumin hallintoa koskevat suuntaviivat;
- e) 22–26 kohdassa tarkoitetun teknisen sovittelun; ja
- f) jos on sovittu, muut järjestelyt sääntely-yhteistyön tehostamiseksi.

21. Sääntely yhteistyön puitteet voivat myös sisältää erityisjärjestelyjä yhteistyön helpottamiseksi rajat ylittävässä valvonnassa ja täytäntöönpanossa.

#### Tekninen sovittelu

22. Tämän liitteen määräyksiin ei sovelleta 21 luvun mukaista riitojenratkaisua.
23. Kumpikin osapuoli voi pyytää kirjallisesti toista osapuolta aloittamaan teknisen sovittelun 5–12 kohdassa vahvistettujen sääntely-yhteistyön periaatteiden osalta, sanotun kuitenkin rajoittamatta 22 kohdan soveltamista. Tekninen sovittelu voidaan aloittaa vasta sen jälkeen, kun osapuolet ovat sopineet sen käytöstä tietyssä asiassa.

24. Kun osapuolet ovat sopineet 23 kohdan mukaisen menettelyn aloittamisesta, foorumi perustaa teknistä sovittelua käsittelevän työryhmän. Työryhmä muodostuu kummankin osapuolen edustajista, ja sen puheenjohtajana toimii sovittelija, jolla on asiaankuuluva asiantuntemus, joka on riippumaton kummastakin osapuolesta ja joka on foorumin nimeämä.
25. Edellä olevan 24 kohdan mukaisesti nimitetty puheenjohtaja toimittaa teknisen sovittelun tulokset sisältävän raportin foorumin molemmille puheenjohtajille.
26. Sopimuspuolet toimivat vilpittömässä mielessä pyrkiessään ratkaisemaan tästä liitteestä mahdollisesti johtuvat riidat.

## LIITE 8-B

### 8 LUKUA KOSKEVAT LUETTELOT

## LIITE I

### VOIMASSA OLEVIA TOIMENPITEITÄ KOSKEVAT VARAUMAT

#### Euroopan unionin luettelo

#### Ylähuomautukset

1. Euroopan unionin luettelossa esitetään 8.12 ja 8.18 artiklan mukaisesti varaumat, joita Euroopan unioni on esittänyt sellaisten voimassa olevien toimenpiteiden osalta, jotka eivät ole seuraavissa artikloissa määrättyjen velvoitteiden mukaisia:
  - a) 8.7 tai 8.15 artikla;

b) 8.8 tai 8.16 artikla;

c) 8.9 tai 8.17 artikla;

d) 8.10 artikla; tai

e) 8.11 artikla.

2. Osapuolen varaukset eivät rajoita osapuolten GATS-sopimuksen mukaisia oikeuksia ja velvollisuuksia.

3. Jokainen varaus sisältää seuraavat osat:

a) 'toimialalla' tarkoitetaan yleistä toimialaa, jolla varaus tehdään;

b) 'osa-alalla' tarkoitetaan tiettyä toimialaa, jolla varaus tehdään;

- c) 'toimialaluokalla' tarkoitetaan tapauksen mukaan varauman kattamaa, CPC- tai ISIC Rev. 3.1 -luokituksen mukaista toimintaa tai kyseisessä varaumassa nimenomaisesti muutoin kuvattua toimintaa;
- d) 'varauman tyyppillä' tarkoitetaan 1 kohdassa tarkoitettua velvoitetta, jonka osalta varauma tehdään;
- e) 'hallintotasolla' tarkoitetaan sitä toimenpidettä hallinnoivaa hallintotasoa, jonka osalta varauma tehdään;
- f) 'toimenpiteillä' tarkoitetaan lakeja tai muita toimenpiteitä, joiden osalta varauma tehdään, siten kuin toimenpide on tarvittaessa esitetty kuvauksessa. Toimenpiteet-osassa mainittu "toimenpide"
  - i) tarkoittaa toimenpidettä sellaisena kuin se on muutettuna, jatkettuna tai uusittuna tämän sopimuksen voimaantulopäivänä;
  - ii) sisältää mahdolliset siihen perustuvat toimenpiteet, jotka on annettu tai jotka ovat voimassa kyseisen toimenpiteen nojalla ja sen mukaisesti; ja

iii) sisältää kaikki lait tai muut toimenpiteet, joilla direktiivi pannaan täytäntöön jäsenvaltion tasolla; ja

g) ”kuvauksessa” esitetään sen voimassa olevan toimenpiteen vaatimustenvastaiset näkökohdat, joiden osalta varauma tehdään. Siinä voidaan esittää myös vapauttamista koskevia sitoumuksia.

4. Varauman tulkinnassa otetaan huomioon varauman kaikki osat. Varaumaa tulkitaan niiden asiaa koskevien, jaksoissa esitettyjen velvoitteiden kannalta, joiden osalta varauma tehdään. Siinä määrin kuin

a) toimenpiteet-osaa määrittää kuvaus-osassa esitetty vapauttamista koskeva sitoumus, näin määritetty toimenpiteet-osa on etusijalla kaikkiin muihin osiin nähden; ja

b) toimenpiteet-osaa ei ole tällä tavoin määritetty, toimenpiteet-osa on etusijalla kaikkiin muihin osiin nähden, jollei toimenpiteet-osan ja muiden osien välinen ristiriita ole niin suuri ja olennainen, että olisi kohtuutonta päätellä toimenpiteet-osan olevan etusijalla, missä tapauksessa muilla osilla on etusija ristiriidan laajuuden rajoissa.

5. Euroopan unionin liitteessä ”ISIC Rev. 3.1” tarkoittaa kaikkia toimialoja koskevaa kansainvälistä toimialaluokitusstandardia sellaisena kuin Yhdistyneiden kansakuntien tilastokomissio on sen hyväksynyt (Statistical Papers, Series M, No 4, ISIC Rev. 3.1.2002).
6. Euroopan unionin tasolla tehtyä varaumaa sovelletaan Euroopan unionin toimenpiteeseen, Euroopan unionin jäsenvaltion toimenpiteeseen keskustasolla tai valtion toimenpiteeseen Euroopan unionin jäsenvaltiossa, paitsi jos varaumassa suljetaan pois jokin Euroopan unionin jäsenvaltio. Euroopan unionin jäsenvaltion tekemä varaus koskee valtion toimenpidettä keskus-, alue- tai paikallistasolla kyseisessä jäsenvaltiossa. Belgian varauksia sovellettaessa hallinnon keskustaso kattaa liittovaltion hallinnon sekä alueiden ja kuntien hallinnot, koska niillä kaikilla on yhtäläinen lainsäädäntövalta. Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden varauksia sovellettaessa hallinnon aluetasolla tarkoitetaan Suomessa Ahvenanmaata.

7. Tätä luetteloa sovelletaan ainoastaan Euroopan unionin alueisiin 1.3 artiklan 1 alakohdan a alakohdan mukaisesti, ja sillä on merkitystä ainoastaan Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden ja Japanin välisissä kauppasuhteissa. Se ei vaikuta Euroopan unionin oikeudesta johtuviin jäsenvaltioiden oikeuksiin ja velvollisuuksiin.
8. Jäljempänä olevaan varaumaluetteloon ei sisälly pätevyysvaatimuksiin ja -menettelyihin, teknisiin standardeihin tai lupavaatimuksiin ja -menettelyihin liittyviä toimenpiteitä, jolleivät ne ole 8.7, 8.8, 8.15 ja 8.16 artiklassa tarkoitettuja markkinoille pääsyn tai kansallisen kohtelun rajoituksia. Vaikka kyseisiä toimenpiteitä (esimerkiksi toimiluvan myöntämistä, yleispalveluvelvoitteita, tutkintotodistusten tunnustamista säännellyillä aloilla, tiettyjen tutkintojen, kielitutkinnot mukaan luettuina, läpäisemistä koskevat edellytykset ja syrjimättömät vaatimukset, joiden mukaan tiettyä toimintaa ei saa harjoittaa suojelluilla alueilla) ei mainita luettelossa, niitä sovelletaan joka tapauksessa.

9. Selvyyden vuoksi todetaan, että Euroopan unionin osalta kansallisen kohtelun myöntämisvelvoite ei tarkoita, että Japanin luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille olisi myönnettävä samanlainen kohtelu kuin jäsenvaltiossa SEUT-sopimuksen nojalla tai minkä tahansa sen johdosta hyväksytyn toimenpiteen nojalla, mukaan luettuna niiden täytäntöönpano jäsenvaltioissa, myönnetään
- i) luonnollisille henkilöille tai jäsenvaltiossa asuville henkilöille; tai
  - ii) oikeushenkilöille, jotka on perustettu tai muodostettu toisen jäsenvaltion oikeuden mukaisesti taikka Euroopan unionin oikeuden mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on jäsenvaltiossa.

Tällainen kansallinen kohtelu myönnetään oikeushenkilöille, jotka on perustettu tai järjestetty jäsenvaltion tai Euroopan unionin oikeuden mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on jäsenvaltiossa, mukaan luettuina ne, jotka ovat Japanin luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden omistuksessa tai määräysvallassa.

10. Selvennyksenä todetaan, että syrjimättömät toimenpiteet eivät muodosta 8.7 ja 8.15 artiklassa tarkoitettua markkinoille pääsyä koskevaa rajoitusta
- a) toimenpiteelle, joka edellyttää infrastruktuurin omistuksen erottamista kyseisen infrastruktuurin kautta tarjottavien tavaroiden tai palvelujen omistuksesta tasapuolisen kilpailun turvaamiseksi esimerkiksi, energia-, liikenne- ja televiestintäalalla;
  - b) toimenpiteelle, jolla rajoitetaan omistuksen keskittymistä tasapuolisen kilpailun turvaamiseksi;
  - c) toimenpiteelle, jolla pyritään varmistamaan luonnonvarojen ja ympäristön säilyminen ja suojele, mukaan luettuina rajoitukset, jotka koskevat käyttöoikeuksien saatavuutta, määrää ja laajuutta, sekä keskeyttämisen tai kiellon määrääminen;
  - d) toimenpiteelle, jolla rajoitetaan myönnettävien lupien määrää teknisten tai fyysisten rajoitusten, kuten televiestintäaajuuksien, vuoksi; tai

- e) toimenpiteelle, jossa edellytetään, että tietyllä prosenttiosuudella yrityksen osakkeenomistajista, omistajista, osakkaista tai johtajista on pätevyys harjoittaa esimerkiksi asianajajan tai kirjanpitäjän ammattia tai että he toimivat tällaisessa ammatissa.

11. Toimenpiteet, jotka vaikuttavat meriliikenteen palveluihin (kabotaasi), eivät sisälly tähän luetteloon, koska ne on 8.6 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 8 luvun C jakson nojalla suljettu 8 luvun B jakson soveltamisalan ulkopuolelle 8.14 artiklan 2 kohdan a alakohdan nojalla.

12. Jäljempänä olevassa varaumaluettelossa käytetään seuraavia lyhenteitä:

|    |                                                           |
|----|-----------------------------------------------------------|
| EU | Euroopan unioni, mukaan luettuina sen kaikki jäsenvaltiot |
| AT | Itävalta                                                  |
| BE | Belgia                                                    |
| BG | Bulgaria                                                  |
| CY | Kypros                                                    |
| CZ | Tšekki                                                    |
| DE | Saksa                                                     |
| DK | Tanska                                                    |
| EE | Viro                                                      |
| EL | Kreikka                                                   |
| ES | Espanja                                                   |

|    |                          |
|----|--------------------------|
| FI | Suomi                    |
| FR | Ranska                   |
| HR | Kroatia                  |
| HU | Unkari                   |
| IE | Irlanti                  |
| IT | Italia                   |
| LT | Liettua                  |
| LU | Luxemburg                |
| LV | Latvia                   |
| MT | Malta                    |
| NL | Alankomaat               |
| PL | Puola                    |
| PT | Portugali                |
| RO | Romania                  |
| SE | Ruotsi                   |
| SI | Slovenia                 |
| SK | Slovakia                 |
| UK | Yhdistynyt kuningaskunta |

Varaumaluettelo:

Varauma nro 1 – Kaikki toimialat

Varauma nro 2 – Ammatilliset palvelut (kaikki ammatit lukuun ottamatta terveydenhuoltoon liittyviä ammatteja)

Varauma nro 3 – Ammatilliset palvelut (terveydenhuollon ammatit ja farmaseuttisten valmisteiden vähittäismyynti)

Varauma nro 4 – Tutkimus- ja kehittämispalvelut

Varauma nro 5 – Kiinteistöpalvelut

Varauma nro 6 – Liike-elämän palvelut

Varauma nro 7 – Viestintäpalvelut

Varauma nro 8 – Jakelupalvelut

Varauma nro 9 – Koulutuspalvelut

Varauma nro 10 – Ympäristöpalvelut

Varauma nro 11 – Finanssipalvelut

Varauma nro 12 – Terveydenhuolto- ja sosiaalipalvelut

Varauma nro 13– Matkailu ja siihen liittyvät palvelut

Varauma nro 14 – Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut

Varauma nro 15 – Liikennepalvelut ja liikenteen liitännäispalvelut

Varauma nro 16 – Energiaan liittyvä toiminta

Varauma nro 17 – Maatalous, kalastus ja valmistus

**Varauma nro 1 – Kaikki toimialat**

Toimiala: Kaikki toimialat

Varauman tyyppi: Markkinoille pääsy

Kansallinen kohtelu

Suosituimmuuskohtelu

Suoritevaatimusten kieltäminen

Jakso: Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

Hallintotaso: EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)

Kuvaus:

**a) Sijoittautumismuoto**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu:

**EU:** Kaikki yhtiöt tai yritykset, jotka on perustettu Euroopan unionin tai Euroopan unionin jäsenvaltion lakien ja asetusten mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on Euroopan unionissa, mukaan luettuina japanilaisten sijoittajien Euroopan unionin jäsenvaltioihin perustamat yhtiöt tai yritykset, ovat oikeutettuja SEUT-sopimuksen 54 artiklassa tarkoitettuun kohteluun. Mainittua kohtelua ei myönnetä yhtiöiden tai yritysten sivuliikkeille tai toimistoille, jotka ovat sijoittautuneet Euroopan unionin ulkopuolelle.

Japanilaisten sijoittajien perustamille yhtiöille tai yrityksille, jotka on perustettu Euroopan unionin jäsenvaltion oikeuden mukaisesti ja joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on Euroopan unionissa, myönnetty kohtelu ei rajoita niiden B jakson mukaisten edellytysten tai velvollisuuksien soveltamista, joita tällaisille yhtiöille tai yrityksille on mahdollisesti asetettu Euroopan unioniin perustamisen yhteydessä ja joiden soveltamista jatketaan.

*Toimenpiteet:*

EU: Euroopan unionin toiminnasta tehty sopimus.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

EU (koskee myös hallinnon aluetasoa): Myydessään tai luovuttaessaan terveydenhuolto-, sosiaali- tai koulutuspalveluja (CPC 93 ja 92) tarjoavan, olemassa olevan valtionyrityksen tai julkisen vallan yhteisön pääomaosuuksia tai varoja jäsenvaltio voi estää tällaisten pääomaosuuksien tai varojen omistuksen tai asettaa rajoituksia omistukselle sekä tällaisten pääomaosuuksien tai varojen omistajien määräysvallalle näin muotoutuneissa yrityksissä japanilaisten yrittäjien tai niiden yritysten osalta. Euroopan unionin jäsenvaltio voi tällaisen myynnin tai muun luovutuksen osalta ottaa käyttöön tai pitää voimassa ylemmän johdon tai hallitusten jäsenten kansalaisuutta koskevan minkä tahansa toimenpiteen sekä mitä tahansa toimenpiteitä, joilla rajoitetaan palvelun suorittajien määrää.

Tätä varaumaa sovellettaessa

- i) toimenpide, joka pidetään voimassa tai otetaan käyttöön tämän sopimuksen voimaantulopäivän jälkeen ja jolla myynnin tai muun luovutuksen yhteydessä estetään pääomaosuuksien tai varojen omistusoikeus tai asetetaan sille rajoituksia taikka asetetaan tässä varaumassa kuvattu kansalaisuusvaatimus tai palvelun suorittajien määrää koskeva vaatimus, on voimassa oleva toimenpide; ja
- ii) 'valtionyrityksellä' tarkoitetaan yritystä, jonka jokin Euroopan unionin jäsenvaltio omistaa tai jossa sillä on omistusoikeuksien kautta määräysvalta ja joka kattaa sellaisen tämän sopimuksen voimaantulon jälkeen perustetun yrityksen, jonka tarkoituksena on yksinomaan olemassa olevan valtionyrityksen tai julkisen vallan yhteisön pääomaosuuksien tai varojen myynti tai luovutus.

*Toimenpiteet:*

**EU:** Kuten edellä kuvaus-osassa on selostettu.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy:

**AT:** Sivuliikkeen toimintaa varten Euroopan talousalueen (ETA) ulkopuolisten yritysten on nimitettävä vähintään yksi sivuliikkeen edustuksesta vastaava henkilö, joka asuu Itävallassa. Itävallan kauppalain (Gewerbeordnung) noudattamisesta vastaavalla johtohenkilöstöllä (toimitusjohtajat, luonnolliset henkilöt) on oltava kotipaikka Itävallassa.

*Toimenpiteet:*

**AT:** Aktiengesetz, BGBl. Nr. 98/1965, 254 § (2),  
GmbH-Gesetz, RGBL. Nr. 58/1906, 107 § (2) ja  
Gewerbeordnung, BGBl. Nr. 194/1994, 39 § (2a).

**BG:** Ulkomaiset oikeushenkilöt, joita ei ole perustettu Euroopan unionin jäsenvaltion tai ETA-valtion lainsäädännön mukaisesti, voivat harjoittaa liiketoimintaa ja toteuttaa toimia, jos ne ovat sijoittautuneet Bulgarian tasavaltaan kaupparekisteriin merkityn yrityksen muodossa. Sivuliikkeiden perustaminen edellyttää lupaa.

Ulkomaisten yritysten edustustot on rekisteröitävä Bulgarian kaupp- ja teollisuuskamariin, ja ne eivät saa harjoittaa liiketoimintaa vaan niillä on oikeus ainoastaan markkinoida omistajaansa ja toimia edustajana tai asiamiehenä.

*Toimenpiteet:*

**BG:** Kauppalaki, 17a § ja

Laki sijoitusten edistämisestä, 24 §.

**EE:** Ulkomaisen yrityksen on nimitettävä sivuliikkeeseen johtaja tai johtajia. Sivuliikkeen johtajan on oltava luonnollinen henkilö, joka on oikeustoimikelpoinen. Vähintään yhdellä sivuliikkeen johtajista on oltava asuinpaikka ETA-valtiossa tai Sveitsin valaliitossa.

*Toimenpiteet:*

**EE:** Äriseadustik (kauppalaki), 385 §.

**FI:** Vähintään yhdellä avoimen yhtiön osakkaista tai kommandiittiyhtiön vastuussa olevista yhtiömiehistä on oltava asuinpaikka ETA-valtiossa tai, jos yhtiömies on oikeushenkilö, kotipaikka (ei sivuliikkeitä) ETA-valtiossa. Rekisteriviranomainen voi myöntää poikkeuksia.

Yksityisyrittäjänä toimiminen edellyttää asuinpaikkaa ETA-valtiossa.

Jos ETA:n ulkopuolisesta maasta oleva ulkomainen organisaatio aikoo harjoittaa liiketoimintaa tai kauppaa perustamalla sivuliikkeen Suomeen, perustaminen edellyttää elinkeinolupaa.

Vähintään yhdellä hallituksen varsinaisella jäsenellä ja yhdellä varajäsenellä sekä toimitusjohtajalla on oltava asuinpaikka ETA-valtiossa. Rekisteriviranomainen voi myöntää yrityskohtaisia poikkeuksia.

*Toimenpiteet:*

**FI:** Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta 122/1919, 1 §,  
Osuuskuntalaki 1488/2001,  
Osakeyhtiölaki 624/2006 ja  
Laki luottolaitostoiminnasta 121/2007.

**SE:** Ulkomaisen yrityksen, joka ei ole rekisteröitynyt oikeushenkilöksi Ruotsissa tai joka harjoittaa toimintaansa kaupallisen asiamiehen välityksellä, on harjoitettava kaupallista toimintaansa sellaisen Ruotsiin rekisteröidyn sivuliikkeen välityksellä, jolla on itsenäinen johto ja erillinen kirjanpito. Sivuliikkeen toimitusjohtajan ja varatoimitusjohtajan, jos sellainen nimitetään, on asuttava ETA-valtiossa. Kaupallista toimintaa Ruotsissa harjoittavan luonnollisen henkilön, joka ei asu ETA-valtiossa, on nimettävä Ruotsissa tapahtuvasta toiminnasta vastaava maassa asuva edustaja ja ilmoitettava tämä rekisteriin. Ruotsissa tapahtuvasta toiminnasta on pidettävä erillistä kirjanpitoa. Toimivaltainen viranomainen voi yksittäistapauksissa myöntää poikkeuksia sivuliike- ja asuinpaikkavaatimuksesta. ETA:n ulkopuolella sijaitsevien yritysten tai sen ulkopuolella asuvien luonnollisten henkilöiden alle vuoden kestävät rakennushankkeet vapautetaan vaatimuksista perustaa sivuliike tai nimetä maassa asuva edustaja.

Ruotsalaisen osakeyhtiön voi perustaa ETA-valtiossa asuva luonnollinen henkilö, ruotsalainen oikeushenkilö tai sellainen oikeushenkilö, joka on perustettu jonkin ETA-valtion lainsäädännön mukaisesti ja jolla on sääntömääräinen kotipaikka, päätoimipaikka tai pääasiallinen toimipaikka ETA-valtiossa. Perustajana voi olla henkilöyhtiö vain, jos kaikki omistajat, joilla on rajaton henkilökohtainen vastuu, asuvat ETA:n alueella. ETA:n ulkopuoliset perustajat voivat hakea lupaa toimivaltaiselta viranomaiselta.

Rajoitetun vastuun yhtiöiden ja taloudellisten yhteenliittymien hallituksen jäsenistä vähintään puolen, varajäsenistä vähintään puolen, toimitusjohtajan ja varatoimitusjohtajan sekä vähintään yhden henkilön, jolla on oikeus allekirjoittaa yhtiön puolesta, jos sellainen henkilö on, on asuttava ETA:n alueella. Toimivaltainen viranomainen voi myöntää vapautuksia tästä vaatimuksesta. Jos yksikään yrityksen tai yhteisön edustajista ei asu Ruotsissa, hallituksen on nimettävä Ruotsissa asuva henkilö, jolla on oikeus ottaa vastaan oikeudellisia asiakirjoja yrityksen tai yhteisön puolesta, ja ilmoitettava tämä henkilö rekisteriin.

Kaikkien muuntyyppisten oikeushenkilöiden perustamiseen sovelletaan vastaavia ehtoja.

*Toimenpiteet:*

**SE:** Lag om utländska filialer m.m. (laki ulkomaisista sivuliikkeistä) (1992:160),  
Aktiebolagslagen (osakeyhtiölaki) (2005:551),  
Laki taloudellisista yhteenliittymistä (1987:667) ja  
Laki eurooppalaisista taloudellisista etuyhtymistä (1994:1927).

**SK:** Ulkomaisen luonnollisen henkilön, jonka nimi on tarkoitus rekisteröidä kaupparekisteriin yrittäjän puolesta toimimaan valtuutettuna henkilönä, on esitettävä Slovakian oleskelulupa.

*Toimenpiteet:*

**SK:** Kauppalaki nro 513/1991, 21 § ja

Laki nro 404/2011 ulkomaalaisten oleskelusta, 22 ja 32 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Suoritevaatimusten kieltäminen

**BG:** Bulgariaan sijoittautuneet yritykset voivat palkata kolmansien maiden kansalaisia ainoastaan sellaisiin tehtäviin, joihin ei vaadita Bulgarian kansalaisuutta, edellyttäen että niiden palveluksessa olevien kolmansien maiden kansalaisten kokonaismäärä viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana on enintään 10 prosenttia palveluksessa olevien Bulgarian, Euroopan unionin muiden jäsenvaltioiden, Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen sopimuspuolina olevien valtioiden tai Sveitsin valaliiton kansalaisten keskimääräisestä lukumäärästä. Kolmansien maiden kansalaisia ei voida palkata tehtäviin, jotka edellyttävät Bulgarian kansalaisuutta. Taloudellista tarveharkintaa edellytetään ennen kolmansien maiden kansalaisten palkkaamista.

*Toimenpiteet:*

**BG:** Laki työvoiman muuttoliikkeestä ja liikkuvuudesta, 7 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**PL:** Edustuston toiminta saa käsittää ainoastaan sen edustaman ulkomaisen emoyrityksen mainonnan ja myynninedistämisen. Euroopan unionin ulkopuoliset sijoittajat voivat harjoittaa taloudellista toimintaa kaikilla toimialoilla, lakiasianpalveluja lukuun ottamatta, ainoastaan kommandiittiyhtiön, kommandiittiosakeyhtiön, rajavastuuyhtiön tai osakeyhtiön muodossa, kun taas kotimaiset yhtiöt voivat toimia myös ei-kaupallisena yhtiönä (avoin yhtiö tai rajattoman vastuun yhtiö).

*Toimenpiteet:*

**PL:** Elinkeinovapauslaki, annettu 2 päivänä heinäkuuta 2004, 13.3 ja 95.1 §.

## **b) Kiinteistöjen hankinta**

### Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu:

**AT** (koskee hallinnon aluetasoa): Euroopan unionin ulkopuoliset luonnolliset henkilöt ja yritykset tarvitsevat kiinteistöjen hankintaan, ostamiseen, vuokraamiseen ja leasingvuokraamiseen toimivaltaisten alueellisten viranomaisten (Länder) luvan. Lupa myönnetään ainoastaan, jos hankinnan katsotaan olevan yleisen (erityisesti taloudellisen, sosiaalisen ja kulttuurillisen) edun mukaista.

#### *Toimenpiteet:*

**AT:** Burgenländisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 25/2007,  
Kärntner Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2004,  
NÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. 6800,  
OÖ- Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 88/1994,  
Salzburger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 9/2002,  
Steiermärkisches Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 134/1993,  
Tiroler Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 61/1996,  
Voralberger Grundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 42/2004 ja  
Wiener Ausländergrundverkehrsgesetz, LGBL. Nr. 11/1998.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy:

**CZ:** Ulkomaiset luonnolliset henkilöt, joilla on pysyvä asuinpaikka Tšekissä, ja yritykset, jotka ovat sijoittautuneet Tšekkiin, voivat hankkia maatalousmaata ja metsämaata.

Valtion omistuksessa olevaan maatalousmaahan ja metsämaahan sovelletaan erityissääntöjä. Valtion omistamaa maatalousmaata voivat hankkia ainoastaan Tšekin kansalaiset, kunnat ja julkiset yliopistot (koulutusta ja tutkimusta varten). Oikeushenkilöt (oikeudellisesta muodosta ja kotipaikasta riippumatta) voivat ostaa valtion omistamaa maatalousmaata valtiolta vain, jos niiden jo omistama rakennus sijaitsee kyseisellä maa-alueella tai jos kyseinen maa-alue on välttämätön tällaisen rakennuksen käyttämiseksi. Vain kunnat ja julkiset yliopistot voivat hankkia valtion omistamaa metsää.

*Toimenpiteet:*

**CZ:** Laki nro 95/1999 Kok., ehdoista, jotka koskevat maatalousmaan ja metsien siirtämistä valtion omistuksesta muiden yhteisöjen omistukseen ja Laki nro 503/2012, Kok., valtion maavirastosta.

**DK:** Luonnollisten henkilöiden, jotka eivät asu Tanskassa ja jotka eivät ole aikaisemmin asuneet Tanskassa yhteensä viiden vuoden ajan, on kiinteistöjen hankintaa koskevan Tanskan lain mukaisesti hankittava oikeusministeriön lupa kiinteän omaisuuden omistusoikeuden hankintaan Tanskassa. Tämä koskee myös oikeushenkilöitä, joita ei ole rekisteröity Tanskassa. Luonnollisten henkilöiden osalta kiinteän omaisuuden hankinta sallitaan, jos hakija aikoo käyttää kiinteää omaisuutta pääasiallisena asuntonaan. Kun kyse on oikeushenkilöistä, joita ei ole rekisteröity Tanskassa, kiinteän omaisuuden hankinta sallitaan yleensä, jos hankinta on ostajan liiketoiminnan edellytys.

Lupaa vaaditaan myös, jos hakija aikoo käyttää kiinteää omaisuutta toissijaisena asuntona. Lupa myönnetään vain, jos hakijalla katsotaan olevan kokonaisvaltaisen ja konkreettisen arvioinnin perusteella erityisen vahvat siteet Tanskaan.

Kiinteän omaisuuden hankinnasta annetun lain mukainen lupa myönnetään ainoastaan tietyn kiinteän omaisuuden hankintaan.

Luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden tekemästä maatalousmaan hankinnasta säädetään maatalouskiinteistöjä koskevassa Tanskan laissa, jossa asetetaan maatalouskiinteistöjen hankintaa koskevia rajoituksia kaikille henkilöille, niin tanskalaisille kuin ulkomaalaisille henkilöille. Näin ollen kaikkien luonnollisten henkilöiden ja oikeushenkilöiden, jotka haluavat hankkia maatalouskiinteistöjä, on myös täytettävä tämän lain vaatimukset.

*Toimenpiteet:*

**DK:** Tanskan laki kiinteän omaisuuden hankinnasta (konsolidointilaki nro 265, annettu 31 päivänä maaliskuuta 2014, kiinteän omaisuuden hankinnasta),

Täytäntöönpanomääräys kiinteistöjen hankinnasta§ (täytäntöönpanomääräys nro 764, annettu 18 päivänä syyskuuta 1995) ja

Maatilalaki (konsolidointilaki nro 26, annettu 14 päivänä tammikuuta 2015).

**HR:** Ulkomaiset yritykset voivat hankkia kiinteistöjä palvelujen tarjoamista varten ainoastaan, jos ne ovat sijoittautuneet Kroatiaan ja yhtiöityneet siellä oikeushenkilönä. Sivuliikkeiden palvelujen tarjontaan tarpeellisten kiinteistöjen hankintaan tarvitaan oikeusministeriön hyväksyntä. Ulkomaalaiset eivät voi hankkia maatalousmaata.

*Toimenpiteet:*

**HR:** Laki omistusoikeudesta ja muista aineellisista oikeuksista (OG 91/96, 68/98, 137/99, 22/00, 73/00, 114/01, 79/06, 141/06, 146/08, 38/09 ja 153/09),

Laki maatalousmaasta (OG 152/08, 25/09, 153/09, 21/10, 31/11 ja 63/11), 2 §,

Laki oikeudesta omistaa omaisuutta ja muusta omistusoikeudesta, 354–358.b §,

Laki maatalousmaasta ja

Laki yleisestä hallintomenettelystä.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu

**CY:** Kyproslaiset ja kyproslaista syntyperää olevat henkilöt sekä Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaiset voivat hankkia mitä tahansa omaisuutta Kyproksesta ilman rajoituksia. Ulkomaalaiset eivät voi hankkia, kuolemantapauksia (*mortis causa*) lukuun ottamatta, kiinteää omaisuutta ilman ministerineuvoston lupaa. Jos ulkomaalaisten suorittama kiinteän omaisuuden hankinta ylittää sen, mikä on tarpeen rakennuksen tai ammattikäyttöön tarkoitetun tilan pystyttämiseksi, tai se on suurempi kuin kaksi donumia (2 676 m<sup>2</sup>), ministerineuvoston lupa edellyttää ministerineuvoston antamassa ja edustajainhuoneen hyväksymässä määräyksessä asetettujen ehtojen, rajoitusten, edellytysten ja kriteerien täyttymistä. Ulkomaalaiseksi katsotaan kaikki henkilöt, jotka eivät ole Kyproksen tasavallan kansalaisia, mukaan luettuina ulkomaisessa määräysvallassa olevat yritykset. Käsitteellä ei tarkoiteta kyproslaista syntyperää olevia ulkomaalaisia eikä Kyproksen tasavallan kansalaisten ei-kyproslaisia puolisoita.

*Toimenpiteet:*

**CY:** Laki kiinteän omaisuuden hankinnasta (ulkomaalaiset) (109 luku), sellaisena kuin se on muutettuna laeilla nro 52/1969, 55/1972, 50/1990, 54(I)/2003 ja 161(I)/2011.

**EL:** Ulkomaiset luonnolliset henkilöt ja oikeushenkilöt tarvitsevat puolustusministeriön harkinnanvaraisen luvan raja-alueella sijaitsevan kiinteistön hankintaan joko suoraan tai pääomaosakkuuden kautta yrityksessä, jota ei ole listattu Kreikan pörssiin ja joka omistaa kiinteistöjä kyseisillä alueilla, tai tällaisen yrityksen osakkeenomistajien vaihtamiseen.

*Toimenpiteet:*

**EL:** Laki 1892/1990, sellaisena kuin se on muutettuna lain 3978/2011 114 §:llä, yhdessä, kun kyseessä on hakemus, puolustusministeriön päätöksen 110/3/330340/Σ.120/7–4-14 kanssa.

**HU:** Ulkomaalaiset tarvitsevat kiinteistön hankintaan luvan asianomaiselta hallintoviranomaiselta, joka vastaa siitä maantieteellisestä alueesta, jolla kiinteistö sijaitsee.

*Toimenpiteet:*

**HU:** Hallituksen asetus nro 251/2014 (X. 2.) ulkomaiden kansalaisten muun kuin maa- ja metsätalouden tarkoituksiin käytettävien kiinteistöjen hankinnoista ja Laki LXXVIII/1993, 1/A §.

**MT:** Muut kuin Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaiset eivät voi hankkia kiinteää omaisuutta kaupallisiin tarkoituksiin. Sellaisten yritysten, joiden pääomasta vähintään 25 prosenttia on Euroopan unionin ulkopuolisten toimijoiden omistuksessa, on hankittava toimivaltaisen viranomaisen (finanssiasioista vastaava ministeri) lupa kiinteän omaisuuden hankkimiseen kaupallisiin tarkoituksiin. Toimivaltainen viranomainen päättää, onko ehdotetusta hankinnasta nettohyötyä Maltan taloudelle.

*Toimenpiteet:*

**MT:** Immovable Property (Acquisition by Non-Residents) Act (laki kiinteästä omaisuudesta (ulkomaalaisten tekemät hankinnat), 246 luku ja

Toissijaisten asuntojen hankkimista Maltassa koskeva Maltan liittymisasiakirjan pöytäkirja N:o 6

**PL:** Ulkomaalaiset tarvitsevat luvan kiinteistöjen suoraan ja epäsuoraan hankintaan. Lupa myönnetään sisäasioissa toimivaltaisen ministerin hallinnollisella päätöksellä ja kansallisesta puolustuksesta vastaavan ministerin suostumuksella sekä maatalouskiinteistöjen tapauksessa myös maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministerin suostumuksella.

*Toimenpiteet:*

**PL:** Laki ulkomaalaisten kiinteistöhankinnoista, annettu 24 päivänä maaliskuuta 1920 (Puolan virallinen lehti 2016, kohta 1061, sellaisena kuin se on muutettuna).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu,  
Suosituimmuuskohtelu:

**LV:** Japanin kansalaiset saavat hankkia kaupunkien maa-alueita Latviassa tai muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa muodostettujen ja rekisteröityjen yhtiöiden kautta:

- i) jos yli 50 prosenttia yhtiöiden osakepääomasta on Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisten, Latvian valtion tai kuntien omistuksessa yhdessä tai erikseen;
- ii) jos yli 50 prosenttia yhtiöiden osakepääomasta on sellaisen kolmannen maan luonnollisten henkilöiden ja yhtiöiden omistuksessa, jonka kanssa Latvialla on sijoitusten edistämistä ja molemminpuolista suojelua koskeva kahdenvälinen sopimus, jonka Latvian parlamentti on hyväksynyt ennen 31 päivää joulukuuta 1996;
- iii) jos yli 50 prosenttia yhtiöiden osakepääomasta on sellaisen kolmannen maan luonnollisten henkilöiden tai yhtiöiden omistuksessa, jonka kanssa Latvia on tehnyt sijoitusten edistämistä ja molemminpuolista suojelua koskevan kahdenvälisen sopimuksen 31 päivän joulukuuta 1996 jälkeen, jos kyseisessä sopimuksessa on määritelty Latvian luonnollisten henkilöiden ja yhtiöiden oikeudet kyseisessä kolmannessa maassa tapahtuvan maan hankinnan osalta;

- iv) jos yli 50 prosenttia yhtiöiden osakepääomasta on i–iii alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden yhteisomistuksessa; tai
- v) jos yhtiöt ovat julkisia osakeyhtiöitä, joiden osakkeet noteerataan pörssissä.

Latvia sallii Japanin kansalaisten ja japanilaisten yritysten ostaa kaupunkikiinteistöjä Latviassa samoin ehdoin kuin Latvian kansalaisten siinä laajuudessa kuin Japani sallii Latvian kansalaisten ja latvialaisten yritysten ostaa kaupunkikiinteistöjä Japanin alueella.

*Toimenpiteet:*

**LV:** Laki Latvian tasavallan kaupunkien maauudistuksesta, 20 ja 21 §.

**RO:** Ulkomaalaiset ja kansalaisuudettomat henkilöt sekä ulkomaiset oikeushenkilöt (muut kuin Euroopan unionin jäsenvaltion ja ETA-valtion kansalaiset) voivat hankkia omistusoikeuden maahan kansainvälisten sopimusten määräysten mukaisesti vastavuoroisuuteen perustuen. Ulkomaalaiset, kansalaisuudettomat henkilöt ja ulkomaiset oikeushenkilöt eivät saa hankkia omistusoikeutta maahan suosiollisemmilla ehdoilla kuin ehdot, joita sovelletaan Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisiin tai Euroopan unionin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti muodostettuihin oikeushenkilöihin.

*Toimenpiteet:*

**RO:** Laki nro 17/2014 tietyistä kaupungin ulkopuolella sijaitsevan maatalousmaan myyntiä ja ostoja sääntelevistä toimenpiteistä ja

Laki nro 268/2001 sellaisten yritysten yksityistämisestä, jotka omistavat maatalousmaata valtion julkisessa omistuksessa ja yksityisessä hallinnassa, sekä valtion tilaviraston perustamisesta, sellaisena kuin se on myöhemmin muutettuna.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**DE:** Kiinteistöjen hankintaan saatetaan soveltaa tiettyjä vastavuoroisuutta koskevia ehtoja.

*Toimenpiteet:*

**DE:** Siviilioikeuden säännöstön johdantolaki (Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche, EGBGB).

**ES:** Ulkomaiset sijoitukset toimintoihin, jotka liittyvät suoraan sellaisten valtioiden diplomaattisten edustustojen kiinteistösijoituksiin, jotka eivät ole Euroopan unionin jäsenvaltioita, edellyttävät Espanjan ministerineuvoston hallinnollista lupaa, jollei sovelleta vastavuoroista vapauttamista koskevaa sopimusta.

*Toimenpiteet:*

**ES:** Kuninkaan asetus 664/1999, annettu 23 päivänä huhtikuuta 1999, ulkomaisista sijoituksista.

**Varauma nro 2 – Ammatilliset palvelut (kaikki ammatit lukuun ottamatta terveydenhuoltoon liittyviä ammatteja)**

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Ammatilliset palvelut – lakiasiainpalvelut; patenttiasiamies, teollisoikeusasiamies, teollis- ja tekijänoikeusasiamies; laskentatoimen palvelut ja kirjanpito- ja tilintarkastuspalvelut, veroneuvontapalvelut, arkkitehti- ja kaupunkisuunnittelupalvelut, tekniset palvelut ja tekniset kokonaispalvelut |
| Toimialaluokka:     | CPC 861, 862, 863, 8671, 8672, 8673, 8674 ja osittain 879                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Suosituimmuuskohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset                                                                                                                                                                                                           |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa                                                                                                                                                                                                                                        |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Kuvaus:

**a) Lakiasiainpalvelut (CPC 861 osittain)**

Selvyyden vuoksi todetaan, että ylähuomautusten ja erityisesti niiden 9 kohdan mukaisesti asianajajaliittoon rekisteröitymistä koskeviin vaatimuksiin voi sisältyä vaatimus, jonka mukaan hakijalla on oltava oikeustieteen tutkinto vastaanottavassa maassa tai vastaava tai että hakija on suorittanut jonkin koulutuksen toimiluvan saaneen asianajajan valvonnassa taikka että asianajajaliiton jäsenyyden lisäksi hakijalla on toimipaikka tai postiosoite asianajajaliiton oikeudenkäyttöalueella. Siinä määrin kuin nämä vaatimukset eivät ole syrjiviä, niitä ei luetella.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasiainpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo). Kansainvälistä julkioikeutta ja kotivaltion oikeutta koskevien lakiasiainpalvelujen tarjoaminen on sallittua ainoastaan rajat ylittävällä tasolla. Ainoastaan ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisia olevat asianajajat voivat tarjota lakiasiainpalveluja kaupallisen läsnäolon kautta. Ulkomaalaisten asianajajien (joilla on oltava täysi pätevyys kotimaassaan) pääomaosakkuus ja osuus minkä tahansa lakiasiaintoimiston liiketuloksesta saa olla enintään 25 prosenttia; loppuosan on oltava täysin pätevyityneiden ETA-valtion ja Sveitsin asianajajien hallussa, ja vain viimeksi mainitut voivat käyttää ratkaisevaa vaikutusvaltaa lakiasiainyrityksen päätöksenteossa.

*Toimenpiteet:*

**AT:** Rechtsanwaltsordnung (asianajajalaki) – RAO, RGeBl. nro 96/1868, 1 ja 21c §.

**BE:** Asianajajaliiton täysjäsenyys ja Belgian sisäistä oikeutta, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, koskevien lakiasianpalvelujen tarjoaminen edellyttävät asuinpaikkaa Belgiassa. Ulkomaalaista asianajajaa koskeva asuinpaikkavaatimus asianajajaliiton täysjäsenyyden saamiseksi on vähintään kuusi vuotta rekisteröintihakemuksen päivästä, tietyin edellytyksin kolme vuotta. Vaatimuksena on Belgian ulkoasiainministerin antama todistus kansallisen oikeuden tai kansainvälisen yleissopimuksen sallimasta vastavuoroisuudesta (vastavuoroisuusehto). Edustamiseen ”Cour de Cassation” -oikeusistuimessa sovelletaan kiintiötä.

*Toimenpiteet:*

**BE:** Belgian oikeudenkäyntilaki (428–508 §), Kuninkaan asetus, annettu 24 päivänä elokuuta 1970.

**BG** (myös suosituimmuuskohtelun osalta): Sisäisen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuden, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, mukaisten lakiasiainpalvelujen tarjoaminen on varattu Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisille tai ulkomaiden kansalaisille, joilla on asianajajan pätevyys ja jotka ovat saaneet asianajajan ammatin harjoittamiseen oikeuttavan tutkintotodistuksensa Euroopan unionin jäsenvaltiossa. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia. Ulkomaisilla asianajajilla on oltava ylimmän asianajajaneuvoston päätöksellä annettu lupa toimia asianajajana, ja heidän on oltava merkitty ulkomaisten asianajajien yhdistettyyn rekisteriin. Yritysten on oltava rekisteröityjä Bulgariassa asianajotoimistoina ("advokatsko sadrujie") tai asianajoyrityksinä ("advokatsko drujestvo"). Lakiasiainyrityksen nimi voi sisältää ainoastaan rekisteröityjen yhtiökumppanien nimiä. Ulkomaisten asianajajien mukana on oltava bulgarialainen asianajaja tuomioistuimissa edustettaessa. Oikeudellista sovittelua koskevien palvelujen tarjoaminen edellyttää vakinaista asuinpaikkaa Bulgariassa. Bulgariassa yritysten muodostamista ja toimintaa sekä palvelujen tarjontaa koskeva täysimittainen kansallinen kohtelu voidaan laajentaa koskemaan ainoastaan sellaisissa maissa muodostettuja yrityksiä ja sellaisten maiden kansalaisia, joiden kanssa on tehty tai tehdään vastavuoroista oikeusapua koskeva kahdensivulinen sopimus.

*Toimenpiteet:*

**BG:** Asianajalaki, Sovittelulaki ja Laki notaareista ja notaaritoiminnasta.

**CY:** Lakiasiainpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo). Ainoastaan asianajajaliiton jäseneksi merkityt asianajajat voivat olla lakiasiainyrityksen osakkaita, osakkeenomistajia tai hallituksen jäseniä Kyproksessa. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**CY:** Asianajajalaki (2 luku), sellaisena kuin se on muutettuna laeilla nro 42/1961, 20/1963, 46/1970, 40/1975, 55/1978, 71/1981, 92/1983, 98/1984, 17/1985, 52/1985, 9/1989, 175/1991, 212/1991, 9(I)/1993, 56(I)/1993, 83(I)/1994, 76(I)/1995, 103(I)/1996, 79(I)/2000, 31(I)/2001, 41(I)/2002, 180(I)/2002, 117(I)/2003, 130(I)/2003, 199(I)/2004, 264(I)/2004, 21(I)/2005, 65(I)/2005, 124(I)/2005, 158(I)/2005, 175(I)/2006, 117(I)/2007, 103(I)/2008, 109(I)/2008, 11(I)/2009, 130(I)/2009, 4(I)/2010, 65(I)/2010, 14(I)/2011, 144(I)/2011, 116(I)/2012 ja 18(I)/2013.

**CZ:** Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia. Euroopan unionin ja Euroopan unionin jäsenvaltion oikeutta koskevien lakiasiainpalvelujen tarjoaminen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, edellyttää asianajajaliiton täysjäsenyyttä. Sisäistä (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeutta koskevien lakiasiainpalvelujen tarjoaminen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, edellyttää ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa Tšekissä.

*Toimenpiteet:*

**CZ:** Laki nro 85/1996 Kok., Laki lainopillisista ammanteista.

**DE:** Asianajajaliiton jäsenyys voidaan myöntää vain asianajajille, joilla on ETA-valtiossa tai Sveitsissä suoritettu tutkinto. Heillä on tällöin oikeus tarjota Saksan sisäistä oikeutta koskevia lakiasianpalveluja. Asianajajaliiton täysjäsenyyden saaminen edellyttää kaupallista läsnäoloa. Toimivaltainen asianajajaliitto voi myöntää poikkeuksia. Ulkomaiset asianajajat (asianajajat, joilla on muu kuin ETA-valtiossa tai Sveitsissä suoritettu tutkinto) voivat hankkia yrityksestä vain vähemmistöosuuden, jos ne toteuttavat kaupallisen läsnäolonsa yhtiömuodossa Anwalts-GmbH tai Anwalts-AG. Ulkomaiset asianajajat voivat tarjota ulkomaiseen oikeuteen perustuvia lakiasianpalveluja osoittamalla asiantuntemuksensa. Lakiasianpalvelujen tarjoaminen Saksassa edellyttää rekisteröintiä.

*Toimenpiteet:*

**DE:** Bundesrechtsanwaltsordnung (BRAO) (liittovaltion asianajajalaki), 59e, 59f ja 206 §, Gesetz über die Tätigkeit europäischer Rechtsanwälte in Deutschland (EuRAG) ja Rechtsdienstleistungsgesetz (RDG), 10 §.

**DK:** Lakiasianpalvelujen tarjoamiseen ”advokat”-ammattinimikettä (asianajaja) käyttäen sovelletaan vaatimuksia. Lakiasianyrityksiin sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia. Lisäksi tanskalaisen lakiasianyrityksen osakkeista 90 prosenttia on oltava tanskalaisen toimiluvan saaneiden asianajajien, Euroopan unionin jäsenvaltiossa pätevyyden saaneiden, Tanskassa rekisteröityjen asianajajien tai Tanskassa rekisteröityjen yritysten omistuksessa.

*Toimenpiteet:*

**DK:** Lovbekendtgørelse nr. 1257 af 13. Oktober 2016 (laki nro 1257, annettu 13 päivänä lokakuuta 2016, oikeudenkäytöstä).

**EE:** Kun kyseessä ovat sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvät lakiasiainpalvelut, osallistuminen rikosoikeudellisiin menettelyihin ja edustaminen tuomioistuimissa, edellytetään asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo) Virossa. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**EE:** Advokatuuriseadus (asianajajaliittolaki),

Notariaadiseadus (notaarilaki),

Kohtutäituri seadus (haastemieslaki), Tsiviilkohtumenetluse seadustik (siviiliprosessilaki),

Halduskohtumenetluse seadus (hallintotuomioistuinprosessilaki),

Kriminaalmenetluse seadustik (rikosprosessilaki) ja

Väiärteomenetluse seadustik (rikkomusprosessilaki).

**EL:** Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasiainpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo).

Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**EL:** Uusi asianajajalaki nro 4194/2013.

**ES:** Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasiainpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta. Toimivaltaiset viranomaiset voivat myöntää kansalaisuutta koskevia poikkeuksia. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**ES:** Estatuto General de la Abogacía Española, aprobado por Real Decreto 658/2001, 13.1ª §.

**FI:** Ammattinimikkeen ”asianajaja” (tai ruotsiksi ”advokat”) käyttö edellyttää asuinpaikkaa ETA-valtiossa tai Sveitsissä ja asianajajaliiton jäsenyyttä. Lakiasiainpalveluja, mukaan luettuna Suomen sisäinen oikeus, voi tarjota myös asianajajaliittoon kuulumaton henkilö.

*Toimenpiteet:*

**FI:** Laki asianajajista 496/1958, 1 ja 3 § ja  
Oikeudenkäymiskaari 4/1734.

**FR:** Lakiasiainpalvelujen tarjoaminen Ranskan sisäistä oikeutta koskevissa asioissa, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, edellyttää asianajajaliiton täysjäsenyyttä, jonka edellytyksenä on asuinpaikka Ranskassa tai sijoittautuminen Ranskaan. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia. Ranskan tai Euroopan unionin oikeuteen liittyvissä asioissa palveluja tarjoavan lakiasiainyrityksen omistukseen ja äänioikeuksiin saatetaan soveltaa kumppanien ammatilliseen toimintaan liittyviä määrällisiä rajoituksia. Edustamiseen ”Cour de Cassation”- ja ”Conseil d’Etat” -oikeusistuimissa sovelletaan kiintiöitä.

*Toimenpiteet:*

**FR:** Loi du 31 décembre 1971, 56 §, Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales ja Loi 90- 1259 du 31 décembre 1990, 7 §.

**HR:** Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasiainpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta. Kansainväliseen oikeuteen liittyvissä menettelyissä osapuolia voivat edustaa välimiestuomioistuimissa ja väliaikaisissa tuomioistuimissa ulkomaiset asianajajat, jotka ovat kotimaansa asianajajaliiton jäseniä.

*Toimenpiteet:*

**HR:** Laki lainopillisista ammateista (OG 9/94, 51/01, 117/08, 75/09, 18/11).

**HU:** Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasianpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo).

Ulkomaiset asianajajat voivat antaa sisäistä oikeutta ja kansainvälistä oikeutta koskevaa oikeudellista neuvontaa yhteistyössä unkarilaisen asianajajan tai lakiasiainyrityksen kanssa. Kaupallisen läsnäolon muodon on oltava kumppanuus unkarilaisen asianajajan (ügyvéd) tai asianajotoimiston (ügyvédi iroda) kanssa.

*Toimenpiteet:*

**HU:** Vuoden 1998 laki XI asianajajista.

**IE:** Irlannin sisäiseen oikeuteen liittyvien lakiasianpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo) Irlannissa. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**IE:** Solicitors Acts 1954–2011 (asianajajalait vuosilta 1954–2011).

**IT:** Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasianpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo) Italiassa. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**IT:** Kuninkaan asetus 1578/1933, 17 §, Laki lainopillisista ammateista.

**LT:** Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasianpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo) (myös, kun kyseessä on suosituimmuuskohtelu).

Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia. Ulkomaiset asianajajat voivat toimia asianajajina tuomioistuimessa ainoastaan vastavuoroista oikeusapua koskevien kahdenvälisen sopimusten mukaisesti.

Euroopan unionin ja Euroopan unionin jäsenvaltion oikeutta koskevien lakiasianpalvelujen tarjoaminen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, edellyttää asianajajaliiton täysjäsenyyttä. Sisäiseen (Euroopan unionin ja jäsenvaltioiden) oikeuteen liittyvien lakiasianpalvelujen tarjoamisen osalta saatetaan edellyttää, että kaupallinen läsnäolo toteutetaan syrjimättömästi jossakin kansallisen oikeuden sallimassa oikeudellisessa muodossa. Tietty oikeudelliset muodot voidaan varata yksinomaan asianajajaliittoon kuuluville asianajajille niin ikään syrjimättömästi. Asianajajaliiton jäsenyys voidaan myöntää vain ETA-valtion ja Sveitsin valaliiton kansalaisille, joilla on tällöin oikeus tarjota sisäiseen oikeuteen liittyviä lakiasianpalveluja. Ulkomaiset asianajajat voivat toimia asianajajina tuomioistuimissa ainoastaan oikeusapua koskevien kahdenvälisen sopimusten mukaisesti.

*Toimenpiteet:*

**LT:** Liettuan tasavallan laki nro IX-2066 asianajajaliitosta, annettu 18 päivänä maaliskuuta 2004, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 17 päivänä marraskuuta 2011 annetulla lailla nro XI-1688.

**LU:** Luxemburgin sisäiseen oikeuteen liittyvien lakiasianpalvelujen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo).

Asianajajaliiton neuvosto voi poiketa ulkomaan kansalaista koskevasta kansalaisuusvaatimuksesta vastavuoroisuuden perusteella. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**LU:** Loi du 16 décembre 2011 modifiant la loi du 10 août 1991 sur la profession d'avocat.

**LV** (myös suosituimmuuskohtelun osalta): Latvian sisäiseen rikosoikeuteen liittyvien lakiasiainpalvelujen tarjoamisen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta. Ulkomaiset asianajajat voivat toimia asianajajina tuomioistuimessa ainoastaan vastavuoroista oikeusapua koskevien kahdenvälisen sopimusten mukaisesti.

Euroopan unionin tai ulkomaisten asianajajien osalta on olemassa erityisvaatimuksia. Esimerkiksi osallistuminen rikosoikeudenkäynteihin on sallittua ainoastaan yhteistyössä Latvian valantehneiden asianajajien liittoon kuuluvan asianajajan kanssa. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**LV:** Rikosprosessilaki, 79 §, ja Latvian tasavallan asianajajalaki, 4 §.

**MT:** Maltan sisäiseen oikeuteen liittyvien lakiasiainpalvelujen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo).

Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**MT:** Code of Organisation and Civil Procedure (laki riita-asioiden oikeudenkäyntijärjestyksestä), 12 luku.

**NL:** Ainoastaan Alankomaiden rekisteriin merkityt, paikallisen toimiluvan saaneet asianajajat voivat käyttää nimikettä ”asianajaja”. Nimikkeen ”asianajaja” käyttämisen sijaan (ei-rekisteröityjen) ulkomaisten asianajajien on mainittava kotimaansa ammattialajärjestö Alankomaissa tapahtuvaa toimintaansa varten.

Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**NL:** Advocatenwet (asianajajalaki).

**PL:** Ulkomaiset asianajajat voivat sijoittautua ainoastaan rekisteröidyn henkilöyhtiön, kommandiittiyhtiön tai kommandiittiosakeyhtiön muodossa.

*Toimenpiteet:*

**PL:** Laki ulkomaisten asianajajien tarjoamasta oikeusavusta Puolan tasavallassa, annettu 5 päivänä heinäkuuta 2002, 19 §.

**PT** (myös suosituimmuuskohtelun osalta): Portugalin sisäisen oikeuden harjoittaminen edellyttää asuinpaikkaa (kaupallista läsnäoloa) Portugalissa. Edustaminen tuomioistuimissa edellyttää asianajajaliiton täysjäsenyyttä. Ulkomaalaiset, joilla on Portugalin jonkin oikeustieteellisen tiedekunnan myöntämä tutkintotodistus, voivat rekisteröityä Portugalin asianajajaliittoon (Ordem dos Advogados) samoin ehdoin kuin Portugalin kansalaiset, jos heidän maassaan myönnetään vastavuoroinen kohtelu Portugalin kansalaisille.

Muut ulkomaalaiset, joilla on oikeustieteen korkeakoulututkinto, jonka jokin Portugalin oikeustieteellinen tiedekunta on tunnustanut, voivat rekisteröityä asianajajaliiton jäseniksi edellyttäen, että he suorittavat vaaditun auskultoinnin ja läpäisevät lopullisen arviointi- ja hyväksymistutkinnon. Lakiasianpalvelujen tarjoamisen osalta saatetaan edellyttää, että kaupallinen läsnäolo toteutetaan syrjimättömästi jossakin kansallisen lainsäädännön sallimassa oikeudellisessa muodossa. Vain sellaiset lakiasiainyritykset, joiden osakepääoma on yksinomaan Portugalin asianajajaliittoon hyväksytyjen asianajajien omistuksessa, voivat harjoittaa toimintaa Portugalissa.

*Toimenpiteet:*

**PT:** Laki 15/2005, 203 ja 194 §,

Portugalin asianajajaliiton perussääntö (Estatuto da Ordem dos Advogados) ja asetus 229/2004, 5 ja 7–9 §,

Asetus 88/2003, 77 ja 102 §,

Toimistoasianajajaliiton säännöstö (Estatuto da Câmara dos Solicitadores), sellaisena kuin se on muutettuna laeilla 49/2004 ja 14/2006 sekä asetuksella nro 226/2008,

Laki 78/2001, 31 ja 4 §.

Perhe- ja työasioiden sovittelua koskeva määräys (määräys 282/2010),

Rikossovittelulaki 21/2007, 12 §,

Laki maksukyvyttömyysmenettelyn selvittäjistä 32/2004, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella 282/2007 ja lailla 34/2009, 3 ja 5 §, ja  
muun muassa asetus 54/2004, 1 § (Regime jurídico das sociedades de administradores de insolvência).

**RO:** Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia. Ulkomainen asianajaja ei saa esittää kirjallisia tai suullisia päätelmiä tuomioistuimessa tai muissa lainkäyttöelimissä, kansainvälisiä välimiesmenettelyjä lukuun ottamatta.

*Toimenpiteet:*

**RO:** Asianajajalaki,

Sovittelulaki ja

Laki notaareista ja notaaritoiminnasta.

**SE:** Asianajajaliiton jäsenyys ja nimikkeen ”advokat” käyttö edellyttävät asuinpaikkaa ETA-valtiossa tai Sveitsissä.

Ruotsin asianajajaliiton hallitus voi myöntää poikkeuksia. Asianajajaliiton jäsenyys ei ole edellytys Ruotsin sisäisen oikeuden harjoittamiselle. Ruotsin asianajajaliiton jäsenen voi palkata vain asianajajaliiton jäsen tai yritys, joka harjoittaa asianajajaliiton jäsenen liiketoimintaa. Asianajajaliiton jäsenen voi kuitenkin palkata ulkomainen asianajotoimintaa harjoittava yritys, jos kyseisellä yrityksellä on kotipaikka Euroopan unionin jäsenvaltiossa, ETA-valtiossa tai Sveitsin valaliitossa. Ruotsin asianajajaliiton jäsen voi olla myös Euroopan unionin ulkopuolisen lakiasiaintoimiston palveluksessa, jollei Ruotsin asianajajaliiton hallituksen vahvistamasta poikkeuksesta muuta johdu. Yrityksen tai henkilöyhtiön muodossa toimintaansa harjoittavilla Ruotsin asianajajaliiton jäsenillä ei saa olla muita tehtäviä, eivätkä he saa harjoittaa muuta liiketoimintaa kuin asianajajan ammattia. Yhteistyö muiden asianajoyritysten kanssa on sallittua, mutta yhteistyö ulkomaisten yritysten kanssa edellyttää Ruotsin asianajajaliiton hallituksen lupaa.

Vain asianajajaliiton jäsen voi suoraan tai epäsuoraan taikka yrityksen kautta toimia asianajajana, omistaa yrityksen osakkeita tai olla yhtiökumppani. Vain asianajajaliiton jäsen voi olla yrityksen tai henkilöyhtiön hallituksen jäsen tai varajäsen tai toimitusjohtaja taikka valtuutettu allekirjoittaja tai sihteeri.

*Toimenpiteet:*

**SE:** Rättegångsbalken (Ruotsin oikeudenkäymiskaari) (1942:740) ja Ruotsin asianajajaliiton käytännesäännöt, hyväksytty 29 päivänä elokuuta 2008.

**SI:** Asiakkaiden edustaminen tuomioistuimessa maksua vastaan edellyttää kaupallista läsnäoloa Slovenian tasavallassa. Ulkomainen asianajaja, jolla on oikeus harjoittaa lakimiehen ammattia ulkomailla, voi harjoittaa lakiasiainpalveluja tai lakimiehen ammattia asianajajalain 34a §:n mukaisesti, kunhan tosiasiallisen vastavuoroisuuden edellytys täyttyy.

Oikeusministeriö vahvistaa vastavuoroisuusedellytyksen täyttymisen. Slovenian asianajajaliiton hyväksymien asianajajien kaupallinen läsnäolo voidaan toteuttaa ainoastaan yksityisenä elinkeinonharjoittajana taikka lakiasiain rajavastuuyhtiönä (henkilöyhtiö) tai rajattoman vastuun yhtiönä (henkilöyhtiö). Lakiasiaintyöryksen toiminta on rajoitettu lainopillisten palvelujen harjoittamiseen. Vain asianajajat voivat olla lakiasiaintoimiston osakkaita.

*Toimenpiteet:*

**SI:** Zakon o odvetništvu (Neuradno prečiščeno besedilo-ZOdv-NPB2 Državnega Zbora RS z dne 21.5.2009 (asianajajalaki), Slovenian parlamentin laatima epävirallinen konsolidoitu teksti, 21 päivänä toukokuuta 2009).

**SK:** Slovakian sisäiseen oikeuteen liittyvien lakiasiainpalvelujen, mukaan luettuna edustaminen tuomioistuimissa, osalta edellytetään ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta ja asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo).

Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**SK:** Asianajolaki 586/2003, 2 ja 12 §.

**UK:** Asianomainen ammatti- tai sääntelyelin voi vaatia asuinpaikkaa (kaupallinen läsnäolo) Yhdistyneessä kuningaskunnassa joidenkin kotimaisten lakiasianpalvelujen tarjoamista varten. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia.

*Toimenpiteet:*

**UK:** Englanti ja Wales: the Solicitors Act 1974 (asianajajalaki), the Administration of Justice Act 1985 (oikeudenkäymislaki) ja the Legal Services Act 2007 (lakiasianpalvelulaki). Skotlanti: the Solicitors (Scotland) Act 1980 (asianajajalaki, Skotlanti) ja the Legal Services (Scotland) Act 2010 (lakiasianpalvelulaki, Skotlanti). Pohjois-Irlanti: the Solicitors (Northern Ireland) Order 1976 (asianajajia koskeva määräys, Pohjois-Irlanti). Lisäksi kullakin lainkäyttöalueella sovellettaviin toimenpiteisiin kuuluvat mahdolliset ammatti- ja sääntelyelinten asettamat vaatimukset.

**b) Patenttiasiamiehet, teollisoikeusasiamiehet, teollis- ja tekijänoikeusasiamiehet (CPC 879 osittain sekä 861 ja 8613)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG, CY, EE ja LT:** Patenttiasiamiehen toiminnan harjoittaminen edellyttää ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta.

**DE:** Asianajajaliiton jäsenyys voidaan myöntää vain patenttilakimiehille, joilla on Saksassa suoritettu tutkinto. Heillä on tällöin oikeus tarjota Saksan sisäistä oikeutta koskevia patenttiasiamiespalveluja. Ulkomaiset patenttilakimiehet voivat tarjota ulkomaiseen oikeuteen perustuvia lakiasiainpalveluja osoittamalla asiantuntemuksensa. Lakiasiainpalvelujen tarjoaminen Saksassa edellyttää rekisteröintiä. Ulkomaiset (joilla on muualla kuin ETA-valtiossa tai Sveitsissä suoritettu tutkinto) patenttilakimiehet eivät saa perustaa yritystä yhdessä kansallisten patenttilakimiesten kanssa.

Ulkomaiset (muut kuin ETA-valtion ja Sveitsin) patenttilakimiehet voivat toteuttaa kaupallisen läsnäolonsa ainoastaan yhtiömuodossa Patentanwalts-GmbH tai Patentanwalt-AG, ja he voivat hankkia ainoastaan vähemmistöosuuden.

**EE, FI ja HU:** Patenttiasiamiespalvelujen tarjoaminen edellyttää asuinpaikkaa ETA-valtiossa. Virossa vaatimuksena on vakinainen asuinpaikka.

**ES ja PT:** Teollisoikeusasiamiehen toiminnan harjoittaminen edellyttää ETA-valtion kansalaisuutta.

**IE:** Patenttiasiamies- tai teollis- ja tekijänoikeusasiamiespalvelujen tarjoaminen edellyttää asuinpaikkaa ja kaupallista läsnäoloa ETA-valtiossa sekä ammattipätevyyttä. Oikeudellinen muoto edellyttää, että vähintään yksi yrityksen johtajista, osakkaista, päälliköistä tai työntekijöistä rekisteröidään Irlannissa patenttiasiamieheksi tai teollis- ja tekijänoikeusasiamieheksi. Rajat ylittävä toiminta edellyttää ETA-valtion kansalaisuutta, kaupallista läsnäoloa ja päätoimipaikkaa ETA-valtiossa sekä ETA-valtion lainsäädännön mukaista pätevyyttä.

**SI:** Rekisteröityjen oikeuksien (patentit, tavaramerkit ja mallisuoja) haltijalla tai hakijalla, joka ei asu Sloveniassa, on oltava Sloveniassa rekisteröity patenttiasiamies tai tavaramerkki- ja malliasiamies, jonka päätarkoituksena on suorittaa esimerkiksi menettelyihin ja ilmoituksiin liittyviä palveluja.

*Toimenpiteet:*

**BG:** Asetus teollis- ja tekijänoikeuksia koskevista edustajista, 4 §.

**CY:** Asianajalaki (2 luku), sellaisena kuin se on muutettuna laeilla nro 42/1961, 20/1963, 46/1970, 40/1975, 55/1978, 71/1981, 92/1983, 98/1984, 17/1985, 52/1985, 9/1989, 175/1991, 212/1991, 9(I)/1993, 56(I)/1993, 83(I)/1994, 76(I)/1995, 103(I)/1996, 79(I)/2000, 31(I)/2001, 41(I)/2002, 180(I)/2002, 117(I)/2003, 130(I)/2003, 199(I)/2004, 264(I)/2004, 21(I)/2005, 65(I)/2005, 124(I)/2005, 158(I)/2005, 175(I)/2006, 117(I)/2007, 103(I)/2008, 109(I)/2008, 11(I)/2009, 130(I)/2009, 4(I)/2010, 65(I)/2010, 14(I)/2011, 144(I)/2011, 116(I)/2012 ja 18(I)/2013.

**DE:** Patentanwaltsordnung (PAO), 52e, 52 f, 154a ja 154 b §.

**EE:** Patendivoliniku seadus (patenttiasiamieslaki) § 2 (14).

**ES:** Ley 11/1986, de 20 de marzo, de Patentes de Invención y Modelos de utilidad, 155–157 §.

**FI:** Tavaramerkkilaki 7/1964,  
Laki auktorisoiduista teollisoikeusasiamehistä 22/2014,  
Laki kasvinjalostajanoikeudesta 1279/2009 ja mallioikeuslaki 221/1971.

**HU:** Laki XXXII patenttiasiamiehistä vuodelta 1995.

**IE:** Trade Marks Act 1996 (tavaramerkkilaki vuodelta 1996), sellaisena kuin se on muutettuna, 85 ja 86 §.

Trade Marks Rules 1996 (tavaramerkkisäännöt vuodelta 1996), sääntö 51.

Patent Act 1992 (patenttilaki vuodelta 1992), sellaisena kuin se on muutettuna, 106 ja 107 § ja

Register of Patent Agent Rules S.I. 580 of 2015 (patenttiasiamiessäännöt S.I 580 vuodelta 2015).

**LT:** Tavaramerkkilaki nro VIII-1981, annettu 10 päivänä lokakuuta 2000,

Mallioikeuslaki nro IX-1181, annettu 7 päivänä marraskuuta 2002,

Patenttilaki nro I-372, annettu 18 päivänä tammikuuta 1994,

Laki puolijohdetuotteiden piirimallien oikeudellista suojasta, annettu 16 päivänä kesäkuuta 1998 ja

Patenttiasiamiesasetus nro 362, hyväksytty 20 päivänä toukokuuta 1992 annetulla Liettuan tasavallan hallituksen määräyksellä (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 8 päivänä marraskuuta 2004 annetulla asetuksella nro 1410).

**PT:** Asetus 15/95, sellaisena kuin se on muutettuna lailla 17/2010, määräyksen (portaria) 1200/2010 5 artiklalla ja määräyksellä (portaria) 239/2013, ja  
Laki 9/2009.

**SI:** Zakon o industrijski lastnini (teollisoikeuslaki), Uradni list RS, št. 51/06 – uradno prečiščeno besedilo in 100/13 (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 51/06 – virallinen konsolidoitu teksti ja 100/13).

**c) Laskentatoimen palvelut ja kirjanpidon palvelut (CPC 8621 (muut kuin tilintarkastuspalvelut), 86213, 86219 ja 86220)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Kotimaansa lainsäädännön nojalla pätevyityneiden ulkomaisten tilinpitäjien ja kirjanpitäjien pääomaosuus ja äänioikeus itävaltalaisessa yrityksessä ei saa ylittää 25:tä prosenttia. Palveluntarjoajalla on oltava toimisto tai toimipaikka ETA-valtiossa (CPC 862).

**FR:** Laskentatoimen palvelujen ja kirjanpitopalvelujen tarjoaminen edellyttää ulkomaisilta palveluntarjoajilta talous-, finanssi- ja teollisuusministerin päätöstä ulkoasiainministerin suostumuksella. Palvelujen tarjoaminen on mahdollista ainoastaan oikeudellisessa muodossa SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), AGC (Association de gestion et comptabilité) tai SCP (Société civile professionnelle) (CPC 86213, 86219 ja 86220).

**IT:** Asuinpaikka tai yrityksen kotipaikka on edellytys ammattirekisteriin merkitsemiselle, mikä on puolestaan vaatimuksena laskentatoimen palvelujen ja kirjanpitopalvelujen tarjoamiselle (CPC 86213, 86219 ja 86220).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy:

**CY:** Markkinoille pääsy on sallittu vain luonnollisille henkilöille. Toimilupa myönnetään taloudellisen tarveharkinnan perusteella. Pääasiallinen arviointiperuste: osa-alan työllisyystilanne. Luonnollisten henkilöiden väliset ammatilliset kumppanuudet (henkilöyhtiöt) sallitaan.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**SI:** Laskentatoimen palvelujen ja kirjanpitoalvelujen tarjoaminen edellyttää sijoittautumista Euroopan unioniin (CPC 86213, 86219 ja 86220).

*Toimenpiteet:*

**AT:** Wirtschaftstreuhänderberufsgesetz (laki tilintarkastajista ja tilintarkastajan ammatista, BGBl. I Nr. 58/1999), 12, 65, 67 ja 68 (1) 4 § ja Bilanzbuchhaltungsgesetz (BibuG), BGBl. I Nr. 191/2013, 7, 11 ja 28 §.

**CY:** Laki 42(I)/2009.

**FR:** Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 ja 42 bis §.

**IT:** Asetus 139/2005 ja  
Laki 248/2006.

**SI:** Tilintarkastuslaki (ZRev-2), Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 65/2008,  
Yhtiölaki (ZGD-1), Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 42/2006, ja  
Laki palveluista sisämarkkinoilla, Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 21/10.

**d) Tilintarkastuspalvelut (CPC 86211 ja 86212 (muut kuin laskentatoimen palvelut ja kirjanpito palvelut))**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Kansallinen kohtelu:

**EU:** Euroopan unionin jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset voivat tunnustaa Japanin tai minkä tahansa kolmannen maan kansalaisuuden omaavien tilintarkastajien tutkinnon vastaavuuden ja antaa heille luvan toimia Euroopan unionissa lakisääteisenä tilintarkastajana vastavuoroisuuden pohjalta (CPC 8621).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**BG:** Oikeudellista muotoa koskevia syrjimättömiä vaatimuksia saatetaan soveltaa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**SK:** Vain yritykset, joiden pääomaosuudesta ja äänioikeudesta vähintään 60 prosenttia on varattu Slovakian tai Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisille, voivat saada luvan tehdä tilintarkastuksia Slovakiassa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Kotimaansa lainsäädännön nojalla pätevyityneiden ulkomaisten tilintarkastajien pääomaosuus ja äänioikeus itävaltalaisessa yrityksessä ei saa ylittää 25:tä prosenttia. Palveluntarjoajalla on oltava toimisto tai toimipaikka ETA-valtiossa.

**DE:** Tilintarkastusyrietykset ("Wirtschaftsprüfungsgesellschaften") voivat toimia ainoastaan oikeudellisissa muodoissa, jotka ovat hyväksyttäviä Euroopan unionissa tai ETA-alueella. Avoimet yhtiöt ja kaupalliset kommandiittiyhtiöt voidaan tunnustaa "Wirtschaftsprüfungsgesellschaft"-yrietyksiksi, jos ne on merkitty kaupparekisteriin kauppaa käyviksi henkilöyhtiöiksi niiden omaisuudenhoitotoimintojen perusteella, WPO, 27 §. Kolmansien maiden tilintarkastajat, jotka on rekisteröity WPO:n 134 §:n mukaisesti, voivat tehdä sellaisten Euroopan unionin ulkopuolella päätoimipaikkaa pitävien yrietysten vuotuisten tilinpäätösten lakisääteiset tarkastukset tai konsolidoidut tilinpäätökset, joiden siirtokelpoiset arvopaperit ovat kaupankäynnin kohteena säännellyillä markkinoilla.

**DK:** Lakisääteisiä tilintarkastuksia koskevien palvelujen tarjoaminen edellyttää hyväksymistä tilintarkastajana Tanskassa. Hyväksyntä edellyttää asuinpaikkaa jossakin Euroopan unionin jäsenvaltiossa tai ETA-valtiossa. Hyväksytyjen tilintarkastusyhteisöjen tai tilintarkastajien osalta ja muiden kuin hyväksytyjen tilintarkastusyhteisöjen osalta äänioikeus ei saa ylittää 10:tä prosenttia äänioikeudesta perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan nojalla, lakisääteisten tilintarkastusten suorittamisesta vastuussa olevien henkilöiden hyväksymisestä 10 päivänä huhtikuuta 1984 annetun kahdeksannen neuvoston direktiivin 84/253/ETY täytäntöönpanosta annetun asetuksen mukaisesti.

**FI:** Vähintään yhdellä suomalaisen osakeyhtiön ja sellaisten yhtiöiden, joilla on velvollisuus suorittaa tilintarkastus, tilintarkastajalla on oltava asuinpaikka ETA-valtiossa. Tilintarkastajan on oltava paikallisesti hyväksytty tilintarkastaja tai paikallisesti hyväksytty tilintarkastusyhteisö.

**FR:** Lakisääteisten tilintarkastusten tarjoaminen on sallittu kaikenlaisille yrietyksmuodoille paitsi seuraaville: SNC (Société en nom collectif) ja SCS (Société en commandite simple).

**HR:** Tilintarkastuspalveluja voivat tarjota ainoastaan Kroatiaan sijoittautuneet oikeushenkilöt tai Kroatiassa asuvat luonnolliset henkilöt.

**SE:** Ainoastaan Ruotsissa hyväksytyt tilintarkastajat ja Ruotsissa rekisteröidyt tilintarkastusyrietykset voivat tarjota lakisääteisiä tilintarkastuksia koskevia palveluja. Asuinpaikkaa ETA-valtiossa tai Sveitsissä edellytetään. Nimikkeitä ”hyväksytty tilintarkastaja” ja ”valtuutettu tilintarkastaja” saavat käyttää ainoastaan tilintarkastajat, joille on annettu hyväksyntä tai valtuutus Ruotsissa. Sellaisten taloudellisten yhteenliittymien ja tiettyjen muiden yritysten tilintarkastajilla, jotka eivät ole hyväksytyjä tai valtuutettuja kirjanpitäjiä, on oltava asuinpaikka ETA-valtiossa, jollei hallitus tai hallituksen nimeämä viranomainen muuta salli erityistapauksissa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Kansallinen kohtelu:

**ES:** Lakisääteisiä tilintarkastajia koskee Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuusvaatimus. Tätä varaumaa ei sovelleta Espanjan säännellyillä markkinoilla listattujen Euroopan unionin ulkopuolisten maiden yritysten tilintarkastuksiin.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**CY:** Markkinoille pääsy on sallittu vain luonnollisille henkilöille. Toimilupa myönnetään taloudellisen tarveharkinnan perusteella. Pääasiallinen arviointiperuste: osa-alan työllisyystilanne. Luonnollisten henkilöiden väliset ammatilliset kumppanuudet (henkilöyhtiöt) sallitaan.

**PL:** Tilintarkastuspalvelujen tarjoaminen edellyttää sijoittautumista Euroopan unioniin. Sovelletaan oikeudellista muotoa koskevia vaatimuksia.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BE:** Vaatimuksena on Belgiaan sijoittautuminen. Ammatinharjoittamisen ja siihen liittyvien asiakirjojen ja kirjeenvaihdon säilyttämisen on tapahduttava Belgiassa, ja sijoittautuneella yrityksellä on oltava vähintään yksi hallinto- tai johtohenkilö, joka on hyväksytty toimimaan tilintarkastajana.

**SI:** Vaatimuksena on kaupallinen läsnäolo. Kolmannen maan tilintarkastusyhteisö voi olla osakkeenomistaja slovenialaisessa tilintarkastusy yrityksessä tai muodostaa henkilöyhtiön tällaisen yrityksen kanssa, jos sen kolmannen maan lainsäädännön mukaan, jossa tilintarkastusyhteisö on perustettu, slovenialaiset tilintarkastusy yritykset voivat olla osakkeenomistajia kyseisen maan tilintarkastusyhteisössä tai muodostaa henkilöyhtiön tällaisen yhteisön kanssa. Sloveniaan sijoittautuneen tilintarkastusy yrityksen hallintoneuvoston jäsenistä vähintään yhden on asuttava vakinaisesti Sloveniassa.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**IT:** Luonnollisten henkilöiden suorittamien tilintarkastuspalvelujen tarjoaminen edellyttää asuinpaikkaa Italiassa.

**LT:** Tilintarkastuspalvelujen tarjoaminen edellyttää sijoittautumista ETA-valtioon.

*Toimenpiteet:*

**EU:** Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2013/34/EU, annettu 26 päivänä kesäkuuta 2013, tilinpäätösten ja konsolidoitujen tilinpäätösten lakisääteisestä tilintarkastuksesta ja Direktiivi 2006/43/EY tilinpäätösten ja konsolidoitujen tilinpäätösten lakisääteisestä tilintarkastuksesta.

**AT:** Wirtschaftstreuhandberufsgesetz (laki tilintarkastajista ja tilintarkastajan ammatista, BGBl. I Nr. 58/1999), 12, 65, 67 ja 68 (1) 4 §.

**BE:** Laki yritystilintarkastajien instituutin perustamisesta ja yritystilintarkastajien ammatin julkisen valvonnan järjestämisestä, annettu 22 päivänä heinäkuuta 1953, yhteensovitettu 30 päivänä huhtikuuta 2007.

**BG:** Laki riippumattomasta tilintarkastuksesta.

**CY:** Laki tilintarkastajista ja vuosittaisen ja konsolidoidun tilinpäätöksen pakollisesta tarkastuksesta vuodelta 2009 (laki 42(I)/2009), sellaisena kuin se on muutettuna lailla nro 163(I)/2013.

**DE:** Handelsgesetzbuch, HGB (kauppaoikeuden säännöstö) ja Wirtschaftsprüferordnung, WPO, (laki tilintarkastajista).

**DK:** Revisorloven (Tanskan laki hyväksytyistä tilintarkastajista ja tilintarkastusyhteisöistä), laki nro 468, annettu 17 päivänä kesäkuuta 2008.

**ES:** Ley 22/2015, de 20 de julio, de Auditoría de Cuentas (tilintarkastuslaki 22/2015, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2015).

**FI:** Tilintarkastuslaki 459/2007 ja alakohtaiset lait, joissa edellytetään paikallisesti toimiluvan saaneiden tilintarkastajien käyttöä.

**FR:** Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 ja 42 bis §.

**HR:** Tilintarkastuslaki (OG 146/05, 139/08, 144/12), 3 §.

**IT:** Asetus 58/1998, 155, 158 ja 161 §,  
Tasavallan presidentin asetus 99/1998 ja  
Asetus 39/2010, 2 §.

**LT:** Tilintarkastuslaki nro VIII -1227, annettu 15 päivänä kesäkuuta 1999 (uusi toisinto nro X-1676, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2008).

**PL:** Laki lakisääteisistä tilintarkastajista, tilintarkastusyhteisöistä ja julkisesta valvonnasta, annettu 11 päivänä toukokuuta 2017, Puolan virallinen lehti nro vuodelta 2017, kohta 1089.

**SE:** Revisorslagen (tilintarkastajalaki) (2001:883),  
Revisionslag (tilintarkastuslaki) (1999:1079),  
Aktiebolagslagen (osakeyhtiölaki) (2005:551),  
Lag om ekonomiska föreningar (laki taloudellisista yhteenliittymistä) (1987:667) ja  
Muut säädökset, joilla säännellään hyväksyttyjen tilintarkastajien toimintaa.

**SI:** Tilintarkastuslaki (ZRev-2), Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 65/2008 ja  
Yhtiölaki (ZGD-1), Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 42/2006.

**SK:** Laki nro 423/2015 lakisääteisestä tilintarkastuksesta.

**e) Veroneuvontapalvelut (CPC 863, ei sisällä verokysymyksiin liittyviä lainopillisia neuvonta- ja edustuspalveluja, jotka sisältyvät kohtaan ”lakiasiainpalvelut”)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Kotimaansa lainsäädännön mukaisesti pätevöityneiden ulkomaisten veroneuvojen pääomaosuus ja äänioikeus itävaltalaisessa yrityksessä ei saa ylittää 25:tä prosenttia. Palveluntarjoajalla on oltava toimisto tai toimipaikka ETA-valtiossa.

**BG:** Veroneuvojilta edellytetään Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta.

**CY:** Pääsy on sallittu vain luonnollisille henkilöille. Toimilupa myönnetään taloudellisen tarveharkinnan perusteella. Pääasiallinen arviointiperuste: osa-alan työllisyystilanne. Luonnollisten henkilöiden väliset ammatilliset kumppanuudet (henkilöyhtiöt) sallitaan.

**FR:** Palvelujen tarjoaminen on mahdollista ainoastaan oikeudellisessa muodossa SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions) tai SCP (Société civile professionnelle)

**IT:** Edellytetään asuinpaikkaa Italiassa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Kansallinen kohtelu:

**HU:** Veroneuvontapalvelujen tarjoaminen edellyttää asuinpaikkaa ETA-valtiossa, kun niitä tarjoaa Unkarin alueella oleskeleva luonnollinen henkilö.

*Toimenpiteet:*

**AT:** Wirtschaftstreuhändergesetz (laki tilintarkastajista ja tilintarkastajan ammatista, BGBl. I Nr. 58/1999), 12, 65, 67 ja 68 (1) 4 §.

**BG:** Kirjanpitolaki,  
Laki riippumattomasta tilintarkastuksesta,  
Luonnollisten henkilöiden tuloverolaki ja  
Yritysten tuloverolaki.

**CY:** Laki 42(I)/2009.

**FR:** Ordonnance 45-2138 du 19 septembre 1945, 3, 7, 7 ter, 7 quinquies, 27 ja 42 bis §.

**HU:** Laki verotussäännöistä XCII/2003 ja

Valtiovarainministeriön asetus nro 26/2008 veroneuvontapalvelujen toimiluvista ja rekisteröinnistä.

**IT:** Asetus 139/2005 ja

Laki 248/2006.

**f) Arkkitehti- ja kaupunkisuunnittelupalvelut, tekniset palvelut ja tekniset kokonaispalvelut (CPC 8671, 8672, 8673 ja 8674)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**FR:** Arkkitehti voi sijoittautua Ranskaan arkkitehtipalvelujen tarjoamiseksi ainoastaan toimimalla (syrjimättömästi) jossakin seuraavista oikeudellisista muodoista: SA ja SARL (sociétés anonymes, à responsabilité limitée), EURL (Entreprise unipersonnelle à responsabilité limitée), SCP (en commandite par actions), SCOP (Société coopérative et participative), SELARL (société d'exercice libéral à responsabilité limitée), SELAFA (société d'exercice libéral à forme anonyme), SELAS (société d'exercice libéral), SAS (Société par actions simplifiée) tai toimimalla yksityisyrittäjänä tai osakkaana arkkitehtiyrityksessä (CPC 8671).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Kansallisesti tai alueellisesti merkittävässä arkkitehtihankkeissa ja teknisissä hankkeissa ulkomaisten sijoittajien on toimittava yhteistyössä paikallisten sijoittajien kanssa tai niiden alihankkijoina (CPC 8671, 8672 ja 8673). Ulkomaisilla asiantuntijoilla on oltava vähintään kahden vuoden kokemus rakennusosalta. Kaupunkisuunnittelu- ja maisemasuunnittelupalvelujen osalta sovelletaan ETA-valtion kansalaisuusvaatimusta (CPC 8674).

**CY:** Arkkitehti- ja kaupunkisuunnittelupalvelujen, teknisten palvelujen ja teknisten kokonaispalvelujen tarjoamiseen sovelletaan kansalaisuus- ja asuinpaikkavaatimusta (CPC 8671, 8672, 8673 ja 8674) .

**HU:** Seuraavien palvelujen tarjoaminen edellyttää asuinpaikkaa ETA-valtiossa, kun niitä tarjoaa Unkarin alueella oleskeleva luonnollinen henkilö: arkkitehtipalvelut, tekniset palvelut (sovelletaan ainoastaan korkeakoulututkinnon suorittaneisiin harjoittelijoihin), tekniset kokonaispalvelut ja maisemasuunnittelupalvelut (CPC 8671, 8672, 8673 ja 8674).

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**CZ:** Asuinpaikkaa ETA-valtiossa vaaditaan.

**HR:** Kroatiassa valtuutetun luonnollisen henkilön tai oikeushenkilön on validoitava kaikki ulkomaisen arkkitehdin, insinöörin tai kaupunkisuunnitteluarkkitehdin laatimat suunnitelmat tai hankkeet sen tarkastamiseksi, että ne ovat Kroatian lainsäädännön mukaisia (CPC 8671, 8672, 8673 ja 8674).

**IT:** Asuinpaikka tai yrityksen kotipaikka/osoite Italiassa on edellytys ammattirekisteriin merkitsemiselle, mikä on puolestaan vaatimuksena arkkitehtipalvelujen ja teknisten palvelujen tarjoamiselle (CPC 8671, 8672, 8673 ja 8674).

**SK:** Asuinpaikka ETA-valtiossa on edellytys ammattikamariin merkitsemiselle, mikä on vaatimuksena arkkitehtipalvelujen ja teknisten palvelujen tarjoamiselle (CPC 8671, 8672, 8673 ja 8674).

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BE:** Arkkitehtipalvelujen tarjoaminen sisältää töiden toteuttamisen valvonnan (CPC 8671 ja 8674). Vastaanottavassa maassa toimiluvan saaneiden ulkomaisten arkkitehtien, jotka haluavat harjoittaa ammattiaan satunnaisesti Belgiassa, on saatava ennakkolupa sen maantieteellisen alueen arkkitehtiliiton neuvostolta, jossa he aikovat harjoittaa toimintaansa.

*Toimenpiteet:*

**BE:** Laki arkkitehdin ammattinimikkeen suojaamisesta, annettu 20 päivänä helmikuuta 1939, ja

Laki, annettu 26 päivänä kesäkuuta 1963, jonka nojalla on 16 päivänä joulukuuta 1983 annettu Arkkitehtiliiton kansallisen neuvoston laatimat etiikkaa koskevat määräykset (hyväksytty 18 päivänä huhtikuuta 1985 annetun kuninkaan päätöksen 1 §:llä, Belgian virallinen lehti, 8 päivä toukokuuta 1985).

**BG:** Aluesuunnittelulaki,

Laki rakennusalan ammattikamarista ja

Laki hankekehittämisestä ja hankesuunnittelusta vastaavien arkkitehtien ja insinöörien ammattikamarista.

**CY:** Laki 41/1962,

Laki 224/1990 ja

Laki 29(I)/2001.

**CZ:** Laki talonrakennuslalla toimivien valtuutettujen arkkitehtien sekä valtuutettujen insinöörien ja teknikkojen ammatin harjoittamisesta nro 360/1992 Kok.

**FR:** Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, Décret 95-129 du 2 février 1995 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société en participation,

Décret 92-619 du 6 juillet 1992 relatif à l'exercice en commun de la profession d'architecte sous forme de société d'exercice libéral à responsabilité limitée SELARL, société d'exercice libéral à forme anonyme SELAFA, société d'exercice libéral en commandite par actions SELCA ja

Loi 77-2 du 3 janvier 1977, 12, 13 ja 14 §.

**HR:** Laki aluesuunnittelun ja rakentamisen arkkitehtipalveluista ja teknisistä palveluista (OG 152/08, 49/11 ja 25/13) ja

Aluesuunnittelulaki, annettu 12 päivänä joulukuuta 2013 (011-01/13-01/291).

**HU:** Laki arkkitehtien ja insinöörien ammattikamareista LVIII/1996.

**IT:** Kuninkaan asetus 2537/1925 arkkitehdin ja insinöörin ammatin sääntelystä, Laki 1395/1923 ja

Tasavallan presidentin asetus (D.P.R.) 328/2001.

**SK:** Arkkitehti- ja insinöörilaki 138/1992, 3, 15, 15a, 17a ja 18a §.

**Varauma nro 3 – Ammatilliset palvelut (terveydenhuollon ammatit ja farmaseuttisten valmisteiden vähittäismyynti)**

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Ammatilliset palvelut – lääkäripalvelut (psykologipalvelut) ja hammashoitopalvelut; raskauteen liittyvät palvelut sekä sairaanhoito-, fysioterapia- ja sairaankuljetuspalvelut; eläinlääkintäpalvelut; farmaseuttisten valmisteiden, lääkinnällisten tuotteiden ja ortopediatuotteiden vähittäiskaupan palvelut sekä muut farmasistien tarjoamat palvelut |
| Toimialaluokka:     | CPC 9312, 93191, 932 ja 63211                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Suosituimmuuskohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Kuvaus:

- a) Lääkäri- ja hammashoitopalvelut, raskauteen liittyvät palvelut sekä sairaanhoito-, fysioterapia- ja sairaankuljetuspalvelut (CPC 852, 9312 ja 93191)**

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**IT:** Psykologien tarjoamat palvelut edellyttävät Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta. Ulkomaisten ammatinharjoittajien voidaan sallia harjoittaa ammattiaan vastavuoroisuuden perusteella (CPC 9312 osittain).

*Toimenpiteet:*

**IT:** Laki psykologin ammatista 56/1989.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**CY:** Lääkäri- ja hammashoitopalvelujen, raskauteen liittyvien palvelujen (kättilöt) sekä sairaanhoito- (sairaanhoitajat), fysioterapia- (fysioterapeutit) ja sairaankuljetuspalvelujen tarjoamiseen sovelletaan Kyproksen kansalaisuus- ja asuinpaikkavaatimusta.

*Toimenpiteet:*

**CY:** Laki lääkäreiden rekisteröinnistä, 250 luku,

Laki hammaslääkäreiden rekisteröinnistä, 249 luku,

Laki 75(I)/2013 – jalkahoitajat,

Laki 33(I)/2008 – sairaalafyysikot,

Laki 34(I)/2006 – toimintaterapeutit,

Laki 9(I)/1996 – hammasteknikot,

Laki 68(I)/1995 – psykologit,

Laki 16(I)/1992 ja Laki 23(I)/2011 – radiologit ja radioterapeutit,

Laki 31(I)/1996 – ravitsemusterapeutit ja ravitsemusasiantuntijat,

Laki 140/1989 – fysioterapeutit ja

Laki 214/1988 – sairaanhoitajat.

**DE** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Ammattiin rekisteröitymiselle voidaan asettaa maantieteellisiä rajoituksia, jotka koskevat sekä oman että muiden maiden kansalaisia.

Lääkäreiden (mukaan luettuina psykologit, psykoterapeutit ja hammaslääkärit) on rekisteröidyttävä alueelliseen lakisääteisen sairausvakuutuksen lääkäri- tai hammaslääkärirekisteriin (kassenärztliche/kassenzahnärztliche Vereinigungen), jos he haluavat hoitaa lakisääteisten sairaskassojen vakuuttamia potilaita. Rekisteröintiin saatetaan soveltaa määrällisiä rajoituksia riippuen lääkäreiden maantieteellisestä jakautumisesta. Rajoituksia ei sovelleta hammaslääkäreihin. Rekisteröinti on pakollinen vain julkisessa terveydenhuollossa toimiville lääkäreille. Näiden palvelujen tarjoamiseen vaadittavan sijoittautumisen oikeudelliseen muotoon saatetaan soveltaa syrjimättömiä rajoituksia (SGB V, 95 §).

Lääkäri- ja hammashoitopalvelujen sekä raskauteen liittyvien palvelujen osalta markkinoille pääsy on rajoitettu luonnollisiin henkilöihin. Sijoittautumista koskevia vaatimuksia saatetaan soveltaa.

Telelääketiedettä voidaan tarjota ainoastaan perushoidossa, jota on edeltänyt lääkärin fyysinen läsnäolo. Tieto- ja viestintätekniikan palveluntarjoajien määrää saatetaan rajoittaa keskinäisen toimivuuden, yhteensopivuuden ja tarvittavien turvallisuusvaatimusten täyttymisen takaamiseksi. Varaumaa sovelletaan syrjimättömästi (CPC 9312 ja 93191).

*Toimenpiteet:*

Bundesärzteordnung (lääkäreitä koskeva liittovaltion määräys),  
Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde,

Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (laki psykoterapiapalvelujen tarjoamisesta, annettu 16 päivänä heinäkuuta 1998),

Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung,

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers,

Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege,

Musterberufordnung für Ärzte (lääkärien ammattieettinen säännöstö), 7 § 3 mom.,

SGB V (Sosiaaliturvalaki nro V), 95, 99 § ja sitä seuraavat §:t (lakisääteinen terveysvakuutus),

Hebammengesetz (kättilölaki), 1 §:n 2 ja 5 mom., SGB V (sosiaaliturvasäännöstö nro V), 291b § (telelääketieteen harjoittajat),

Heilberufekammergesetz des Landes Baden-Württemberg, in der Fassung vom 16.03.1995 (GBl. BW vom 17.05.1995, S. 314).

Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufe-Kammergesetz – HKaG) in Bayern, annettu 6 päivänä helmikuuta 2002 (BAY GVBl 2002, s. 42),

Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz), annettu 4 päivänä syyskuuta 1978 (Berliner GVBl. s. 1937, rev. s. 1980), Heilberufsgesetz Brandenburg (HeilBerG), annettu 28 päivänä huhtikuuta 2003, 31 §,

Bremisches Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz – HeilBerG), annettu 12 päivänä toukokuuta 2005,  
Heilberufsgesetz (HeilBG NRW), annettu 9 päivänä toukokuuta 2000, 29 §,  
Heilberufsgesetz (HeilBG Rheinland-Pfalz), annettu 7 päivänä helmikuuta 2003, 20 §,  
Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG), annettu 24 päivänä toukokuuta 1994 (SächsGVBl. s. 935),  
Gesetz über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsggerichtsbarkeit der Ärzte/ Ärztinnen, Zahnärzte/ Zahnärztinnen, psychologischen Psychotherapeuten/ Psychotherapeutinnen und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten/-psychotherapeutinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG), annettu 19 päivänä marraskuuta 2007 ja  
Thüringer Heilberufegesetz, annettu 29 päivänä tammikuuta 2002 (GVBl 2002, s. 125).

**b) Eläinlääkintäpalvelut (CPC 932)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu:

**PL:** Eläinlääkärin ammatin harjoittamiseksi Puolan alueella Euroopan unionin ulkopuolisten maiden kansalaisten on läpäistävä puolankielinen koe, jonka järjestävät Puolan eläinlääkärikamarit.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu,

Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**FR:** Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen edellyttää ETA-valtion kansalaisuutta, mutta kansalaisuusvaatimuksesta voidaan poiketa vastavuoroisuuden periaatetta noudattaen. Eläinlääkintäpalveluja tarjoavien yritysten oikeudellinen muoto on rajoitettu kolmeen yhtiömuotoon, jotka ovat SEP (Société en participation), SCP (Société civile professionnelle) ja SEL (Société d'exercice liberal).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**CY:** Eläinlääkintäpalvelujen tarjoamiseen sovelletaan kansalaisuus- ja asuinpaikkavaatimusta.

**EL:** Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen edellyttää ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta.

**ES:** Ammattijärjestön jäsenyys on edellytyksenä ammatin harjoittamiselle, ja lisäksi edellytetään Euroopan unionin kansalaisuutta, josta voidaan joustaa kahdenvälisen ammatteja koskevan sopimuksen perusteella. Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen rajoitetaan luonnollisiin henkilöihin.

**HR:** Ainoastaan oikeushenkilöt ja luonnolliset henkilöt, jotka ovat sijoittautuneet Euroopan unionin jäsenvaltioon eläinlääkintätoimintaa varten, voivat tarjota rajat ylittäviä eläinlääkintäpalveluja Kroatian tasavallassa. Ainoastaan Euroopan unionin kansalaiset voivat perustaa eläinlääkärin vastaanoton Kroatian tasavallassa.

**HU:** ETA-valtion kansalaisuus on edellytys Unkarin eläinlääkärikamarin jäsenyydelle, joka on puolestaan vaatimuksena eläinlääkintäpalvelujen tarjoamiselle. Sijoittautumislupa myönnetään taloudellisen tarveharkinnan perusteella. Pääasiallinen arviointiperuste: toimialan työllisyystilanne.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**CZ:** Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen edellyttää fyysistä läsnäoloa alueella.

**DE** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen rajoitetaan luonnollisiin henkilöihin. Telelääketiedettä voidaan tarjota ainoastaan perushoidossa, jota on edeltänyt eläinlääkärin fyysinen läsnäolo.

**DK** ja **NL**: Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen rajoitetaan luonnollisiin henkilöihin.

**IE**: Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen rajoitetaan luonnollisiin henkilöihin tai henkilöyhtiöihin.

**IT** ja **PT**: Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen edellyttää asuinpaikkaa.

**LV**: Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen rajoitetaan luonnollisiin henkilöihin.

**SI**: Ainoastaan oikeushenkilöt ja luonnolliset henkilöt, jotka ovat sijoittautuneet Euroopan unionin jäsenvaltioon eläinlääkintätoimintaa varten, voivat tarjota rajat ylittäviä eläinlääkintäpalveluja Slovenian tasavallassa.

**SK**: Asuinpaikka ETA-valtiossa on edellytys ammattikamariin merkitsemiselle, mikä on puolestaan vaatimuksena ammatin harjoittamiselle. Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen rajoitetaan luonnollisiin henkilöihin.

**UK:** Eläinlääkintäpalvelujen tarjoaminen rajoitetaan luonnollisiin henkilöihin tai henkilöyhtiöihin. Eläinlääkäripalvelujen tarjoaminen edellyttää fyysistä läsnäoloa. Eläinlääkärinä voivat toimia ainoastaan eläinlääkärit, jotka ovat kuninkaallisen eläinlääkärikollegion (Royal College of Veterinary Surgeons – RCVS) jäseniä.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Kansallinen kohtelu:

**AT:** Ainoastaan ETA-valtion kansalaiset voivat tarjota eläinlääkintäpalveluja. Kansalaisvaatimuksesta poiketaan muun kuin ETA-valtion kansalaisten tapauksessa, jos Euroopan unioni on tehnyt kyseisen valtion kanssa sopimuksen, jossa määrätään kansallisesta kohtelusta eläinlääkintäpalveluja koskevien sijoitusten ja eläinlääkintäpalveluja koskevan rajat ylittävän kaupan osalta.

*Toimenpiteet:*

**AT:** Tierärztegesetz (eläinlääkärilaki), BGBl. Nr. 16/1975, 3 § (2) (3).

**CY:** Laki 169/1990.

**CZ:** Laki nro 166/1999 Kok. (eläinlääkärilaki), 58–63 § sekä 39 §, ja Laki nro 381/1991 Kok. (Tšekin tasavallan eläinlääkärikamarista), 4 §.

**DE:** Liittovaltion eläinlääkärilaki (Bundes- Tierärzteordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. November 1981) (BGBl. I S. 1193).

Aluetaso:

Osavaltioiden (Länder) terveydenhuoltoalan ammattikamareita koskevat lait (Heilberufs- und Kammergesetze der Länder) ja (niihin perustuvat) Baden-Württemberg, Gesetz über das Berufsrecht und die Kammern der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten sowie der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufes-Kammergesetz – HBKG) in der Fassung vom 16.03.1995,

Bayern, Gesetz über die Berufsausübung, die Berufsvertretungen und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufes-Kammergesetz – HKaG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 06.02.2002,

Berlin, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Berliner Kammergesetz) in der Fassung vom 04.09.1978 (GVBl. S. 1937),

Brandenburg, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 28.04.2003 (GVBl.I/03, Nr. 07, S.126),

Bremen, Gesetz über die Berufsvertretung, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Psychotherapeuten, Tierärzte und Apotheker (Heilberufsgesetz - HeilBerG) vom 12.05.2005, (Brem.GBl. S. 149),

Hamburg, Hamburgisches Kammergesetz für die Heilberufe (HmbKGGH) vom 14.12.2005 zum Ausgangs- oder Titeldokument (HmbGVBl. 2005, S. 495),

Hessen, Gesetz über die Berufsvertretungen, die Berufsausübung, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker, Psychologischen Psychotherapeuten und Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten (Heilberufsgesetz) in der Fassung vom 07.02.2003;

Mecklenburg-Vorpommern, Heilberufsgesetz (HeilBerG) vom 22.01.1993 (GVOBl. M-V 1993, S. 62),

Niedersachsen, Kammergesetz für die Heilberufe (HKG) in der Fassung vom 08.12.2000,

Nordrhein-Westfalen, Heilberufsgesetz NRW (HeilBerG) vom 9. Mai 2000 (GV. NRW. 2000 S. 403ff.),

Rheinland-Pfalz, Heilberufsgesetz (HeilBG) vom 20.10.1978,

Saarland, Gesetz Nr. 1405 über die öffentliche Berufsvertretung, die Berufspflichten, die Weiterbildung und die Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte/Ärztinnen, Zahnärzte/Zahnärztinnen, Tierärzte/Tierärztinnen und Apotheker/Apothekerinnen im Saarland (Saarländisches Heilberufekammergesetz – SHKG) vom 11.03.1998,

Sachsen, Gesetz über Berufsausübung, Berufsvertretungen und Berufsgerichtsbarkeit der Ärzte, Zahnärzte, Tierärzte, Apotheker sowie der Psychologischen Psychotherapeuten und der Kinder- und Jugendlichenpsychotherapeuten im Freistaat Sachsen (Sächsisches Heilberufekammergesetz – SächsHKaG) vom 24.05.1994,  
Sachsen-Anhalt, Gesetz über die Kammern für Heilberufe Sachsen-Anhalt (KGHB-LSA) vom 13.07.1994 (GVBl. LSA 1994, S. 832),  
Schleswig-Holstein, Gesetz über die Kammern und die Berufsgerichtsbarkeit für die Heilberufe (Heilberufekammergesetz – HBKG) vom 29. Februar 1996  
Thüringen, Thüringer Heilberufegesetz (ThürHeilBG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.01.2002 (GVBl 2002, S. 125) ja  
Eläinlääkärikamareiden ammattieettiset säännöt (Berufsordnungen der Kammern).

**DK:** Laki nro 1149 eläinlääkäreistä, annettu 12 päivänä syyskuuta 2015.

**EL:** Presidentin asetus 38/2010, ministeriön päätös 165261/IA/2010 (Kreikan virallinen lehti 2157/B).

**ES:** Real Decreto 126/2013, de 22 de febrero, por el que se aprueban los Estatutos Generales de la Organización Colegial Veterinaria Española, 62 ja 64 §.

**FR:** Code rural et de la pêche maritime, L241-1; L241-2 ja L241-2-1 §.

**HR:** Eläinlääkärilaki (OG 41/07, 55/11), 89 ja 106 §.

**HU:** Laki CXXVII/2012 Unkarin eläinlääkärikamarista ja eläinlääkäripalvelujen tarjoamisen ehdoista.

**IE:** Veterinary Practice Act 2005 (eläinlääkärilaki).

**IT:** Asetus C.P.S. 233/1946, 7–9 § ja  
Tasavallan presidentin asetus (DPR) 221/1950, 7 §.

**LV:** Eläinlääketiedelaki.

**NL:** Wet op de uitoefening van de diergeneeskunde 1990 (WUD).

**PL:** Laki eläinlääkäriin ammattista ja eläinlääkärikamareista, annettu 21 päivänä joulukuuta 1990.

**PT:** Asetus 368/91 (eläinlääkärien ammattialajärjestön säännöstö).

**SI:** Pravilnik o priznavanju poklicnih kvalifikacij veterinarjev (eläinlääkäreiden ammattipätevyyden tunnustamista koskevat säännöt), Uradni list RS, št. (virallinen lehti nro) 71/2008, 7/2011, 59/2014 ja 21/2016, laki palveluista sisämarkkinoilla, virallinen lehti nro 21/2010.

**SK:** Laki yksityisistä eläinlääkäreistä 442/2004, 2 §.

**UK:** Veterinary Surgeons Act (1966) (eläinlääkärilaki).

**c) Farmaseuttisten valmisteiden, lääkinnällisten tuotteiden ja ortopediatuotteiden vähittäismyynti sekä farmasistien tarjoamat muut palvelut (CPC 63211)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset:

**AT:** Farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyynti yleisölle on varattu apteekkeille. Apteekkitoiminnan harjoittaminen edellyttää ETA-valtion tai Sveitsin valaliiton kansalaisuutta. Apteekin vuokraoikeuden haltijoiden ja apteekin toiminnasta vastaavien henkilöiden on oltava ETA-valtion tai Sveitsin valaliiton kansalaisia.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**EL:** Apteekkitoiminnan harjoittaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta.

**FR:** Apteekkitoiminnan harjoittaminen edellyttää ETA-valtion tai Sveitsin valaliiton kansalaisuutta. Ulkomaalaisille farmasisteille voidaan myöntää sijoittautumislupa vuotuisten kiintiöiden puitteissa.

**HU:** Apteekkitoiminnan harjoittaminen edellyttää ETA-valtion kansalaisuutta.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**CY:** Kansalaisuusvaatimusta sovelletaan farmaseuttisten valmisteiden, lääkinnällisten tuotteiden ja ortopediatuotteiden sekä farmasistien tarjoamien muiden palvelujen tarjoamiseen (CPC 63211).

**DE:** Asuinpaikkavaatimusta sovelletaan farmasistin toimiluvan saamiseen tai apteekin perustamiseen farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden yleisölle tapahtuvaa vähittäismyyntiä varten. Muiden maiden kansalaiset tai henkilöt, jotka eivät ole suorittaneet farmasia-alan tutkintoa Saksassa, voivat saada luvan ainoastaan sellaisen apteekin ostamiseen, joka on jo ollut toiminnassa edellisten kolmen vuoden aikana. Yhden henkilön omistamien apteekkien määrä on rajoitettu yhteen apteekkiin ja enintään kolmeen sivuapteekkiin. Ainoastaan luonnolliset henkilöt saavat tarjota yleisölle farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyyntipalveluja.

**EL:** Ainoastaan luonnolliset henkilöt, joilla on farmasistin toimilupa, ja yritykset, joiden perustaja on toimiluvan saanut farmasisti, saavat tarjota yleisölle farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyyntipalveluja.

**FR:** Apteekin perustaminen on luvanvaraista, ja kaupallinen läsnäolo, mukaan luettuna farmaseuttisten valmisteiden etämyynti yleisölle tietoyhteiskunnan palvelujen kautta, on toteutettava jossakin kansallisessa lainsäädännössä syrjimättömästi sallituista oikeudellisista muodoista, jotka ovat pelkästään anonymes, à responsabilité limitée ou en commandite par actions (SEL), société en noms collectifs (SNC) tai SARL.

**IT:** Ammatin harjoittaminen on sallittua vain rekisteriin merkityille luonnollisille henkilöille ja sellaisen henkilöyhtiön muodossa toimiville oikeushenkilöille, jonka kukin osakas on merkitty farmasistien ammattirekisteriin. Merkitseminen farmasistien ammattirekisteriin edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta tai asuinpaikkaa sekä ammatin harjoittamista Italiassa. Tarvittavan pätevyyden omaavat ulkomaalaiset voivat ilmoittautua rekisteriin, jos he ovat sellaisen maan kansalaisia, jolla on Italian kanssa erityinen sopimus, jossa ammatin harjoittaminen sallitaan vastavuoroisuuden perusteella (D. Lgs. CPS 233/1946, 7–9 §, ja D.P.R. 221/1950, 3 ja 7 kohta). Uusille tai vapaille apteekeille annetaan toimilupa julkisen kilpailun perusteella. Ainoastaan farmasistien ammattirekisteriin (”albo”) merkityt Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaiset voivat osallistua julkiseen kilpailuun.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**ES:** Ainoastaan luonnolliset henkilöt, joilla on lupa toimia farmasisteina, saavat tarjota yleisölle farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyyntipalveluja. Kukin farmasisti voi saada ainoastaan yhden toimiluvan.

**ES, HR, HU, IT ja PT:** Sijoittautumislupa edellyttää taloudellista tarveharkintaa. Pääasiallinen arviointiperuste: väestön ja apteekkien määrä alueella.

**LU:** Ainoastaan luonnolliset henkilöt saavat tarjota yleisölle farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyyntipalveluja.

**MT:** Apteekkiluvan myöntämiseen sovelletaan erityisrajoituksia. Yhdelläkään henkilöllä ei saa olla yhtä useampaa toimilupaa missään kaupungissa tai kylässä (apteekkilupaa koskevat määräykset (LN279/07), määräys 5(1)), paitsi jos kyseisessä kaupungissa tai kylässä ei ole esitetty muita hakemuksia (apteekkilupaa koskevat määräykset (LN279/07), määräys 5(2)).

**PT:** Kaupallisissa yhtiöissä, joissa pääoma ilmoitetaan osakkeina, omistajien nimet on oltava tiedossa. Yksikään henkilö ei saa samanaikaisesti omistaa tai hallinnoida suoraan tai välillisesti enempää kuin neljää apteekkia tai harjoittaa enemmän kuin neljän apteekin toimintaa.

**SI:** Slovenia apteekkiverkosto koostuu julkisista kuntien omistamista apteekkilaitoksista sekä yksityisistä luvanvaraisista apteekeista (joissa enemmistöomistajan on oltava ammatiltaan farmasisti). Lääkemääräystä edellyttävien farmaseuttisten valmisteiden postimyynti on kiellettyä.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu:

**LV:** Voidakseen alkaa harjoittaa itsenäisesti apteekkitoimintaa ulkomaisen farmasistin tai farmasistin assistentin, joka on saanut koulutuksen muussa valtiossa kuin Euroopan unionin jäsenvaltiossa tai ETA-valtiossa, on työskenneltävä vähintään yksi vuosi apteekissa farmasistin valvonnassa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG ja EE:** Farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyynti yleisölle on varattu apteekkeille.

**BG:** Farmaseuttisten valmisteiden postimyynti on kiellettyä. Farmasisteilta edellytetään pysyvää asuinpaikkaa. Apteekkien johtajien on oltava tutkinnon suorittaneita farmasisteja, ja he voivat johtaa ainoastaan yhtä apteekkia, jossa he ovat itse työssä. On olemassa kiintiö siitä, kuinka monta apteekkia yksi henkilö voi omistaa.

**EE:** Farmaseuttisten valmisteiden postimyynti ja internetin kautta tilattujen farmaseuttisten valmisteiden toimittaminen postitse tai pikälähetystenä on kielletty. Sijoittautumislupa edellyttää taloudellista tarveharkintaa. Pääasiallinen arviointiperuste: väestön ja apteekkien määrä alueella.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy:

**SK:** Asuinpaikkavaatimusta sovelletaan farmasistin toimiluvan saamiseen tai apteekin perustamiseen farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden yleisölle tapahtuvaa vähittäismyyntiä varten.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**DK:** Ainoastaan luonnolliset henkilöt, joilla on Tanskan terveys- ja lääkeviranomaisen myöntämä farmasistin toimilupa, saavat tarjota yleisölle farmaseuttisten valmisteiden ja tiettyjen lääkinnällisten tuotteiden vähittäismyyntipalveluja.

*Toimenpiteet:*

**AT:** Apothekengesetz (apteekkilaki), RGBL. Nr. 5/1907, sellaisena kuin se on muutettuna, 3, 4 ja 12 §, Arzneimittelgesetz (lääkelaki), BGBl. Nr. 185/1983, sellaisena kuin se on muutettuna, 57, 59 ja 59a §, ja

Medizinproduktegesetz (laki lääkinnällisistä tuotteista), BGBl. Nr. 657/1996, sellaisena kuin se on muutettuna, 99 §.

**BG:** Laki ihmisille tarkoitetuista lääkkeistä, 146, 161, 195, 222 ja 228 §.

**CY:** Laki farmaseuttisista valmisteista ja myrkyistä, 254 luku.

**DE:** Apothekengesetz (Saksan apteekkilaki), 2 §:n 2 mom. ja 11a §,  
Arzneimittelgesetz (Saksan lääkelaki), 43 §:n 1 mom., 73 §:n 1 mom. 1a alamom.,  
Medizinproduktegesetz, 11 §:n 2 ja 3 mom., ja Verordnung zur Regelung der Abgabe von  
Medizinprodukten.

**DK:** Apotekerloven (Tanskan apteekkilaki) LBK nro 1040, annettu 3 päivänä syyskuuta 2014.

**EE:** Ravimiseadus (lääkelaki), RT I 2005, 2, 4, 29 §:n 2 mom., ja Tervishoiuteenuse  
korraldamise seadus (laki terveydenhuoltopalvelujen järjestämisestä), RT I 2001, 50, 284.

**EL:** Laki 5607/1932, sellaisena kuin se on muutettuna laeilla 1963/1991 ja 3918/2011.

**ES:** Ley 16/1997, de 25 de abril, de regulación de servicios de las oficinas de farmacia (laki  
16/1997 apteekkipalvelujen sääntelystä, annettu 25 päivänä huhtikuuta), 2 ja 3.1 §, ja  
Real Decreto Legislativo 1/2015, de 24 de julio por el que se aprueba el Texto refundido de la  
Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios (Ley 29/2006).

**FR:** Code de la santé publique, L4221-1, L4221-13 ja L5125-10 §, ja  
Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par  
les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 (laki 90-1258 vapaiden  
ammattien harjoittamisesta yhtiömuodossa) sekä Loi 2011-331 du 28 janvier 2011 ja Loi  
2015-990 du 6 août 2015.

**HR:** Terveysthuoltolaki (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12).

**HU:** Laki XCVIII/2006 luotettavaa ja taloudellisesti toteuttamiskelpoista lääkkeiden ja  
lääkinnällisten apuvälineiden toimitusta ja lääkkeiden jakelua koskevista yleisistä  
määräyksistä.

**IT:** Laki 362/1991, 1, 4, 7 ja 9 §,  
Asetus C.P.S. 233/1946, 7–9 §, ja  
Tasavallan presidentin asetus (D.P.R.) 221/1950, 3 ja 7 §.

**LU:** Loi du 4 juillet 1973 concernant le régime de la pharmacie (liite a043),  
Règlement grand-ducal du 27 mai 1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie, liite  
a041, ja  
Règlement grand-ducal du 11 février 2002 modifiant le règlement grand-ducal du 27 mai  
1997 relatif à l'octroi des concessions de pharmacie, liite a017.

**LV:** Lääkelaki, 38 §.

**MT:** Pharmacy Licence Regulations (LN279/07) issued under the Medicines Act (Cap. 458) (Lääkelain (458 luku) nojalla laaditut apteekkilupaa koskevat määräykset (LN279/07)).

**PT:** Asetus 307/2007, 9, 14 ja 15 §, ja  
Määräys 1430/2007.

**SI:** Apteekkipalvelulaki (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 85/2016) ja  
Lääkelaki (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 17/2014).

**SK:** Laki 362/2011 lääkkeistä ja lääkinnällistä laitteista, 35a § ja  
Laki 578/2004 terveydenhuollon palveluntarjoajista, työntekijöistä ja ammattialajärjestöistä.

#### **Varauma nro 4 – Tutkimus- ja kehittämispalvelut**

|                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Tutkimus- ja kehittämispalvelut (T&K-palvelut)                      |
| Toimialaluokka:     | CPC 851 ja 853                                                      |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu                           |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                              |

#### **Kuvaus:**

**EU:** Julkisin varoin rahoitettavia tutkimus- ja kehittämispalveluja (T&K-palvelut), jotka saavat Euroopan unionin rahoitusta Euroopan unionin tasolla, koskevia yksinoikeuksia tai lupia voidaan myöntää ainoastaan Euroopan unionin jäsenvaltioiden kansalaisille ja sellaisille Euroopan unionin oikeushenkilöille, joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on Euroopan unionissa (CPC 851 ja 853).

Julkisin varoin rahoitettavia T&K-palveluja, jotka saavat jäsenvaltion rahoitusta, koskevia yksinoikeuksia tai lupia voidaan myöntää ainoastaan kyseisen Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisille ja sellaisille kyseisen jäsenvaltion oikeushenkilöille, joiden päätoimipaikka on kyseisessä jäsenvaltiossa (CPC 851 ja 853).

Tämä varauma ei rajoita 8.14 artiklan 2 kohdan c ja e alakohdassa ja 8.12 artiklan 5 ja 6 kohdassa tarkoitettujen osapuolen hankintojen tai tukien poissulkemista.

*Toimenpiteet:*

**EU:** Kaikki tämänhetkiset ja tulevat Euroopan unionin tutkimuksen ja innovoinnin puiteohjelmat, mukaan luettuina Horisontti 2020 -puiteohjelmaan osallistumista koskevat säännöt ja yhteisiä teknologia-aloitteita koskevat asetukset, 185 artiklan mukaiset päätökset ja Euroopan innovaatio- ja teknologiainstituutti (EIT) sekä tämänhetkiset ja tulevat kansalliset, alueelliset ja paikalliset tutkimusohjelmat.

## **Varauma nro 5 – Kiinteistöalan palvelut**

|                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Kiinteistöpalvelut                                                  |
| Toimialaluokka:     | CPC 821 ja 822                                                      |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu                           |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                              |

### **Kuvaus:**

**CY:** Kiinteistöalan palvelujen tarjoamiseen sovelletaan kansalaisuus- ja asuinpaikkavaatimusta.

**CZ:** Luonnollisilla henkilöillä on oltava asuinpaikka Tšekissä ja oikeushenkilöiden on oltava sijoittautunut Tšekkiin voidakseen saada toimiluvan kiinteistöalan palvelujen tarjoamista varten.

**PT:** Luonnollisilta henkilöiltä edellytetään asuinpaikkaa ETA-valtiossa. Oikeushenkilöiltä edellytetään yrityksen perustamista ETA-valtioon.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**DK:** Tanskan alueella toimivan luonnollisen henkilön tarjotessa kiinteistöalan palveluja vain hyväksytty kiinteistönvälittäjä, joka on Tanskan liiketoimintaviranomaisen ylläpitämään kiinteistönvälittäjärekisteriin merkitty luonnollinen henkilö, voi käyttää nimikettä ”kiinteistönvälittäjä”. Laissa edellytetään, että hakijalla on asuinpaikka Tanskassa, muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa, ETA-valtiossa tai Sveitsissä.

Kiinteistöjen myyntiä koskevaa lakia sovelletaan ainoastaan tarjottaessa kiinteistöalan palveluja kuluttajille. Lisäksi kiinteistöjen myyntiä koskevaa lakia ei sovelleta kiinteistöjen vuokraukseen (CPC 822).

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**HR:** Kiinteistöalan palvelujen tarjoaminen edellyttää kaupallista läsnäoloa ETA-valtiossa.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu,  
Suosituimmuuskohtelu:

**SI:** Slovenia sallii Japanin kansalaisten ja japanilaisten yritysten tarjota kiinteistönvälityspalveluja samoin ehdoin ja siinä määrin kuin Japani sallii Slovenian kansalaisten ja slovenialaisten yritysten tarjota kiinteistönvälityspalveluja, kun seuraavat ehdot täyttyvät: oikeus toimia kiinteistönvälittäjänä lähtömaassa, asianmukaisten asiakirjojen toimittaminen siitä, että henkilö ei ole saanut tuomiota rikosasioissa, sekä merkitseminen kiinteistönvälittäjärekisteriin Slovenian toimivaltaisessa ministeriössä.

*Toimenpiteet:*

**CY:** Kiinteistönvälittäjälaki 71(1)/2010.

**CZ:** Laki kaupan alan toimiluvista.

**DK:** Lov om omsætning af fast ejendom, 2014 (laki kiinteistöjen myynnistä).

**HR:** Kiinteistönvälityslaki (OG 107/07 ja 144/12), 2 §.

**PT:** Asetus 211/2004 (3 ja 25 §), sellaisena kuin se on muutettuna ja uudelleenjulkaistuna asetuksella 69/2011.

**SI:** Laki kiinteistönvälitystoimistoista.

## **Varauma nro 6 – Liike-elämän palvelut**

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Liike-elämän palvelut – Vuokraus- tai leasingvuokrauspalvelut ilman käyttäjää tai kuljettajaa; liikkeenjohdon konsultointipalvelut; tekniset testaus- ja analysointipalvelut; asiaan liittyvät tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut; maatalouteen liittyvät palvelut; turvallisuuspalvelut; työnvälityspalvelut; käännös- ja tulkkaukspalvelut sekä muut liike-elämän palvelut |
| Toimialaluokka:     | ISIC Rev. 37 sekä CPC 612 osittain, 621 osittain, 625 osittain, 831, 85990 osittain, 86602, 8675, 8676, 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206, 87209, 87901, 87902, 87909, 88 ja 893 osittain                                                                                                                                                                                        |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Suosituimmuuskohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

Kuvaus:

**a) Vuokraus- tai leasingpalvelut ilman kuljettajaa tai käyttäjää (CPC 83103 ja 831)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**SE:** Ruotsin lipun alla purjehtiminen edellyttää, että määräävä ruotsalaisvaikutus toiminnassa osoitetaan, jos alukseen liittyy ulkomaalaisomistukseen kytkeytyviä etuja. Määräävällä ruotsalaisvaikutuksella tarkoitetaan sitä, että aluksen operointi tapahtuu Ruotsista. Ulkomaisille aluksille voidaan myöntää poikkeus tähän sääntöön, jos ruotsalainen oikeushenkilö tekee niistä vuokra- tai leasingvuokrasopimuksen ilman miehistöä. Poikkeuksen saamiseksi sopimus vuokraamisesta tai leasingvuokraamisesta ilman miehistöä on toimitettava Ruotsin merenkululaitokselle ja osoitettava, että vuokraaja vastaa kokonaan operoinnista ja vuokratun tai leasingvuokratun aluksen miehistöstä. Sopimuksen voimassaoloajan on oltava vähintään yhdestä kahteen vuotta (CPC 83103).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Sjölagen (merilaki) (1994:1009), 1 luvun 1 §.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**SE:** Sellaisten vuokraus- ja leasingpalvelujen tarjoajien, joissa autoja tai tiettyjä maastoajoneuvoja (terrängmotorfordon) vuokrataan tai leasingvuokrataan ilman kuljettajaa alle vuoden pituiseksi ajaksi, on nimettävä henkilö, joka on vastuussa muun muassa siitä, että toiminta toteutetaan sovellettavien sääntöjen ja määräysten mukaisesti ja että tieliikenneturvallisuuksääntöjä noudatetaan. Vastuuhenkilön on asuttava Ruotsissa (CPC 831).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Lag (1998:424) om biluthyrning (laki autovuokrauksesta).

**b) Vuokraus- tai leasingpalvelut ja muut ilmailuun liittyvät liike-elämän palvelut**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu,

Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**EU:** Euroopan unionin lentoliikenteen harjoittajan käyttämien ilma-alusten vuokraukseen tai leasingvuokraukseen ilman miehistöä (dry lease) sovelletaan ilma-alusten rekisteröintivaatimuksia. Dry lease -sopimukseen, jonka osapuolena on Euroopan unionin lentoliikenteen harjoittaja, on sovellettava Euroopan unionin tai kansallisen lentoturvallisuuslainsäädännön vaatimuksia, kuten etukäteishyväksyntää ja muita edellytyksiä, joita sovelletaan kolmannessa maassa rekisteröidyn ilma-aluksen käyttöön. Rekisteröitävän ilma-aluksen voidaan edellyttää olevan joko tietyt kansalaisuusvaatimukset täyttävien luonnollisten henkilöiden tai tietyt osakkuutta ja määräysvaltaa koskevat vaatimukset täyttävien yritysten omistuksessa (CPC 83104).

Jos Euroopan unionin ulkopuolella toimivat tietokonepohjaisten paikanvarausjärjestelmien (TPJ) tarjoajat eivät myönnä Euroopan unionin lentoliikenteen harjoittajille Euroopan unionissa myönnettävää kohtelua vastaavaa (eli syrjimätöntä) kohtelua, tai jos Euroopan unionin ulkopuolella toimivat lentoliikenteen harjoittajat eivät myönnä Euroopan unionin TPJ-palvelujen tarjoajille Euroopan unionissa myönnettävää kohtelua vastaavaa kohtelua, voidaan toteuttaa toimenpiteitä, jotta Euroopan unionissa toimivat TPJ-palvelujen tarjoajat myöntävät vastaavan kohtelun Euroopan unionin ulkopuolella toimiville lentoliikenteen harjoittajille tai Euroopan unionin lentoliikenteen harjoittajat EU:n ulkopuolella toimiville TPJ-palvelujen tarjoajille.

*Toimenpiteet:*

**EU:** Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1008/2008, annettu 24 päivänä syyskuuta 2008, lentoliikenteen harjoittamisen yhteisistä säännöistä yhteisössä (uudelleen laadittu toisinto) ja Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 80/2009, annettu 14 päivänä tammikuuta 2009, tietokonepohjaisia paikanvarausjärjestelmiä koskevista käytäntesäännöistä ja neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2299/89 kumoamisesta.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BE:** Sellaisten luonnollisten henkilöiden omistuksessa olevat yksityiset (siviili-)ilma-alukset, jotka eivät ole Euroopan unionin jäsenvaltion tai ETA-valtion kansalaisia, voidaan rekisteröidä ainoastaan, jos kyseisten luonnollisten henkilöiden koti- tai asuinpaikka on ollut Belgiassa keskeytyksettä vähintään yhden vuoden. Sellaisten ulkomaalaisten oikeushenkilöiden omistuksessa olevat yksityiset (siviili-)ilma-alukset, joita ei ole muodostettu Euroopan unionin jäsenvaltion tai ETA-valtion lainsäädännön mukaisesti, voidaan rekisteröidä ainoastaan, jos kyseisillä oikeushenkilöillä on ollut päätoimipaikka, liiketoimipaikka tai toimisto Belgiassa keskeytyksettä vähintään yhden vuoden (CPC 83104).

*Toimenpiteet:*

**BE:** Arrêté Royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne.

**c) Liikkeenjohdon konsultointipalvelut – välimies- ja sovittelupalvelut (CPC 86602)**

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**HU:** Sovittelupalvelujen (välimies- ja sovittelupalvelut) harjoittaminen edellyttää oikeusjärjestelmästä vastaavan ministerin lupaa, joka annetaan merkitsemällä rekisteriin ja joka voidaan myöntää ainoastaan luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille, joilla on asuinpaikka Unkarissa tai jotka ovat sijoittautuneet sinne.

*Toimenpiteet:*

**HU:** Sovittelulaki LV/2002.

**d) Tekniset testaus- ja analysointipalvelut (CPC 8676)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**CY:** Kemistien ja biologien palvelujen tarjoaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta.

**FR:** Biologin ammatit on varattu luonnollisille henkilöille, joiden on oltava ETA-valtion kansalaisia.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Rajojen yli tapahtuva teknisten testaus- ja analyysipalvelujen tarjoaminen edellyttää Bulgarian kauppalain mukaista sijoittautumista ja rekisteröitymistä kaupparekisteriin.

Maantieajoneuvojen teknisen kunnan osoittamiseksi tarvittavien määräaikaistarkastusten suorittamiseksi henkilön on oltava rekisteröity Bulgarian kauppalain tai voittoa tavoittelemattomia oikeudellisia henkilöitä koskevan lain mukaisesti tai henkilön on oltava rekisteröity muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa tai ETA-valtiossa.

Ilman ja veden koostumuksen ja puhtauden testausta ja analysointia voivat suorittaa ainoastaan Bulgarian ympäristö- ja vesiministeriö tai sen virastot yhteistyössä Bulgarian tiedeakatemian kanssa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**IT:** Biologeilta, kemisteiltä, agronomeilta ja ”periti agrari” -ammatin harjoittajilta edellytetään ammattirekisteriin merkitsemistä. Kolmannen maan kansalaiset voivat ilmoittautua rekisteriin vastavuoroisuuden perusteella.

*Toimenpiteet:*

**BG:** Laki tuotteiden teknisistä vaatimuksista,

Mittauslaki,

Laki vaatimustenmukaisuudesta vastaavien viranomaisten kansallisesta akkreditoinnista,

Laki puhtaasta ulkoilmasta,

Vesilaki ja Määräys N-32 määräaikaistarkastuksista maantieajoneuvojen teknisen kunnan osoittamiseksi.

**CY:** Laki kemistien rekisteröinnistä vuodelta 1988 (laki nro 157/1988), sellaisena kuin se on muutettuna laeilla nro 24(I)/1992 ja 20(I)/2004 ja

Laki 157/1988.

**FR:** Code de la Santé Publique, L 6213-1 – 6213-6 §.

**IT:** Biologit ja kemistit: Laki biologin ammatista 396/1967 ja Kuninkaan asetus 842/1928 kemistin ammatista.

**e) Tieteelliset ja tekniset konsultointipalvelut (CPC 8675)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**IT:** Geologirekisteriin merkitseminen, joka on vaatimuksena maanmittarin ja geologin ammatin harjoittamiselle sekä etsintäpalvelujen ja kaivosten toimintaan liittyvien palvelujen jne. tarjoamiselle, edellyttää asuinpaikkaa tai yrityksen kotipaikkaa Italiassa. Lisäksi edellytetään Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta, mutta ulkomaalaiset voivat ilmoittautua rekisteriin vastavuoroisuuden perusteella.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Ammatillinen toimivaltainen elin on se (luonnollinen tai oikeus)henkilö, joka saa hoitaa kiinteistörekistereihin, maanmittaukseen ja kartografiaan liittyviä tehtäviä. Maankuoren liikkeitä mitattaessa kiinteistörekistereihin, maanmittaukseen ja kartografiaan liittyviä tehtäviä suorittavilta luonnollisilta henkilöiltä edellytetään sijoittautumista ja ETA-valtion tai Sveitsin kansalaisuutta.

**CY:** Asianomaisten palvelujen tarjoamiseen sovelletaan kansalaisuusvaatimusta.

**FR:** Maanmittauksessa sallitut oikeudelliset muodot ovat SEL (anonyme, à responsabilité limitée ou en commandite par actions), SCP (Société civile professionnelle) sekä SA ja SARL (sociétés anonymes, à responsabilité limitée). Ulkomaiset sijoittajat tarvitsevat erityisluvan etsintä- ja koekaivauspalvelujen tarjoamista varten.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**HR:** Geologiset, geodeettiset ja kaivostoimintaan liittyvät konsultointipalvelut sekä niihin liittyvät ympäristönsuojelua koskevat konsultointipalvelut voidaan toteuttaa Kroatian alueella vain yhdessä kroatialaisten oikeushenkilöiden kanssa tai niiden kautta.

*Toimenpiteet:*

**BG:** Maa- ja kiinteistörekisterilaki ja  
Maanmittaus- ja kartografialaki.

**CY:** Laki 224/1990.

**FR:** Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008.

**HR:** Määräys vaatimuksista, jotka koskevat oikeushenkilöille annettavaa lupaa toteuttaa ammatillisia ympäristönsuojelutoimia (OG No.57/10), 32–35 §.

**IT:** Geologit: Laki 112/1963, 2 ja 5 §, ja D.P.R. 1403/1965, 1 §.

**f) Maatalouteen liittyvät palvelut (CPC 88)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**IT:** Biologeilta, kemisteiltä, agronomeilta ja ”periti agrari” -ammatin harjoittajilta edellytetään ammattirekisteriin merkitsemistä. Kolmannen maan kansalaiset voivat ilmoittautua rekisteriin vastavuoroisuuden perusteella.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**PT:** Biologin, kemistin ja agronomin ammatit on varattu luonnollisille henkilöille.

*Toimenpiteet:*

**IT:** Agronomit: Laki agronomien ”periti agrari” ammatista 3/1976, Laki 434/1968, sellaisena kuin se on muutettuna lailla 54/1991.

**PT:** Asetus 119/92,

Laki 47/2011 ja

Asetus 183/98.

**g) Turvallisuuspalvelut (CPC 87302, 87303, 87304, 87305 ja 87309)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**EE:** Turvallisuus- ja vartiointipalvelujen tarjoaminen edellyttää asuinpaikkaa.

**IT:** Turvallisuus- ja vartiointipalvelujen sekä arvokuljetuspalvelujen tarjoamiseen tarvittavan toimiluvan saaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta ja asuinpaikkaa.

**PT:** Ulkomainen palveluntarjoaja ei saa tarjota rajat ylittäviä turvallisuus- ja vartiointipalveluja.

Erikoistunutta henkilöstöä koskee kansalaisuusvaatimus.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy:

**DK:** Turvallisuuspalvelujen tarjoamiseen tarvittavaa lupaa hakeviin luonnollisiin henkilöihin sekä lupaa hakevien oikeushenkilöiden johtajiin ja johtokunnan jäsenten enemmistöön sovelletaan asuinpaikkavaatimusta. Asuinpaikkavaatimusta ei kuitenkaan edellytetä siltä osin kuin noudatetaan kansainvälisten sopimusten tai oikeusministeriön antamia määräyksiä.

*Toimenpiteet:*

**DK:** Lovbekendtgørelse nr. 112 om vagtvirksomhed, annettu 11 päivänä tammikuuta 2016.

**EE:** Turvaseadus (turvallisuuslaki), 21 ja 43 §.

**IT:** Laki yleisestä turvallisuudesta (TULPS) 773/1931, 133–141 §, ja Kuninkaan asetus 635/1940, 257 §.

**PT:** Laki 34/2013 ja  
Määräys 273/2013.

**h) Työnvälityspalvelut (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206 ja 87209)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu (koskee myös hallinnon aluetasoa):

**BE:** Flanderi: Yrityksen, jonka päätoimipaikka on ETA:n ulkopuolella, on todistettava, että se tarjoaa työnvälityspalveluja alkuperämaassaan. Vallonia: Työnvälityspalvelujen tarjoaminen edellyttää tiettyä oikeushenkilötyyppiä (régulièrement constituée sous la forme d'une personne morale ayant une forme commerciale, soit au sens du droit belge, soit en vertu du droit d'un Etat membre ou régie par celui-ci, quelle que soit sa forme juridique). Yrityksen, jonka päätoimipaikka on ETA:n ulkopuolella, on osoitettava, että se täyttää asetuksen ehdot (esimerkiksi oikeushenkilötyyppiä koskevat vaatimukset) ja että se tarjoaa työnvälityspalveluja alkuperämaassaan. Saksankielinen yhteisö: Yrityksen, jonka päätoimipaikka on ETA:n ulkopuolella, on todistettava, että se tarjoaa työnvälityspalveluja alkuperämaassaan, ja sen on täytettävä mainitussa asetuksessa asetetut hyväksyntäperusteet (CPC 87202).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Kansallinen kohtelu:

**DE:** Tilapäisen työvoiman välitystä koskevan toimiluvan saaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta tai kaupallista läsnäoloa Euroopan unionissa (Arbeitnehmerüberlassungsgesetz (laki tilapäisen työvoiman välityksestä, 3 §:n 3 ja 5 mom.). Liittovaltion työ- ja sosiaaliministeriö voi antaa asetuksen, joka koskee Euroopan unionin ulkopuolisen ja ETA:n ulkopuolisen henkilöstön sijoittamista ja palkkaamista tiettyihin ammatteihin, esimerkiksi terveydenhuollon ammatteihin sekä hoito- ja hoiva-ammatteihin (CPC 87201, 87202, 87203, 87204, 87205, 87206 ja 87209).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**ES:** Ennen toiminnan aloittamista työnvälitystoimistojen on toimitettava valahtoinen vakuutus, jossa todistetaan voimassa olevan lainsäädännön vaatimusten täyttyminen (CPC 87201 ja 87202).

*Toimenpiteet:*

**BE:** Flanderi: Besluit van de Vlaamse Regering van 10 december 2010 tot uitvoering van het decreet betreffende de private arbeidsbemiddeling.

Vallonia: Décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (asetus työvoimavälitystoimistojen rekisteröinnistä tai hyväksymisestä, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2009), 7 § ja

Arrêté du Gouvernement wallon du 10 décembre 2009 portant exécution du décret du 3 avril 2009 relatif à l'enregistrement ou à l'agrément des agences de placement (Vallonian hallituksen päätös työvoimavälitystoimistojen rekisteröinnistä tai hyväksymisestä 3 päivänä huhtikuuta 2009 annetun asetuksen täytäntöönpanosta, annettu 10 päivänä joulukuuta 2009), 4 §.

Saksankielinen yhteisö: Dekret über die Zulassung der Leiharbeitsvermittler und die Überwachung der privaten Arbeitsvermittler / Décret du 11 mai 2009 relatif à l'agrément des agences de travail intérimaire et à la surveillance des agences de placement privées, 6 §.

**DE:** Arbeitnehmerüberlassungsgesetz – AÜG, 1 § ja 3 §:n 5 mom. SGB III, 292 §, ja Beschäftigungsverordnung, 38 §.

**ES:** Real Decreto-ley 8/2014, de 4 de julio, de aprobación de medidas urgentes para el crecimiento, la Competitividad y la eficiencia (tramitado como Ley 18/2014, de 15 de octubre).

**i) Käännös- ja tulkkauspalvelut (CPC 87905)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**BG:** Käännöstoimistojen tekemien virallisten käännösten tarjoaminen edellyttää sopimusta ulkoasiainministeriön kanssa.

**CY:** Rekisteröinti kääntäjärekisteriin on välttämätöntä virallisten käännös- ja todistuspalvelujen tarjoamiseksi. Sovelletaan kansalaisuusvaatimusta.

**HU:** Ainoastaan Unkarin käännös- ja todentamisvirastolla (OFFI) on lupa laatia virallisia käännöksiä, vahvistaa käännöksiä virallisiksi ja vahvistaa vieraskielisten virallisten asiakirjojen jäljennöksiä.

**PL:** Ainoastaan luonnollinen henkilö voi olla valantehnyt kielenkääntäjä.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**FI:** Auktorisoidulla kääntäjällä on oltava asuinpaikka ETA-valtiossa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Kansallinen kohtelu:

**EE:** Valantehneen kielenkääntäjän on oltava Euroopan unionin jäsenvaltion kansalainen.

**HR:** Virallisten kielenkääntäjien on oltava ETA-valtion kansalaisia.

*Toimenpiteet:*

**BG:** Määräys asiakirjojen laillistamisesta, vahvistamisesta ja kääntämisestä.

**CY:** Virallisten kääntäjien palvelujen perustamisesta, rekisteröinnistä ja sääntelystä säädetään Kyproksen tasavallan lainsäädännössä.

**EE:** Vandetõlgi seadus, 2 §:n 3 mom., 16 § (laki valantehneistä kääntäjistä).

**FI:** Laki auktorisoiduista kääntäjistä 1231/2007, 2 §:n 1 mom.

**HR:** Asetus vakituisista tuomioistuintulkeista (virallinen lehti 88/2008), 2 §.

**HU:** Ministerineuvoston asetus nro 24/1986 virallisesta kääntämisestä ja tulkkauksesta.

**PL:** Laki valantehneiden kääntäjien ja tulkkien ammatista, annettu 25 päivänä marraskuuta 2004 (Puolan virallinen lehti nro 273, kohta 2702), 2.1 §.

- j) Muut liike-elämän palvelut (CPC 612 osittain, 621 osittain, 625 osittain, 87901, 87902, 88493, 893 osittain, 85990 osittain ja 87909 sekä ISIC 37)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**SE:** Panttilainaamot on muodostettava osakeyhtiöinä tai sivuliikkeinä. (CPC 87909 osittain).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Panttilainaamolaki (1995:1000).

**CZ:** Hyväksytty pakkausalan yritys voi tarjota ainoastaan pakkausten kierrättämiseen ja hyödyntämiseen liittyviä palveluja, ja sen on oltava osakeyhtiönä muodostettu oikeushenkilö (CPC 88493 ja ISIC 37).

*Toimenpiteet:*

**CZ:** Laki 477/2001 Kok. (pakkauslaki), 16 §.

**NL:** Leimaamispalvelujen tarjoaminen edellyttää kaupallista läsnäoloa Alankomaissa. Jalometallituotteiden leimaamisen yksinoikeudet on tällä hetkellä myönnetty kahdelle alankomaalaiselle julkiselle monopolille (CPC 893 osittain).

*Toimenpiteet:*

**NL:** Waarborgwet 1986.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**PT:** Perintä- ja luottotietopalvelujen tarjoaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta (CPC 87901 ja 87902).

*Toimenpiteet:*

**PT:** Laki 49/2004.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**CZ:** Huutokauppapalvelut edellyttävät toimilupaa. Toimiluvan saaminen (vapaaehtoisten julkisten huutokauppojen tarjoamista varten) edellyttää yritykseltä yhtiöitymistä Tšekissä ja luonnolliselta henkilöltä oleskelulupaa; lisäksi yrityksen ja luonnollisen henkilön on oltava merkitty Tšekin kaupparekisteriin (CPC 612 osittain, 621 osittain, 625 osittain ja 85990 osittain).

*Toimenpiteet:*

**CZ:** Laki nro 455/1991 Kok.,  
Laki kaupan alan toimiluvista ja  
Laki nro 26/2000 Kok., julkisista huutokaupoista.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**SE:** Kahden henkilön on todennettava asumisoikeusyhdistyksen taloussuunnitelma. Näiden henkilöiden on oltava ETA-valtion viranomaisten julkisesti hyväksymiä (CPC 87909).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Asumisoikeuslaki (1991:614).

## **Varauma nro 7 – Viestintäpalvelut**

|                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Viestintäpalvelut – posti- ja kuriiripalvelut                       |
| Toimialaluokka:     | CPC 71235 osittain, 73210 osittain ja 751 osittain                  |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy                                                  |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                              |

Kuvaus:

**Posti- ja kuriiripalvelut (CPC 71235 osittain, 73210 osittain ja 751 osittain)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

EU: Postilaatikkojen asettamista yleisille alueille, postimerkkien liikkeeseen laskemista ja oikeudellisissa tai hallinnollisissa menettelyissä käytettäviä kirjattuja lähetyksiä koskevia palveluja voidaan rajoittaa kansallisen lainsäädännön mukaisesti. Toimilupajärjestelmiä voidaan perustaa sellaisia palveluja varten, joihin sovelletaan tavanomaista yleispalveluvelvoitetta. Tällaisiin toimilupiin voidaan soveltaa erityisiä yleispalveluvelvoitteita tai niihin voi sisältyä velvollisuus osallistua korvausrahaston rahoitukseen.

*Toimenpiteet:*

EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 97/67/EY, annettu 15 päivänä joulukuuta 1997, yhteisön postipalvelujen sisämarkkinoiden kehittämistä ja palvelun laadun parantamista koskevista yhteisistä säännöistä, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2002/39/EY ja direktiivillä 2008/06/EY.

## **Varauma nro 8 – Jakelupalvelut**

|                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Jakelupalvelut – yleiset, tupakan ja alkoholijuomien jakelupalvelut |
| Toimialaluokka:     | CPC 3546, 621 osittain, 6222, 631 ja 632 osittain                   |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu                           |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                              |

Kuvaus:

**a) Jakelupalvelut (CPC 3546, 631, 632 (ei kuitenkaan 63211 ja 63297), 62276 ja 621 osittain)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**PT:** Tiettyjen vähittäisliikkeiden ja ostoskeskusten perustamista varten on olemassa erityinen lupajärjestelmä. Tämä koskee ostoskeskuksia, joiden vuokrattavissa oleva tila on vähintään 8 000 m<sup>2</sup>, ja vähittäisliikkeitä, joiden myyntitila on vähintään 2 000 m<sup>2</sup>, kun ne sijaitsevat muualla kuin ostoskeskuksissa. Pääasiallinen arviointiperuste: Vaikutukset kaupallisen tarjonnan monipuolisuuteen, kuluttajille tarjottavien palvelujen arviointi, työllisyysnäkökohdat ja yrityksen yhteiskuntavastuu, sopiminen kaupunkiympäristöön, vaikutukset ekotehokkuuteen (CPC 631, 632, paitsi 63211 ja 63297).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**CY:** Kansalaisuusvaatimusta sovelletaan lääke-edustajien ja -esittelijöiden tarjoamiin jakelupalveluihin (CPC 62117).

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**LT:** Pyroteknisten tavaroiden jakelu edellyttää lupaa. Luvan voivat saada ainoastaan Euroopan unioniin sijoittautuneet oikeushenkilöt (CPC 3546).

*Toimenpiteet:*

**CY:** Laki 74(i)/202.

**LT:** Laki siviilikäyttöön tarkoitettujen pyroteknisten tavaroiden valvonnasta (annettu 23 päivänä maaliskuuta 2004, nro IX-2074).

**PT:** Asetus nro 10/2015, annettu 16 päivänä tammikuuta 2015.

**b) Tupakan jakelu (CPC 6222 osittain, 62228, 6310 osittain ja 63108)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**FR:** Tupakan tukku- ja vähittäiskauppaa koskee valtion monopoli. Kansalaisuusvaatimusta sovelletaan tupakkakaupan pitäjiin (buraliste) (CPC 6222 osittain ja 6310 osittain).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Kansallinen kohtelu:

**AT:** Ainoastaan luonnolliset henkilöt voivat hakea tupakkakauppiaan toimilupaa. Etusijalle asetetaan ETA-valtioiden kansalaiset (CPC 63108).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**ES:** Tupakan vähittäiskauppaa koskee valtion monopoli. Sijoittautumiseen sovelletaan Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta koskevaa vaatimusta. Ainoastaan luonnolliset henkilöt voivat toimia tupakkakauppiaana. Kukin tupakkakauppia voi saada ainoastaan yhden toimiluvan (CPC 63108).

**IT:** Tupakan jakelu ja myynti edellyttää toimilupaa. Lupa myönnetään julkisessa menettelyssä. Luvan myöntämiseen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasiallinen arviointiperuste: väestö ja olemassa olevien myyntipisteiden maantieteellinen tiheys (CPC 6222 osittain ja 6310 osittain).

*Toimenpiteet:*

**AT:** Tupakkamonopolilaki 1996, 5 ja 27 §.

**ES:** Laki 14/2013, annettu 27 päivänä syyskuuta 2014.

**FR:** Code général des impôts, lain liitteessä 2 olevat 568 ja 276–279 §.

**IT:** Asetus 184/2003,

Laki 165/1962,

Laki 3/2003,

Laki 1293/1957,

Laki 907/1942 ja

Tasavallan presidentin asetus (D.P.R.) 1074/1958.

**c) Alkoholijuomien jakelu (CPC 62226 ja 631)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**SE:** Systembolaget AB:lla on valtion monopoli väkevien alkoholijuomien, viinin ja oluen vähittäiskaupassa (alkoholitonta olutta lukuun ottamatta). Alkoholijuomilla tarkoitetaan juomia, joiden alkoholipitoisuus on yli 2,25 tilavuusprosenttia. Oluen osalta alkoholipitoisuuden raja on 3,5 tilavuusprosenttia (CPC 631 osittain).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Alkoholilaki (2010:1622).

## **Varauma nro 9 – Koulutuspalvelut**

|                     |                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Koulutuspalvelut (yksityisesti rahoitetut)                               |
| Toimialaluokka:     | CPC 921, 922, 923 ja 924                                                 |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa      |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                   |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Ainoastaan hyväksytyt bulgarialaiset yritykset (vaatimuksena kaupallinen läsnäolo) voivat tarjota yksityisesti rahoitettuja perus- ja keskiasteen koulutuspalveluja.

Ulkomaalaisomisteisia bulgarialaisia lastentarhoja ja kouluja voidaan perustaa tai niitä voidaan muuttaa sellaisten bulgariaalaisten ja ulkomaisten järjestöjen, yhtiöiden tai yritysten taikka luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden pyynnöstä, jotka on rekisteröity asianmukaisesti Bulgariassa, koulutus-, nuoriso- ja tiedeministeriön aloitteesta annettavalla ministerineuvoston päätöksellä. Ulkomaalaisomistuksessa olevia lastentarhoja ja kouluja voidaan perustaa tai niitä voidaan muuttaa ulkomaisten oikeushenkilöiden pyynnöstä kansainvälisten sopimusten ja yleissopimusten sekä edellä mainittujen säännösten mukaisesti. Ulkomaiset korkea-asteen koulut eivät voi perustaa tytäryrityksiä Bulgarian alueelle. Ulkomaiset korkea-asteen koulut voivat avata tiedekuntia, osastoja, instituutteja ja oppilaitoksia Bulgariassa ainoastaan bulgariaalaisten korkean asteen koulujen organisaation yhteyteen ja yhteistyössä niiden kanssa (CPC 921 ja 922).

**SI:** Vain slovenialaiset luonnolliset henkilöt ja oikeushenkilöt voivat perustaa yksityisesti rahoitettuja perusasteen oppilaitoksia. Palveluntarjoajan on perustettava sääntömääräinen kotipaikka tai sivuliike (CPC 921).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**CZ ja SK:** Yksityisesti rahoitetun korkea-asteen oppilaitoksen toimintaa koskevan valtion hyväksynnän hakeminen edellyttää sijoittautumista Euroopan unionin jäsenvaltioon. Tätä varaumaa ei sovelleta keskiasteen teknisiin ja ammatillisiin koulutuspalveluihin (CZ: CPC 92390; SK: CPC 92).

**ES ja IT:** Tunnustettuja tutkintotodistuksia tai oppiarvoja tarjoavan yksityisesti rahoitetun yliopiston toiminnan aloittaminen edellyttää toimilupaa. Taloudellista tarveharkintaa sovelletaan. Pääasiallinen arviointiperuste: väestö ja olemassa olevien oppilaitosten tiheys.

**ES:** Menettelyyn kuuluu parlamentin lausunto.

**IT:** Tarjonnan on perustuttava kolmivuotiseen ohjelmaan, ja ainoastaan italialaiset oikeushenkilöt voivat antaa valtion tunnustamia tutkintotodistuksia (CPC 923).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**EL:** Yksityisesti rahoitettujen perus- ja keskiasteen oppilaitosten omistajien, hallituksen jäsenten enemmistön ja opettajien on oltava Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisia (CPC 921 ja 922). Yliopistotason koulutusta saavat tarjota ainoastaan laitokset, jotka ovat täysin itsehallinnollisia julkisoikeudellisia oikeushenkilöitä. Laissa 3696/2008 sallitaan kuitenkin, että Euroopan unionin toimijat (luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt) voivat perustaa yksityisiä korkea-asteen oppilaitoksia, joiden myöntämiä todistuksia ei tunnusteta yliopistotutkintotodistuksia vastaaviksi todistuksiksi (CPC 923).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy:

**AT:** Yksityisesti rahoitettujen yliopistotasoisien koulutuspalvelujen tarjoaminen ammattikorkeakoulutuksen alalla edellyttää toimivaltaisen viranomaisen eli ammattikorkeakouluneuvoston (Fachhochschulrat) myöntämää toimilupaa.

Ammattikorkeakoulutasoista opinto-ohjelmaa tarjoavan sijoittajan pääasiallisen liiketoiminnan on oltava tällaisten opinto-ohjelmien tarjoaminen, ja sen on esitettävä tarvearviointi ja markkinatutkimus ehdotetun opinto-ohjelman hyväksymistä varten.

Toimivaltainen ministeriö voi evätä toimiluvan, jos opinto-ohjelman ei katsota sopivan yhteen kansallisten koulutusintressien kanssa. Yksityistä yliopistoa koskevan toimiluvan hakija tarvitsee hyväksynnän toimivaltaiselta viranomaiselta (Itävallan akkreditointineuvosto).

Toimivaltainen ministeriö voi evätä toimiluvan, jos akkreditointiviranomaisen päätös ei ole kansallisten koulutusintressien mukainen (CPC 923).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**FR:** Yksityisesti rahoitetussa oppilaitoksessa opettaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta (CPC 921, 922 ja 923). Japanin kansalaiset voivat kuitenkin saada asianomaisilta toimivaltaisilta viranomaisilta luvan opettaa perus-, keski- tai korkea-asteen oppilaitoksissa. Japanin kansalaiset voivat myös saada asianomaisilta toimivaltaisilta viranomaisilta luvan perustaa ja pitää yllä perus-, keski- tai korkea-asteen oppilaitoksia. Tällaiset luvat myönnetään harkinnanvaraisesti.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**MT:** Palveluntarjoajat, jotka haluavat tarjota yksityisesti rahoitettuja korkea-asteen koulutuspalveluja tai aikuiskoulutuspalveluja, tarvitsevat koulutus- ja työllisyysministeriön toimiluvan. Päätös toimiluvan myöntämisestä voi olla harkinnanvarainen (CPC 923 ja 924).

*Toimenpiteet:*

**AT:** Ammattikorkeakoululaki, BGBl I Nr. 340/1993, sellaisena kuin se on muutettuna, 2 §, Laki yksityisistä yliopistoista, BGBl I Nr. 74/2011, sellaisena kuin se on muutettuna, 2 §, ja Laki korkea-asteen koulutuksen laadun varmistamisesta, BGBl. Nr. 74/2011, sellaisena kuin se on muutettuna, 25 §:n 3 mom.

**BG:** Laki julkisesta koulutuksesta, 12 §, ja  
Laki korkea-asteen koulutuksesta, lisäsäännösten 4 kohta.

**CZ:** Laki nro 111/1998, Kok. (laki korkea-asteen koulutuksesta), 39 §, ja  
Laki nro 561/2004 Kok. esiasteen, perusasteen, keskiasteen, korkea-asteen ja muusta koulutuksesta (koulutuslaki).

**EL:** Lait 682/1977, 284/1968 ja 2545/1940, presidentin asetus 211/1994, sellaisena kuin se on muutettuna presidentin asetuksella 394/1997, Helleenien tasavallan perustuslaki, 16 §:n 5 mom., ja laki 3549/2007.

**ES:** Ley Orgánica 6/2001, de 21 de Diciembre, de Universidades (laki 6/2001 yliopistoista, annettu 21 päivänä joulukuuta 2001), 4 §.

**FR:** Code de l'éducation, L 444-5, L 914-4, L 441-8, L 731-8, L 731-1–8 §.

**IT:** Kuninkaan asetus 1592/1933 (laki keskiasteen koulutuksesta),  
Laki 243/1991 (tapauskohtainen valtion tuki yksityisille yliopistoille),  
CNVSU:n (Comitato nazionale per la valutazione del sistema universitario) päätöslauselma  
20/2003 ja  
Presidentin asetus (DPR) 25/1998.

**MT:** Oikeudellinen huomautus 296/2012.

**SI:** Laki koulutuksen järjestämisestä ja rahoituksesta (Slovenian tasavallan virallinen lehti nro  
12/1996) ja sen tarkistukset, 40 §.

**SK:** Laki korkea-asteen koulutuksesta ja tiettyjen lakien muuttamisesta ja täydentämisestä nro  
131, annettu 21 päivänä helmikuuta 2002,

## **Varauma nro 10 – Ympäristöpalvelut**

Toimiala – osa-ala: Ympäristöpalvelut – käytettyjen paristojen ja akkujen, vanhojen autojen sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittely ja kierrätys; ilman laadun ja ilmaston suojelu (poistokaasujen puhdistuspalvelut)

Toimialaluokka: CPC 9402 osittain ja 9404

Varauman tyyppi: Markkinoille pääsy

Toimiala: Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

Hallintotaso: EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)

Kuvaus:

**SK:** Käytettyjen paristojen ja akkujen, jäteöljyjen, vanhojen autojen ja sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittely ja kierrätys edellyttävät yrityksen perustamista Euroopan unionin jäsenvaltioon tai ETA-valtioon (asuinpaikkavaatimus) (CPC 9402 osittain).

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**SE:** Vain Ruotsiin sijoittautuneille yhteisöille tai yhteisöille, joiden päätoimipaikka on Ruotsissa, voidaan antaa hyväksyntä pako- ja poistokaasupäästöjen valvontapalvelujen tarjoamiseen (CPC 9404).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Ajoneuvolaki (2002:574)

**SK:** Jätelaki 79/2015.

## **Varauma nro 11 – Finanssipalvelut**

|                     |                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Finanssipalvelut – vakuutus- ja pankkitoiminta                           |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset |
| Toimiala:           | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa      |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                   |

Kuvaus:

**a) Vakuutustoiminta**

**BG:** Eläkevakuutustoimintaa on harjoitettava osakeyhtiönä, jolla on sosiaalivakuutuslain mukainen toimilupa ja joka on rekisteröity kauppalain tai muun Euroopan unionin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti (ei sivuliikkeitä). Eläkevakuutusyrityksen promoottorit ja osakkeenomistajat voivat olla oikeushenkilöitä, joiden kotipaikka on muualla ja jotka on rekisteröity kyseisen maan lainsäädännön mukaisesti sosiaalivakuutuslaitoksena, kaupallisena vakuutuslaitoksena tai muuna finanssilaitoksena, jos ne esittävät Bulgarian keskuspankin hyväksymän ensiluokkaisen ulkomaisen pankin vakavaraisuustodistuksen. Muualla asuvat luonnolliset henkilöt eivät voi olla eläkevakuutusyrityksen promoottoreita eikä osakkeenomistajia. Vapaaehtoisista lisäeläkerahastoista saatava tulo sekä sellaisten henkilöiden tarjoamaan vapaaehtoiseen eläkevakuutukseen suoraan liittyvä samanlainen tulo, jotka on rekisteröity muun Euroopan unionin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti ja jotka voivat kyseisen lainsäädännön perusteella toteuttaa vapaaehtoisia lisäeläkkeeseen liittyviä toimia, ei ole yritysten tuloverolaissa vahvistetun menettelyn mukaisesti verotettavaa tuloa. Hallintoneuvoston puheenjohtajalla, hallituksen puheenjohtajalla, toimitusjohtajalla ja liikkeenjohdon edustajalla on oltava pysyvä osoite tai pitkäkestoinen oleskelulupa Bulgariassa.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Myynninedistämis- ja välitystoimet Euroopan unioniin sijoittautumattoman tytäryrityksen tai Itävaltaan sijoittautumattoman sivuliikkeen (lukuun ottamatta jälleen- ja edelleenvakuutusta) puolesta ovat kiellettyjä.

**DE ja LT:** Sellaisten vakuutusyritysten, jotka eivät ole sijoittautuneet Euroopan unioniin, ensivakuutuspalvelujen tarjoaminen edellyttää sivuliikkeen perustamista ja toimilupaa.

**DK:** Ainoastaan sellaiset henkilöt tai yritykset (mukaan luettuina vakuutusyritykset), joilla on Tanskan lainsäädännön mukaisesti myönnetty tai Tanskan toimivaltaisten viranomaisten myöntämä toimilupa, voivat olla mukana liiketoiminnassa myönnettäessä ensivakuutuksia Tanskassa asuville henkilöille, tanskalaisille aluksille tai Tanskassa olevalle omaisuudelle.

**PL:** Vakuutusten välittäjien on perustettava yhtiö Puolaan (ei sivuliikkeitä).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Saadakse luvan sivuliikkeen avaamiseen ulkomaisten vakuutusenantajien on oltava kotivaltiossaan oikeudelliselta muodoltaan osakeyhtiöitä vastaavia tai niihin verrattavissa tai keskinäisiä vakuutusyhtiöitä. Sivuliikkeen johdossa on oltava vähintään kaksi Itävallassa asuvaa luonnollista henkilöä.

**BG:** Ennen vakuutuksia tarjoavan sivuliikkeen tai toimiston perustamista Bulgariaan ulkomaisella vakuutusenantajalla tai jälleenvakuutusenantajalla on täytynyt olla lupa tarjota alkuperämaassaan samoihin luokkiin kuuluvia vakuutuksia kuin ne, joita se haluaa tarjota Bulgariassa. (Jälleen)vakuutusyritysten hallinto- tai valvontaelinten jäseniä ja kaikkia sellaisia henkilöitä, joilla on oikeus johtaa ja edustaa (jälleen)vakuutusyritystä, koskee asuinpaikkavaatimus.

**ES:** Ennen tiettyihin luokkiin kuuluvia vakuutuksia tarjoavan sivuliikkeen tai toimiston perustamista Espanjaan ulkomaisella vakuutusenantajalla on täytynyt olla lupa tarjota alkuperämaassaan samoihin luokkiin kuuluvia vakuutuksia vähintään viiden vuoden ajan.

**PT:** Voidakseen perustaa sivuliikkeen tai toimiston Portugaliin ulkomaisten vakuutusyritysten on osoitettava, että niillä on aiempaa kokemusta toiminnan harjoittamisesta vähintään viideltä vuodelta.

**PT, ES ja BG:** Sivuliikkeiden perustaminen suoraan ei ole vakuutusten välittämistä varten sallittua, sillä se on varattu Euroopan unionin jäsenvaltioiden lainsäädännön mukaisesti muodostetuille yhtiöille.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**EL:** Sijoittautumisoikeuteen ei kuulu vakuutusyriyten edustustojen tai muun pysyvän edustuksen perustaminen, jolleivät kyseiset edustustot ole toimistoja, sivuliikkeitä tai päätoimipaikkoja.

Ainoastaan kansallisen kohtelun osalta:

**SE:** Sellaiset vakuutusedustusta harjoittavat yritykset, joita ei ole yhtiöitetty Euroopan unionissa, voivat sijoittautua ainoastaan sivuliikkeen kautta.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**IT:** Vakuutusmatemaatikon ammatin harjoittaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta, lukuun ottamatta sellaisia ulkomaisia asiantuntijoita, jotka voivat harjoittaa ammattia vastavuoroisuuden perusteella.

**SE:** Ensivakuutusten tarjoaminen sallitaan ainoastaan Ruotsissa toimiluvan saaneen vakuutuspalvelujen tarjoajan kautta, edellyttäen että ulkomainen palveluntarjoaja ja ruotsalainen vakuutusyrittäjä kuuluvat samaan konserniin tai ne ovat tehneet sopimuksen keskinäisestä yhteistyöstä.

*Toimenpiteet:*

**AT:** Vakuutusvalvontalaki, 5 § (1) 3 (VAG), BGBl. Nr. 569/1978, 1 § (2).

**BG:** Vakuutuslaki, 12, 56–63, 65 ja 66 § sekä 80 §:n 4 mom.

**DE:** Versicherungsaufsichtsgesetz (VAG), 67–69 §, kaikkien vakuutuspalvelujen osalta – Solvency 2 -sääntelyn täytäntöönpano; yhdessä säädöksen Luftverkehrs-Zulassungs-Ordnung (LuftVZO), 105 §, kanssa ainoastaan pakollisen ilmailun vastuuvakuutuksen tapauksessa.

**DK:** Lov om finansiel virksomhed jf. lovbekendtgørelse 182 af 18. februar 2015.

**EL:** Asetus 400/1970.

**ES:** Reglamento de Ordenación, Supervisión y Solvencia de Entidades Aseguradoras y Reaseguradoras (RD 1060/2015, de 20 de noviembre de 2015), 36 §.

**IT:** Yksityisvakuutuskoodiksi (asetus nro 209, annettu 7 päivänä syyskuuta 2005), 29 §, Laki nro 194/1942, 4 §, ja rekisterilaki nro 4/1999.

**LT:** Vakuutuslaki nro IX-1737, annettu 18 päivänä syyskuuta 2003, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 15 päivänä joulukuuta 2016, ja Laki nro XIII-98.

**PL:** Vakuutustoimintalaki, annettu 22 päivänä toukokuuta 2003 (Puolan virallinen lehti 2003, nro 124, kohta 1151), ja Vakuutusedustuslaki, annettu 22 päivänä toukokuuta 2003 (Puolan virallinen lehti 2003, nro 124, kohta 1154), 16 ja 31 §.

**PT:** Asetus nro 94-B/98, 7 § ja VI jakson I luku, ja asetuksen nro 144/2006, 34 §:n 6 ja 7 mom. ja 7 §.

**SE:** Lag om försäkringsförmedling (vakuutusedustuslaki) (2005:405) ja Laki ulkomaisten vakuutuksenantajien toiminnasta Ruotsissa (1998: 293).

**b) Pankki- ja muut rahoituspalvelut**

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**HU:** Muut kuin ETA-valtioiden yritykset voivat tarjota rahoituspalveluja tai harjoittaa rahoituspalveluihin liittyvää toimintaa ainoastaan Unkarissa sijaitsevien sivuliikkeidensä kautta.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Pankkia johtavien ja edustavien henkilöiden on oltava henkilökohtaisesti läsnä pankin johdon osoitteessa. Rahoituslaitoksen pääasiallisen liiketoiminnan on tapahduttava Bulgarian alueella.

**HU:** Luottolaitoksen hallitukseen on kuuluttava ainakin kaksi jäsentä, jotka asuvat Unkarissa asiaa koskevien valuuttakauppasäännösten mukaisesti ja joiden pysyvänä asuinpaikkana on vähintään vuoden ajan ollut Unkari.

Muiden kuin ETA-valtioiden sijoitusrahastoyhtiöiden sivuliikkeet eivät saa osallistua eurooppalaisten sijoitusrahastojen hallinnointiin eivätkä ne saa tarjota omaisuudenhoitopalveluja yksityisille eläkerahastoille.

**RO:** Markkinatoimijat ovat oikeushenkilöitä, jotka on muodostettu osakeyhtiöinä yhtiölain säännösten mukaisesti. Vaihtoehtoisia kaupankäyntijärjestelmiä voi hallinnoida edellä esitettyjen ehtojen mukaisesti muodostettu järjestelmäoperaattori tai CNVM:n hyväksymä sijoituspalveluyritys.

**SE:** Säästöpankin perustajan on oltava luonnollinen henkilö, jolla on asuinpaikka ETA-valtiossa.

Ainoastaan markkinoille pääsyn osalta:

**PT:** Eläkerahastojen hoitoa voivat tarjota ainoastaan Portugalissa tätä tarkoitusta varten yhtiötetyt erikoistuneet yritykset, Portugaliin sijoittautuneet ja toimiluvan henkivakuutusten myyntiin saaneet vakuutusyritykset tai muissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa toimiluvan eläkerahastojen hoitoon saaneet yhteisöt. Sivuliikkeiden perustaminen suoraan Euroopan unionin ulkopuolisista maista käsin ei ole sallittua.

**SI:** Eläkejärjestelmän voi tarjota keskinäinen eläkerahasto (joka ei ole oikeushenkilö ja jota siksi hallinnoi vakuutusyritys, pankki tai eläkeyhtiö), eläkeyhtiö tai vakuutusyritys. Eläkejärjestelmiä voivat lisäksi tarjota eläkkeiden tarjoajat, jotka on muodostettu Euroopan unionin jäsenvaltiossa sovellettavien säännösten ja määräysten mukaisesti.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**IT:** Saadakse luvan arvopapereiden selvitysjärjestelmän tai arvopaperikeskuksen talletuspalvelujen hoitoon Italiassa sijaitsevan yrityksen kanssa yrityksen on oltava yhtiötetty Italiassa (ei sivuliikkeitä). Kun kyseessä ovat muut yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavat yritykset kuin siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavat yritykset ("UCITS"), jotka on yhdenmukaistettu Euroopan unionin lainsäädännöllä, omaisuudenhoitajan tai säilyttäjän on oltava sijoittautunut Italiaan tai johonkin muuhun Euroopan unionin jäsenvaltioon ja sillä on oltava sivuliike Italiassa. Sijoitusrahastojen rahastoyhtiöiden, joita ei ole yhdenmukaistettu Euroopan unionin lainsäädännöllä, on myös oltava yhtiötettyjä Italiassa (ei sivuliikkeitä). Ainoastaan sellaiset pankit, vakuutusyritykset, sijoituspalveluyritykset ja Euroopan unionin lainsäädännöllä yhdenmukaistettujen siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavien yritysten rahastoyhtiöt, joiden sääntömääräinen päätoimipaikka on Euroopan unionissa, sekä Italiassa yhtiötetyt siirtokelpoisiin arvopapereihin kohdistuvaa yhteistä sijoitustoimintaa harjoittavat yritykset voivat hoitaa eläkerahastojen varoja. Kotimyyynnissä välittäjien on käytettävä Euroopan unionin jäsenvaltion alueella asuvia toimiluvan saaneita rahoituspalvelujen tarjoajia. Euroopan unionin ulkopuolisten välittäjien edustustoimistot eivät voi harjoittaa toimintoja, joiden tarkoituksena on sijoituspalvelujen tarjoaminen, mukaan luettuina kaupankäynti omaan tai asiakkaan lukuun sekä rahoitusinstrumenttien merkintä ja liikkeeseenlasku (edellytyksenä sivuliike).

*Toimenpiteet:*

**BG:** Luottolaitoslaki, 2 ja 17 §,  
Sosiaalivakuutuslaki, 121e §, ja  
Valuuttalaki, 3 §.

**HU:** Laki CCXXXVII, 2013, luottolaitoksista ja rahoitusalan yrityksistä,  
Laki CCXXXVII, 2013, luottolaitoksista ja rahoitusalan yrityksistä ja  
Pääomamarkkinalaki CXX, 2001.

**IT:** Asetus 58/1998, 1, 19, 28, 30–33, 38, 69 ja 80 §.

Italian keskuspankin ja arvopaperipörssikomitean yhteinen määräys, annettu 22 päivänä  
helmikuuta 1998, 3 ja 41 §,

Italian keskuspankin asetus, annettu 25 päivänä tammikuuta 2005, ja

Arvopaperipörssikomitean määräys 16190, annettu 29 päivänä lokakuuta 2007, V osaston VII  
luvun II jakso, 17–21, 78–81, 91–111 §.

**PT:** Asetus 12/2006, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella 180/2007, asetus 357-A/2007, määräys 7/2007-R, sellaisena kuin se on muutettuna määräyksellä 2/2008-R, määräys 19/2008-R ja määräys 8/2009.

**RO:** Laki nro 297/2004, CNVM:n ("Comisia Nationala a Valorilor Mobiliare") määräys nro 2/2006 säännellyistä markkinoista ja vaihtoehtoisista kaupankäyntijärjestelmistä.

**SE:** Sparbankslagen (säästöpankkilaki) (1987:619), 2 luku, 1 §:n 2 mom.

**SI:** Eläke- ja työkyvyttömyysvakuutuslaki (virallinen lehti nro 102/15).

## **Varauma nro 12 – Terveystenhoolto- ja sosiaalipalvelut**

|                     |                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Terveystenhoolto- ja sosiaalipalvelut                               |
| Toimialaluokka:     | CPC 931 ja 933                                                      |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu                           |
| Toimiala:           | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                              |

### **Kuvaus:**

**DE** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Pelastuspalvelujen ja ”ammattitaitoisten sairaankuljetuspalvelujen” järjestämisestä ja sääntelystä vastaavat osavaltiot (Länder). Useimmat osavaltiot (Länder) siirtävät pelastuspalveluja koskevan toimivallan kunnille. Kunnat voivat antaa etusijan voittoa tavoittelemattomille toimijoille. Tämä koskee yhtäläisesti sekä kotimaisia että ulkomaisia palveluntarjoajia (CPC 931 ja 933). Sairaankuljetuspalvelujen tarjoaminen edellyttää suunnittelua, toimilupaa ja hyväksymistä. Telelääketiedettä voidaan tarjota ainoastaan perushoidossa, jota on edeltänyt lääkärin fyysinen läsnäolo. Tieto- ja viestintätekniikan palveluntarjoajien määrää voidaan rajoittaa yhteentoimivuuden, yhteensopivuuden ja tarvittavien turvallisuusvaatimusten täyttymisen takaamiseksi. Varaumaa sovelletaan syrjimättömästi.

**FR:** Euroopan unionin sijoittajille sallitaan muitakin oikeudellisia muotoja, mutta ulkomaiset sijoittajat voivat toimia ainoastaan seuraavissa yhtiömuodoissa: ”société d'exercice liberal” ja ”société civile professionnelle”. Lääketieteellisten, hammaslääketieteellisten ja raskauteen liittyvien palvelujen tarjoaminen edellyttää Ranskan kansalaisuutta. Ulkomaalaisten pääsy on kuitenkin mahdollista vuosittain vahvistettavien kiintiöiden rajoissa. Lääketieteellisiä, hammaslääketieteellisiä ja raskauteen liittyviä palveluja sekä sairaanhoitajien palveluja voidaan tarjota ainoastaan seuraavissa yhtiömuodoissa: ”anonyme”, ”à responsabilité limitée ou en commandite par actions (SEL)” tai ”SCP”. Sairaala- ja sairaankuljetuspalvelujen, hoitolaitosten palvelujen (muiden kuin sairaalapalvelujen) ja sosiaalipalvelujen osalta tarvitaan lupa johtotehtävissä toimimiseen. Lupamenettelyssä otetaan huomioon paikallisten johtajien saatavuus.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Lääkäreiden yhteistyö julkisen terveydenhuollon avopalvelujen, nk. yhteisvastaanottojen, osalta voi tapahtua ainoastaan yhtiömuodoissa Offene Gesellschaft/OG tai Gesellschaft mit beschränkter Haftung/GmbH. Ainoastaan lääkärit voivat olla osakkaina tällaisissa yhteisvastaanotoissa. Heillä on oltava oikeus itsenäiseen lääkärintoimen harjoittamiseen, joka on rekisteröity Itävallan lääkäreiden ammattikamarissa, ja heidän on harjoitettava aktiivisesti lääkärin ammattia. Muut luonnolliset henkilöt tai oikeushenkilöt eivät saa toimia yhteisvastaanoton osakkaina, eivätkä ne saa ottaa osaa yhteisvastaanoton tuloista tai voitoista (CPC 9312).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**HR:** Joidenkin yksityisten sosiaalihuoltopalvelujen perustamiseen saatetaan soveltaa tarveperusteisia rajoituksia tietyillä maantieteellisillä alueilla (CPC 9311, 93192, 93193 ja 933).

**SI:** Seuraavia palveluja koskee valtion monopoli: veritoimitukset, verivalmisteet, ihmisen elinten poistaminen ja säilyttäminen siirteitä varten, sosiaalilääketieteelliset ja hygieniapalvelut, epidemiologiset sekä terveyteen ja ekologiaan liittyvät palvelut, patologis-anatomiset palvelut ja biolääketieteellisesti avustettu lisääntyminen (CPC 931).

*Toimenpiteet:*

**AT:** Lääkärilaki, BGBl. I Nr. 169/1998, 52a–52c §,  
Liittovaltion laki korkeamman tason lääketieteellis-teknisistä ammateista, BGBl. Nr. 460/1992 ja  
Liittovaltion laki alemman ja korkeamman tason hierojista, BGBl. Nr. 169/2002.

**DE:** Bundesärzteordnung (liittovaltion määräys lääkäreistä),  
Gesetz über die Ausübung der Zahnheilkunde,  
Gesetz über die Berufe des Psychologischen Psychotherapeuten und des Kinder- und Jugendlichentherapeuten (laki psykoterapiapalvelujen tarjoamisesta, annettu 16 päivänä heinäkuuta 1998),  
Gesetz über die berufsmäßige Ausübung der Heilkunde ohne Bestallung,

Gesetz über den Beruf der Hebamme und des Entbindungspflegers,  
Gesetz über den Beruf der Rettungsassistentin und des Rettungsassistenten,  
Gesetz über die Berufe in der Krankenpflege,  
Gesetz über die Berufe in der Physiotherapie,  
Gesetz über den Beruf des Logopäden,  
Gesetz über den Beruf des Orthoptisten und der Orthoptistin,  
Gesetz über den Beruf der Podologin und des Podologen,  
Gesetz über den Beruf der Diätassistentin und des Diätassistenten,  
Gesetz über den Beruf der Ergotherapeutin und des Ergotherapeuten,  
Bundesapothekerordnung:  
Gesetz über den Beruf des pharmazeutisch-technischen Assistenten,  
Gesetz über technische Assistenten in der Medizin, Personenbeförderungsgesetz  
(henkilönkuljetuslaki),  
Gesetz über den Rettungsdienst (Rettungsdienstgesetz – RDG) in Baden-Württemberg vom  
08.02.2010 (GBl. 2010, s. 285),  
Bayerisches Rettungsdienstgesetz (BayRDG) vom 22.07.2008 (GVBl 2008, s. 429),  
Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Berlin (Rettungsdienstgesetz) vom 08.07.1993  
(GVBl. s. 313),  
Gesetz über den Rettungsdienst im Land Brandenburg (BbgRettG) in der Fassung vom  
18.05.2005,  
Gesetz über den Rettungsdienst im Lande Bremen (BremRettDG) vom 22.09.1992,

Hamburgisches Rettungsdienstgesetz (HmbRDG) vom 09.06.1992,  
Gesetz über den Rettungsdienst für das Land Mecklenburg-Vorpommern (RDGM-V) vom  
01.07.1993,  
Niedersächsisches Rettungsdienstgesetz (NRettDG) vom 02.10.2007 (GVBl, s. 473),  
Gesetz über den Rettungsdienst sowie die Notfallrettung und den Krankentransport durch  
Unternehmer (RettG NRW) vom 09.11.1992,  
Landesgesetz über den Rettungsdienst sowie den Notfall- und Krankentransport (RettDG)  
vom 22.04.1991,  
Saarländisches Rettungsdienstgesetz (SRettG) vom 09.02.1994,  
Gesetz zur Neuordnung des Brandschutzes, Rettungsdienstes und Katastrophenschutzes im  
Freistaat Sachsen vom 24.06.2004,  
Rettungsdienstgesetz des Landes Sachsen-Anhalt (RettDG LSA) vom 07.11.1993,  
Gesetz über die Notfallrettung und den Krankentransport im Land Schleswig-Holstein (RDG)  
vom 29.11.1991,  
Thüringer Rettungsdienstgesetz (ThüRettG) vom 22.12.1992,  
Krankenhausfinanzierungsgesetz (laki sairaaloiden rahoituksesta), 8 §,  
Gewerbeordnung (Saksan elinkeinolaki), 14 ja 30 §,  
Sozialgesetzbuch V (sosiaaliturvalaki nro. V), 108 §.

Lakisääteinen sairausvakuutus:

Sozialgesetzbuch V – SGB V (sosiaaliturvalaki nro V sähköisten terveystalvelujen tarjoajista), 291b §,

Sozialgesetzbuch VI – SGB VI (sosiaaliturvalaki nro VI), 15 §,

Sozialgesetzbuch VII – SGB VII (sosiaaliturvalaki nro VII), Unfallversicherung, 34 §,

Sozialgesetzbuch IX – SGB IX (sosiaaliturvalaki nro IX), Rehabilitation und Teilhabe behinderter Menschen, 21 §,

Sozialgesetzbuch XI – SGB XI (sosiaaliturvalaki nro XI), pitkäaikaishoitoa koskevat vakuutukset, 72 §.

Landespfllegegesetze:

Gesetz zur Umsetzung der Pflegeversicherung in Baden-Württemberg (Landespfllegegesetz – LPflG) vom 11. September 1995,

Gesetz zur Ausführung der Sozialgesetze (AGSG) vom 8. Dezember 2006,

Gesetz zur Planung und Finanzierung von Pflegeeinrichtungen (Landespfllegeeinrichtungsgesetz – LPfllegEG) vom 19. Juli 2002,

Gesetz zur Umsetzung des Elften Buches Sozialgesetzbuch, (Landespfllegegesetz – LPfllegeG) Vom 29. Juni 2004,

Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes im Lande Bremen und zur Änderung des Bremischen Ausführungs-gesetzes zum Bundessozialhilfegesetz (BremAGPflegeVG) vom 26. März 1996,

Hamburgisches Landespfllegegesetz (HmbLPG) vom 18. September 2007,

Hessisches Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz vom 19. Dezember 1994,

Landespfllegegesetz (LPflegeG M-V) vom 16. Dezember 2003,  
Gesetz zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen nach dem Elften Buch  
Sozialgesetzbuch (Niedersächsisches Pflegegesetz – NPflegeG) vom 26. Mai 2004,  
Gesetz zur Umsetzung des Pflege-Versicherungsgesetzes (Landespfllegegesetz Nordrhein-  
Westfalen – PfG NW) vom 19. März 1996,  
Landesgesetz zur Sicherstellung und Weiterentwicklung der pflegerischen Angebotsstruktur  
(LPflegeASG) vom 25. Juli 2005 (GVBl 2005, S. 299) – (Rheinland-Pfalz),  
Saarländisches Gesetz Nr. 1355 zur Planung und Förderung von Pflegeeinrichtungen vom 21.  
Juni 1995,  
Sächsisches Pflegegesetz (SächsPflegeG) vom 25. März 1996 ist zum 31.12.2002 außer Kraft  
getreten),  
Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (PflegeV-AG) vom 7. August 1996,  
Ausführungsgesetz zum Pflege-Versicherungsgesetz (Landes-pflegegesetz – LPflegeG) vom  
10. Februar 1996,  
Thüringer Gesetz zur Ausführung des Pflege-Versicherungsgesetzes (ThürAGPflegeVG) vom  
20. Juli 2005,  
Personenbeförderungsgesetz (henkilönkuljetuslaki),  
Landeskrankenhausgesetz Baden-Württemberg vom 29.11.2007,

Bayerisches Krankenhausgesetz – BayKrG (Baijerin sairaalalaki) vom 28.03.2007,  
Krankenhausentwicklungsgesetz Brandenburg (BbgKHEG) vom 08.07.2009 (GVBl. I/09, s. 310), 12, 13 ja 14 §,  
Berliner Gesetz zur Neuregelung des Krankenhausrechts vom 18.09.2011 (GVBl. s. 483),  
Bremisches Krankenhausgesetz (BrmKrHG) vom 12.04.2011 (Gesetzblatt Bremen vom 29.04.2011),  
Hamburgisches Krankenhausgesetz (HmbKHG) vom 17.04.1991 (HmbGVBl. s. 127,  
Hessisches Krankenhausgesetz 2011 (HKHG 2011) vom 21.12.2010 (GVBl. I 2010, s. 587),  
17–19 §,  
Krankenhausgesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LKHG M-V) vom 20.05.2011  
(GVOBl. M-V 2011, s. 327),  
Niedersächsisches Krankenhausgesetz (NKHG) vom 19.01.2012 (Nds. GVBl. Nr. 1 vom 26.01.2012, s. 2),  
Krankenhausgestaltungsgesetz des Landes Nordrhein-Westfalen (KHGG NRW) vom 11.12.2007 (GV. NRW, s. 702),  
Landeskrankenhausgesetz Rheinland-Pfalz (LKG Rh-Pf) in der Fassung vom 01.12.2010 (GVBl., s 433). 6 §,  
Saarländisches Krankenhausgesetz (SKHG) vom 13.07.2005,  
Gesetz zur Ausführung des Krankenhausfinanzierungsgesetzes (AG-KHG) in Schleswig-Holstein

Holstein vom 12.12.1986 (GVOBl. Schl.-H., s 302),  
Krankenhausgesetz Sachsen-Anhalt (KHG LSA) vom 14.04.2005 (GVBl. LSA 2005, s. 202),  
3 §,  
Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz –  
SächsKHG) vom 19.08.1993 (Sächs GVBl., s. 675),  
Thüringischer Krankenhausgesetz (Thür KHG) in der Fassung der Neubekanntmachung  
30.04.2003 (GVBl. s. 262), 4 § ja  
Gesetz zur Neuordnung des Krankenhauswesens (Sächsisches Krankenhausgesetz –  
SächsKHG) vom 19. August 1993 (SächsGVBl. s. 675).

**FR:** Loi 90-1258 relative à l'exercice sous forme de société des professions libérales, modifiée  
par les lois 2001-1168 du 12 décembre 2001 et 2008-776 du 4 août 2008 et la loi 66-879 du  
29 novembre 1966 (SCP) ja  
Code de la santé publique, art. L6122-1, L6122-2 (Ordonnance 2010-177 du 23 février 2010).

**HR:** Terveidenhuoltolaki (OG 150/08, 71/10, 139/10, 22/11, 84/11, 12/12, 70/12, 144/12).

**SI:** Laki terveydenhuoltopalveluista, Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 23/2005), 1, 3 ja  
62–64 §, ja  
Laki hedelmöityshoidoista ja biolääketieteellisesti avustettuun lisääntymiseen liittyvistä  
menettelyistä, Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 70/00, 15 ja 16 §.

### **Varauma nro 13 – Matkailu ja matkailuun liittyvät palvelut**

|                     |                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Matkailu ja matkailuun liittyvät palvelut – hotellit, ravintolat ja ravitsemispalvelut; matkatoimistojen ja matkanjärjestäjien palvelut (matkanjohtajien palvelut mukaan luettuina); matkailijoiden opastuspalvelut |
| Toimialaluokka:     | CPC 641, 642, 643, 7471 ja 7472.                                                                                                                                                                                    |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset                                                                                                                                            |
| Toimiala:           | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa                                                                                                                                                 |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                                                                                                                                                              |

Kuvaus:

**BG:** Vaatimuksena on yhtiön perustaminen (ei sivuliikkeitä). Sijoittautuessaan Bulgarian alueelle matkanjärjestäjien ja matkatoimistojen palveluja voi tarjota Euroopan unionin jäsenvaltioon tai ETA-valtioon sijoittautunut henkilö, jos tämä henkilö esittää jäljennöksen asiakirjasta, jolla todistetaan oikeus harjoittaa mainittua toimintaa, sekä rahoituslaitoksen tai vakuutusenantajan laatiman todistuksen tai muun asiakirjan, joka sisältää tiedot voimassa olevasta vakuutuksesta, joka kattaa kyseisen henkilön vastuun vahingoista, joita saattaa aiheutua ammatillisten velvollisuuksien tuottamuksellisen täyttämättä jättämisen tuloksena. Ulkomaisten johtajien määrä ei saa ylittää Bulgarian kansalaisuutta olevien johtajien määrää, jos julkisen (valtiollisen tai kunnallisen) pääoman osuus bulgarialaisessa yrityksessä on enemmän kuin 50 prosenttia. Matkailijoiden opastuspalvelujen tarjoajilta edellytetään ETA-valtion kansalaisuutta (CPC 641, 642, 643, 7471 ja 7472).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**CY:** Matkailualan yrityksen ja matkatoimiston perustamista ja toimintaa koskeva toimilupa myönnetään vain Euroopan unionin luonnollisille henkilöille ja oikeushenkilöille. Sama koskee olemassa olevan yrityksen tai toimiston toimiluvan uusimista. Euroopan unionin jäsenvaltioon sijoittautuneita yrityksiä lukuun ottamatta ulkomaiset yritykset eivät voi tarjota Kyproksen tasavallassa järjestelmällisesti ja pysyvästi edellä mainitun lain 3 §:ssä tarkoitettuja toimintoja, jollei niitä edusta paikallinen yritys. Matkailijoiden opastuspalvelujen tarjoaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta (CPC 7471 ja 7472).

**HR:** Kotitalouksissa ja maaseutumatkailussa tarjottavissa majoitus- ja ravitsemispalveluissa edellytetään ETA-valtion kansalaisuutta (CPC 641, 642, 643, 7471 ja 7472).

**EL:** kolmansien maiden kansalaisten on saatava Kreikan matkailuministeriön jonkin matkailuopaskoulun myöntämä tutkintotodistus, jotta heillä olisi oikeus harjoittaa ammattia. Poikkeuksellisesti kolmansien maiden kansalaisille voidaan edellä mainitusta säännöksestä poiketen myöntää oikeus harjoittaa ammattia väliaikaisesti, jos kyseiselle kielelle ei vahvistetusti ei ole tarjolla matkailuopasta.

**ES** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Matkailijoiden opastuspalvelujen tarjoaminen edellyttää Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaisuutta (CPC 7472).

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**HU:** Matkatoimistojen ja matkanjärjestäjien palvelujen sekä matkailijoiden opastuspalvelujen rajatylittävä tarjoaminen edellyttää Unkarin elinkeinolupaviraston myöntämää toimilupaa. Toimilupa voidaan myöntää yksinomaan ETA-valtioiden kansalaisille ja oikeushenkilöille, joiden kotipaikka on ETA-valtiossa (CPC 7471 ja 7472).

**DE** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Euroopan unionin ulkopuolisista maista tulevien matkailuoppaiden on saatava alueelta erityinen toimilupa ammattimaisena matkailuoppaana toimimiseen. Euroopan unionin jäsenvaltiosta tulevat matkaoppaat voivat toimia vapaasti ilman tällaista toimilupaa. Toimilupa myönnetään matkaoppaille, jotka voivat osoittaa tarvittavan pätevyyden ja tietämyksen (CPC 7472).

*Toimenpiteet:*

**BG:** Matkailulaki, 61, 113 ja 146 §.

**CY:** Laki matkailu- ja matkatoimistoista sekä matkailuoppaista 1995–2004 (N.41(I)/1995–2004).

**EL:** Presidentin asetus 38/2010, ministeriön päätös 165261/IA/2010 (Kreikan virallinen lehti 2157/B) ja laki 4403/2016, 50 §.

**ES:** Andalusia: Decreto 8/2015, de 20 de enero, Regulador de guías de turismo de Andalucía.  
Aragonia: Decreto 21/2015, de 24 de febrero, Reglamento de Guías de turismo de Aragón.  
Cantabria: Decreto 51/2001, de 24 de julio, 4 §, por el que se modifica el Decreto 32/1997, de 25 de abril, por el que se aprueba el reglamento para el ejercicio de actividades turístico-informativas privadas.

Kastilia ja León: Decreto 25/2000, de 10 de febrero, por el que se modifica el Decreto 101/1995, de 25 de mayo, por el que se regula la profesión de guía de turismo de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Kastilia-La Mancha: Decreto 86/2006, de 17 de julio, de Ordenación de las Profesiones Turísticas.

Katalonia: Decreto Legislativo 3/2010, de 5 de octubre, para la adecuación de normas con rango de ley a la Directiva 2006/123/CE, del Parlamento y del Consejo, de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior, 88 §.

Madridin itsehällintoalue: Decreto 84/2006, de 26 de octubre del Consejo de Gobierno, por el que se modifica el Decreto 47/1996, de 28 de marzo.

Valencian itsehällintoalue: Decreto 90/2010, de 21 de mayo, del Consell, por el que se modifica el reglamento regulador de la profesión de guía de turismo en el ámbito territorial de la Comunitat Valenciana, aprobado por el Decreto 62/1996, de 25 de marzo, del Consell.

Extremadura: Decreto 37/2015, de 17 de marzo.

Galicia: Decreto 42/2001, de 1 de febrero, de Refundición en materia de agencias de viajes, guías de turismo y turismo activo.

Baleaarit: Decreto 136/2000, de 22 de septiembre, por el cual se modifica el Decreto 112/1996, de 21 de junio, por el que se regula la habilitación de guía turístico en las Islas Baleares.

Kanariansaaret: Decreto 13/2010, de 11 de febrero, por el que se regula el acceso y ejercicio de la profesión de guía de turismo en la Comunidad Autónoma de Canarias, 5 §.

La Rioja: Decreto 14/2001, de 4 de marzo, Reglamento de desarrollo de la Ley de Turismo de La Rioja.

Navarra: Decreto Foral 288/2004, de 23 de agosto, Reglamento para actividad de empresas de turismo activo y cultural de Navarra. Asturias: Decreto 59/2007, de 24 de mayo, por el que se aprueba el Reglamento regulador de la profesión de Guía de Turismo en el Principado de Asturias. Ja

Murcian itsehallintoalue: Decreto n.º 37/2011, de 8 de abril, por el que se modifican diversos decretos en materia de turismo para su adaptación a la ley 11/1997, de 12 de diciembre, de turismo de la Región de Murcia tras su modificación por la ley 12/2009, de 11 de diciembre, por la que se modifican diversas leyes para su adaptación a la directiva 2006/123/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006, relativa a los servicios en el mercado interior.

**HR:** Laki hotelli- ja ravintola-alasta (OG 138/06, 152/08, 43/09, 88/10 ja 50/12) ja Laki matkailupalvelujen tarjoamisesta (OG nro 68/07 ja 88/10).

**HU:** Kauppalaki CLXIV, 2005, ja hallituksen asetus nro 213/1996 (XII.23.) matkojen järjestämisestä ja matkatoimistojen toiminnasta.

**IT:** Laki 135/2001, 7.5 ja 6 §, ja Laki 40/2007 (DL 7/2007).

## **Varauma nro 14 – Virkistys-, kulttuuri- ja urheilupalvelut**

|                     |                                                                          |
|---------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Virkistyspalvelut; muut urheiluun liittyvät palvelut                     |
| Toimialaluokka:     | CPC 962 ja CPC 96419 osittain                                            |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset |
| Toimiala:           | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa      |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                   |

Kuvaus:

**Muut urheiluun liittyvät palvelut (CPC 96419)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Kansallinen kohtelu:

**AT** (koskee hallinnon aluetasoa): Hiihtokoulujen toiminnasta ja vuoristo-oppaiden palveluista säädetään osavaltioiden (Bundesländer) lainsäädännössä. Näiden palvelujen tarjoaminen saattaa edellyttää ETA-valtion kansalaisuutta. Yritysten saatetaan edellyttää nimittävän toimitusjohtajan, joka on ETA-valtion kansalainen.

**CY:** Kansalaisuusvaatimusta sovelletaan tanssikoulun perustamiseen ja sitä edellytetään liikunnanohjaajilta.

*Toimenpiteet:*

**AT:** Kärntner Schischulgesetz, LGBL. Nr. 53/97,  
Kärntner Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 25/98,  
NÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 5710,  
OÖ- Sportgesetz, LGBL. Nr. 93/1997,  
Salzburger Schischul- und Snowboardschulgesetz, LGBL. Nr. 83/89,  
Salzburger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 76/81,  
Steiermärkisches Schischulgesetz, LGBL. Nr. 58/97,  
Steiermärkisches Berg- und Schiführergesetz, LGBL. Nr. 53/76,  
Tiroler Schischulgesetz. LGBL. Nr. 15/95,  
Tiroler Bergsportführergesetz, LGBL. Nr. 7/98,  
Vorarlberger Schischulgesetz, LGBL. Nr. 55/02, 4 §:n 2 momentin a alamomentti,  
Vorarlberger Bergführergesetz, LGBL. Nr. 54/02 Ja  
Wien: Gesetz über die Unterweisung in Wintersportarten, LGBL. Nr. 37/02.

**CY:** Laki 65(i)/1997 ja

Laki 17(i)/1995.

## **Varauma nro 15 – Liikennepalvelut ja liikenteen oheispalvelut**

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Liikennepalvelut – kalastus ja vesiliikennepalvelut – kaikki muu kaupallinen toiminta, joka suoritetaan aluksella;<br>vesiliikennepalvelut ja vesiliikenteen liitännäispalvelut;<br>rautatieliikennepalvelut ja rautatieliikenteen liitännäispalvelut;<br>maantieliikennepalvelut ja maantieliikenteen liitännäispalvelut;<br>ilmaliikennepalvelujen liitännäispalvelut; yhdistettyjen liikennepalvelujen tarjoaminen |
| Toimialaluokka:     | ISIC Rev. 3.1 0501 ja 0502 sekä CPC 5133, 5223, 711, 712, 721, 741, 742, 743, 744, 745, 748, 749, 7461, 7469, 83103, 86751, 86754, 8730 ja 882                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Suosituimmuuskohtelu<br>Ylempi johto ja hallitukset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Toimiala:           | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

Kuvaus:

- a) **Meriliikennepalvelut ja meriliikenteen liitännäispalvelut. Kaikki muu kaupallinen toiminta, joka suoritetaan aluksella (ISIC Rev. 3.1 0501 ja 0502 sekä CPC 5133, 5223, 721, 742 osittain, 745, 74540, 74520, 74590 ja 882)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset; Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Vesirakennustekniikkaan ja vedenalaisiin rakennustöihin, kivennäisten ja muiden epäorgaanisten luonnonvarojen etsintään ja louhintaan, luotsaukseen, polttoainetäydennyksiin, jätteiden, veden ja öljyn sekoitusten ja muun vastaavan vastaanottamiseen liittyvä kuljettaminen ja muu toiminta, joka suoritetaan aluksilla kansainvälisillä vesillä ja Bulgarian aluemerellä, on sallittua vain Bulgarian tai muun Euroopan unionin jäsenvaltion lipun alla purjehtiville aluksille.

Objektiivisesta kapasiteetista riippuen satamien palveluntarjoajien määrää voidaan rajoittaa liikenne-, tietotekniikka- ja viestintäministerin asettaman asiantuntijakomitean päätöksellä.

Tukipalveluihin sovelletaan kansalaisuusvaatimusta. Aluksen päällikön ja konemestarin on oltava Euroopan unionin jäsenvaltion, ETA-valtion tai Sveitsin valaliiton kansalaisia.

Vähintään 25 prosenttia johto- ja operatiivisen tason työntekijöistä ja vähintään 25 prosenttia määräyksiä vastaanottavista työntekijöistä on oltava Bulgarian kansalaisia (ISIC Rev. 3.1 0501 ja 0502 sekä CPC 5133, 5223, 721, 74520, 74540, 74590 ja 882).

*Toimenpiteet:*

**BG:** Kauppamerenkulkua koskeva säännöstö, Bulgarian tasavallan laki merialueista, sisävesiväylistä ja satamista, Määräys bulgarialaisia liikenteenharjoittajia koskevista ehdoista ja valintajärjestyksestä kansainvälisten yleissopimusten mukaisessa henkilö- ja tavaraliikenteessä ja  
Määräys 3 miehittämättömien alusten huoltamisesta.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu; Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Kansallisesti merkittävissä Bulgarian satamissa tarjottavien julkisen liikenteen tukipalvelujen osalta oikeus tukitoimintojen suorittamiseen myönnetään käyttöoikeussopimuksella. Alueellisesti merkittävissä satamissa kyseinen oikeus myönnetään sataman omistajan kanssa tehtävällä sopimuksella (CPC 74520, 74540 ja 74590).

*Toimenpiteet:*

**BG:** Kauppamerenkulkua koskeva säännöstö ja Bulgarian tasavallan laki merialueista, sisävesiväylistä ja satamista.

**DK:** Luotsauspalvelujen tarjoajat voivat tarjota luotsauspalveluja Tanskassa vain, jos niiden kotipaikka on EU- tai ETA-valtiossa ja ne ovat Tanskan viranomaisten rekisteröimiä ja hyväksymiä Tanskan luotsauslain mukaisesti (CPC 74520).

*Toimenpiteet:*

**DK:** Tanskan luotsauslaki, 18.§.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu,

Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**DE** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Aluksen, joka ei kuulu Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaiselle, käyttäminen Saksan liittovaltion vesiväylillä muihin kuin kuljetuspalveluihin ja kuljetuksen liitännäispalveluihin edellyttää erityistä lupaa. Euroopan unionin ulkopuolisille aluksille voidaan myöntää poikkeus ainoastaan, jos Euroopan unionin aluksia ei ole saatavissa tai jos niitä on saatavissa epäedullisin ehdoin taikka vastavuoroisuuteen perustuen.

Poikkeuksia Japanin lipun alla purjehtiville aluksille voidaan myöntää vastavuoroisuuden perusteella (KüSchVO, 2 §:n 3 mom.). Kaikkia luotsauslain soveltamisalaan kuuluvia toimintoja säännellään, ja hyväksyntä voidaan myöntää ainoastaan ETA-valtioiden tai Sveitsin valaliiton kansalaisille.

Alusten vuokrauksen tai leasingvuokrauksen (käyttäjien kanssa tai ilman) ja muiden kuin merialusten ilman käyttäjiä tapahtuvan vuokrauksen tai leasingvuokrauksen osalta voidaan rajoittaa sellaisten sopimusten tekemistä, jotka koskevat tavarakuljetuksia ulkomaan lipun alla purjehtivilla aluksilla tai tällaisten alusten vuokrausta, riippuen Saksan tai muun Euroopan unionin jäsenvaltion lipun alla purjehtivien alusten saatavuudesta.

Paikallisten ja ulkomaalaisten välisiä liiketoimia, jotka liittyvät

- i) sellaisten sisävesialusten vuokraamiseen, joita ei ole rekisteröity ETA-alueelle;
- ii) tavarakuljetuksiin tällaisilla sisävesialuksilla; tai
- iii) tällaisilla sisävesialuksilla suoritettaviin hinauspalveluihin

ETA-alueen sisällä, voidaan rajoittaa (vesiliikenne, vesiliikenteen tukipalvelut, alusten vuokraus, ilman käyttäjiä olevien alusten leasingpalvelut (CPC 721, 745, 83103, 86751, 86754 ja 8730)).

*Toimenpiteet:*

**DE:** Flaggenrechtsgesetz (lippusuojalaki), 1 ja 2 §,  
Verordnung über die Küstenschifffahrt vom 05.07.2002, 2 §,  
Binnenschifffahrtsaufgabengesetz (BinSchAufgG), 1 ja 2 §,  
Vorschriften aus der (Schifffahrts-) Patentverordnung in der Fassung vom 08.04.2008,  
Nr. 1 Seelotsgesetz vom 08.12. 2010 (BGBl. I S. 1864), 9 §:n 2 mom.,  
Nr. 9, 10, 11 und 13 Seeaufgabengesetz (SeeAufgG), 1 §, ja  
See-Eigensicherungsverordnung vom 19.09.2005 (BGBl. I S. 2787), geändert durch Artikel  
516 Verordnung vom 31.10.2006 (BGBl. I S. 2407).

**FI:** Suomen meriväylillä tarjottavat meriliikenteen tukipalvelut varataan Suomen, muun  
Euroopan unionin jäsenvaltion tai Norjan lipun alla purjehtiville aluksille (CPC 745).

*Toimenpiteet:*

**FI:** Merilaki 674/1994 ja  
Laki elinkeinon harjoittamisen oikeudesta 122/1919, 4 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**EL:** Satama-alueiden lastinkäsittelypalveluja koskee julkinen monopoli (CPC 741).

*Toimenpiteet:*

**EL:** Julkista merioikeutta koskeva säännöstö (asetus 187/1973).

**IT:** Meriliikenteen lastinkäsittelypalveluihin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa.

Pääasiallinen arviointiperuste: olemassa olevien yritysten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, asukastiheys, yritystiheys ja uusien työpaikkojen syntyminen (CPC 741).

*Toimenpiteet:*

**IT:** Merenkulkulaki,

Laki 84/1994 ja

Ministeriön asetus 585/1995.

**b) Rautatieliikenne ja rautatieliikenteen liitännäispalvelut (CPC 711 ja 743)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BG:** Ainoastaan Euroopan unionin jäsenvaltion kansalaiset voivat tarjota rautatieliikennepalveluja tai rautatieliikenteen tukipalveluja Bulgariassa. Talouden toimijoiksi rekisteröidyille rautatieliikenteen harjoittajille henkilö- ja tavaraliikenteen harjoittamista koskevan toimiluvan myöntää liikenneministeriö (CPC 711 ja 743).

*Toimenpiteet:*

**BG:** Rautatieliikennelaki, 37 ja 48 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**LT:** Transitopalvelujen yksinoikeudet myönnetään rautatiealan yrityksille, jotka ovat tai joiden osakepääoma on 100-prosenttisesti valtion omistuksessa (CPC 711).

*Toimenpiteet:*

**LT:** Liettuan tasavallan rautatieliikennelaki nro IX-2152, annettu 22 päivänä huhtikuuta 2004, sellaisena kuin se on muutettuna, 8 päivänä kesäkuuta 2006 annetulla lailla nro X-653.

**c) Maantieliikenne ja maantielikenteen liitännäispalvelut (CPC 712, 7121, 7122, 71222 ja 7123)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**AT:** Henkilö- ja tavaraliikenteen osalta yksinoikeuksia tai toimilupia voidaan myöntää ainoastaan sellaisille Euroopan unionin jäsenvaltioiden kansalaisille ja oikeushenkilöille, joiden päätoimipaikka on Euroopan unionissa (CPC 712).

*Toimenpiteet:*

**AT:** Güterbeförderungsgesetz (tavaraliikennelaki), BGBl. Nr. 593/1995, 5 §, Gelegenheitsverkehrsgesetz (laki satunnaisesta liikenteestä), BGBl. Nr. 112/1996, 6 §, ja Kraftfahrliniengesetz (linja-autoliikennelaki), BGBl. I Nr. 203/1999, sellaisena kuin se on muutettuna, 7 ja 8 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**EL:** Maanteiden tavaraliikenteen harjoittajat: Maanteiden tavaraliikenteen tarjoaminen edellyttää kreikkalaista toimilupaa. Toimiluvat myönnetään syrjimättömin ehdoin vastavuoroisuuteen perustuen. Kreikkaan sijoittautuneet maanteiden tavaraliikenteen harjoittajat saavat käyttää ainoastaan Kreikassa rekisteröityjä ajoneuvoja (CPC 7123).

*Toimenpiteet:*

**EL:** Maanteiden tavaraliikenteen harjoittajien toimiluvat: Kreikan laki 3887/2010 (Kreikan virallinen lehti A' 174), sellaisena kuin se on muutettuna lain 4038/2012 5 §:llä (Kreikan virallinen lehti A' 14) – Euroopan yhteisön asetukset (EY) N:o 1071/2009 ja (EY) N:o 1072/2009.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**IE:** Kaukoliikenteen linja-autopalveluihin sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasiallinen arviointiperuste: olemassa olevien yritysten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, asukastiheys, maantieteellinen levinneisyys, vaikutukset liikenneolosuhteisiin ja uusien työpaikkojen syntyminen (CPC 7121 ja 7122).

*Toimenpiteet:*

**IE:** Public Transport Regulation Act 2009 (laki joukkoliikenteen sääntelystä, vuodelta 2009).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**MT:** Taksit: toimilupiin sovelletaan määrällisiä rajoituksia.

Karozzini (hevosen vetämät vaunut): toimilupiin sovelletaan määrällisiä rajoituksia (CPC 712).

*Toimenpiteet:*

**MT:** Taksipalvelumääräykset (SL499.59).

**PT:** Henkilöautojen vuokrauspalveluihin kuljettajineen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. Pääasiallinen arviointiperuste: olemassa olevien yritysten lukumäärä ja niihin kohdistuvat vaikutukset, asukastiheys, yritystiheys, vaikutukset liikenneolosuhteisiin ja uusien työpaikkojen syntyminen (CPC 71222).

*Toimenpiteet:*

**PT:** Asetus 41/80, annettu 21 päivänä elokuuta 1980.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Kansallinen kohtelu:

**CZ:** Maantieliikennepalvelujen tarjoaminen edellyttää yhtiön perustamista Tšekkiin (ei sivuliikkeitä).

*Toimenpiteet:*

**CZ:** Maantieliikennelaki nro 111/1994 Kok..

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Kansallinen kohtelu:

**RO:** Maanteiden tavara- ja henkilöliikenteen harjoittajat saavat käyttää ainoastaan Romaniassa rekisteröityjä ajoneuvoja, joiden omistuksessa ja käytössä noudatetaan hallituksen määräyksen säännöksiä (CPC 7121, 7122 ja 7123).

*Toimenpiteet:*

**RO:** Romanian tieliikennelaki (hallituksen määräys nro 27/2011).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu,

Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**SE:** Maantieliikenteen harjoittaminen edellyttää ruotsalaista toimilupaa. Taksiluvan saaminen edellyttää, että yritys on nimennyt luonnollisen henkilön toimimaan liikenteestä vastaavana henkilönä (käytännössä asuinpaikkavaatimus – ks. Ruotsin sijoittautumismuotoja koskeva varauma).

Muun maantieliikenteen harjoittamiseksi saatavaan toimilupaan vaaditaan, että yritys on sijoittautunut Euroopan unioniin, sillä on yksikkö Ruotsissa ja se on nimennyt liikenteestä vastaavaksi henkilöksi henkilön, joka asuu Euroopan unionin alueella.

Luvat myönnetään syrjimättömin ehdoin, mutta yleisenä sääntönä on, että maanteiden tavara- ja henkilöliikenteen harjoittajien on käytettävä ajoneuvoja, jotka on rekisteröity Ruotsin tieliikennerekisteriin. Jos ajoneuvo on rekisteröity ulkomailla, jos sen omistaa luonnollinen henkilö tai oikeushenkilö, joka asuu pääsääntöisesti ulkomailla, ja jos se tuodaan Ruotsiin tilapäistä käyttöä varten, sitä voidaan käyttää Ruotsissa tilapäisesti. Ruotsin liikennevirasto määrittelee tilapäisen käytön yleensä enintään vuoden pituiseksi käytöksi.

Rajatylittävän tavara- ja henkilöliikenteen harjoittajat tarvitsevat toimiluvan sen maan toimivaltaiselta viranomaiselta, johon ne ovat sijoittautuneet. Kahdenvälisissä tieliikennesopimuksissa voidaan määrätä rajatylittävää kauppaa koskevista lisävaatimuksista. Sellaisille ajoneuvoille, joihin ei sovelleta tällaisia kahdenvälisiä sopimuksia, tarvitaan Ruotsin liikenneviraston lupa (CPC 712).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Yrkestrafiklag (2012:210) (ammattiliikennelaki),

Lag om vägtrafikregister (2001:558) (laki tieliikennerekisteristä), Yrkestrafikförordning (2012:237) (ammattiliikenneasetus),

Taxitrafiklag (2012:211) (taksiliikennelaki) ja

Taxitrafikförordning (2012:238) (taksiliikenneasetus).

**d) Ilmaliikennepalvelujen liitännäispalvelut**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**PL:** Mahdollisuus tarjota tietyn luokan jäähdytettyjen tai jäädytettyjen tavaroiden varastointipalveluja ja nesteiden tai kaasujen irtovarastointipalveluja riippuu lentoaseman koosta. Kullakin lentokentällä toimivien palveluntarjoajien määrää saatetaan rajoittaa käytettävissä olevan tilan mukaan tai muista syistä muttei kuitenkaan vähempään kuin kahteen tarjoajaan.

*Toimenpiteet:*

**PL:** Puolan ilmailulaki, annettu 3 päivänä heinäkuuta 2002, 174.2 ja 174.3 3 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu,

Suosituimmuuskohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Suosituimmuuskohtelu:

**EU:** Maahuolintapalvelujen osalta voidaan edellyttää sijoittautumista Euroopan unionin alueelle. Mahdollisuus maahuolintapalvelujen tarjoamiseen riippuu lentoaseman koosta. Kullakin lentoasemalla toimivien palveluntarjoajien määrää voidaan rajoittaa. ”Isoilla lentoasemilla” määrää ei saa rajoittaa vähempään kuin kahteen tarjoajaan.

*Toimenpiteet:*

**EU:** Direktiivi 1996/67/EY, annettu 15 päivänä lokakuuta 1996, pääsystä maahuolinnan markkinoille yhteisön lentoasemilla.

**BE** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Maahuolintapalvelujen tarjoaminen edellyttää vastavuoroisuutta.

*Toimenpiteet:*

**BE:** Arrêté Royal du 6 novembre 2010 réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale à l'aéroport de Bruxelles-National, 18 §,

Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de toegang tot de grondafhandelingsmarkt op de Vlaamse regionale luchthavens, 14 §, ja

Arrêté du Gouvernement wallon réglementant l'accès au marché de l'assistance en escale aux aéroports relevant de la Région wallonne, 14 §.

**e) Kaikkien liikennemuotojen tukipalvelut (CPC 748 osittain)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

EU (koskee myös hallinnon aluetasoa): Tulliselvityspalveluja voivat tarjota vain Euroopan unionin alueella asuvat henkilöt.

*Toimenpiteet:*

EU: Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 952/2013, annettu 9 päivänä lokakuuta 2013, unionin tullikoodeksista.

**f) Yhdistettyjen kuljetusten palvelut (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748 ja 749)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

EU (koskee myös hallinnon aluetasoa): Lukuun ottamatta Suomea: Ainoastaan Euroopan unionin jäsenvaltioon sijoittautuneet kuljetusyritykset, jotka täyttävät ammattiin ja Euroopan unionin jäsenvaltioiden välisille tavarankuljetusmarkkinoille pääsyn edellytykset, voivat Euroopan unionin jäsenvaltioiden välisen yhdistetyn kuljetuksen yhteydessä toteuttaa maantiekuljetuksen alku- tai loppuosuudet, jotka muodostavat erottamattoman osan yhdistettyä kuljetusta ja joihin saattaa sisältyä rajan ylittäminen. Sovelletaan kaikkiin kuljetusmuotoihin vaikuttavia rajoituksia.

Voidaan toteuttaa tarvittavia toimenpiteitä sen varmistamiseksi, että yhdistettyihin kuljetuksiin käytettävien maantieajoneuvojen ajoneuvoveroja alennetaan tai että ne palautetaan (CPC 711, 712, 7212, 741, 742, 743, 744, 745, 748 ja 749).

*Toimenpiteet:*

EU: Direktiivi 92/106/ETY, annettu 7 päivänä joulukuuta 1992, tietyntyylisiä jäsenvaltioiden välisiä tavaroiden yhdistettyjä kuljetuksia koskevista yhteisistä säännöistä.

## **Varauma nro 16 – Energiaan liittyvä toiminta**

|                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Energiaan liittyvä toiminta: kaivostoiminta ja louhinta; sähkön, kaasun, höyryn ja kuuman veden tuotanto, siirto ja jakelu omaan lukuun; polttoaineiden putkijohtokuljetukset; putkijohtoja pitkin kuljetettujen polttoaineiden varastointipalvelut; ja energian jakeluun liittyvät palvelut |
| Toimialaluokka:     | ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13, 14 ja 40 sekä CPC 5115, 63297, 713, 742 osittain, 8675, 883 ja 887                                                                                                                                                                                             |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br><br>Kansallinen kohtelu<br><br>Ylempi johto ja hallitukset                                                                                                                                                                                                             |
| Toimiala:           | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa                                                                                                                                                                                                                          |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                                                                                                                                                                                                                                       |

Kuvaus:

**a) Kaivostoiminta ja louhintä (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13 ja 14 sekä CPC 5115, 7131, 8675 ja 883)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**NL:** Hiilivetyjen etsinnän ja hyödyntämisen suorittavat Alankomaissa aina yksityinen yhtiö ja talousministerin nimeämä julkinen (osake)yhtiö yhdessä. Kaivoslain 81 ja 82 §:ssä säädetään, että kyseisen nimetyn yhtiön koko osakepääoman on oltava Alankomaiden valtion suorassa tai epäsuorassa omistuksessa (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13 ja 14).

*Toimenpiteet:*

**NL:** Mijnbouwwet (kaivoslaki).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**BE:** Mineraalivarojen ja muiden elottomien luonnonvarojen etsintä ja hyödyntäminen aluevesillä ja mannermaajalustassa edellyttää lupaa. Luvanhaltijalla on oltava tiedoksianto-osoite Belgiassa (ISIC Rev. 3.1:14).

*Toimenpiteet:*

**BE:** Arrêté Royal du 1er septembre 2004 relatif aux conditions, à la délimitation géographique et à la procédure d'octroi des concessions d'exploration et d'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

**BG:** Tietty taloudellinen toiminta, joka liittyy valtion tai muun julkisen omaisuuden hyödyntämiseen tai käyttöön, edellyttää lupia koskevan lain tai muiden erityislupia koskevien lakien mukaisesti myönnettyä lupaa. Bulgarian tasavallan alueella, mannerjalustassa ja Mustanmeren talousvyöhykkeellä maanalaisten luonnonvarojen etsimiseksi ja tutkimiseksi toteutettavat toimet edellyttävät lupaa, kun taas louhintaa ja hyödyntämistä koskevat toimet edellyttävät maanalaisia luonnonvaroja koskevan lain mukaisesti myönnettyä toimilupaa.

Veroetuuskohteluun oikeuttaville lainkäyttöalueille (offshore-alueet) rekisteröidyt yritykset tai niihin suoraan tai epäsuorasti etuyhteydessä olevat yritykset eivät saa osallistua avoimiin menettelyihin, joissa myönnetään lupia tai toimilupia luonnonvarojen etsimisen, tutkimiseen tai louhintaan, mukaan luettuina uraani- ja toriummalmit, eivätkä ne saa toimia jo myönnetyn luvan tai toimiluvan perusteella, koska tällaiset toimet on kielletty, mukaan luettuna mahdollisuus tällaisen etsimisen tuloksena löydetyn esiintymän maantieteellisen tai taloudellisen hyödyntämisen rekisteröintiin.

Kaupalliset yhtiöt, joissa jäsenvaltion tai kunnan pääomaosuus on suurempi kuin 50 prosenttia, eivät voi toteuttaa liiketoimia yhtiön käyttöomaisuuden käyttämiseksi sellaisen sopimuksen tekemiseen, joka koskee osakkuuden tai vuokraoikeuden hankkimista, yhteistä toimintaa, luottoa tai saamisten turvaamista taikka aiheuttaa vekseleistä syntyviä velvollisuuksia, joslle siihen ole yksityistämismääräyksen tai kunnanvaltuuston lupa riippuen siitä, kumpi on toimivaltainen viranomaisorganisaatio. Riippumatta siitä, mitä 8.4 artiklan 1 ja 2 kohdassa määrätään, Bulgarian tasavallan kansalliskokouksen 18 päivänä tammikuuta 2012 antaman päätöksen mukaan hydraulisen murtamisen menetelmän eli frakkauksen käyttäminen öljyn ja kaasun etsimiseen, tutkimiseen tai hyödyntämiseen kielletään parlamentin päätöksellä. Liuskekaasun etsiminen ja hyödyntäminen on kiellettyä (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13 ja 14).

Uraanimalmien louhinta kielletään ministerineuvoston 20 päivänä elokuuta 1992 antamalla asetuksella nro 163.

Toriummalmin louhintaan sovelletaan kaivostoiminnan yleisiä lupajärjestelyjä. Voidakseen hyödyntää toriummalmin louhintalupia japanilaisen yrityksen on oltava perustettu Bulgarian kauppalain mukaisesti ja sen on oltava merkitty kaupparekisteriin. Toriummalmin louhintalupia koskevat päätökset annetaan syrjimättömästi ja tapauskohtaisesti. Veroetuuskohteluun oikeuttaville lainkäyttöalueille (offshore-alueet) rekisteröityjä yrityksiä tai niihin suoraan tai epäsuorasti etuyhteydessä olevia yrityksiä koskeva kiello osallistua avoimiin menettelyihin, joissa myönnetään toimilupia luonnonvarojen louhintaan, koskee myös uraani- ja toriummalmeja (ISIC Rev. 3.1 12).

*Toimenpiteet:*

**BG:** Laki maanalaisista luonnonvaroista,

Toimilupalaki,

Laki yksityistämisestä ja yksityistämisen jälkeisestä valvonnasta,

Laki ydinenergian turvallisesta käytöstä,

Laki talous- ja rahoitussuhteista veroetuuskohteluun oikeuttaville lainkäyttöalueille

rekisteröityjen yritysten, niihin etuyhteydessä olevien yritysten ja niiden todellisten omistajien ja edunsaajien kanssa ja

Laki maanalaisista luonnonvaroista.

**CY:** Ministerineuvosto voi energiavarmuussyistä kieltää pääsyn hiilivetyjen etsintään, tutkimiseen ja hyödyntämiseen ja niiden harjoittamisen kaikilta yhteisöiltä, jotka ovat tosiasiallisesti Japanin tai Japanin kansalaisten määräysvallassa. Mikään yhteisö ei saa ilman ministerineuvoston ennakkolupaa päätyä Japanin tai Japanin kansalaisen suoraan tai epäsuoraan määräysvaltaan sen jälkeen, kun sille on myönnetty lupa hiilivetyjen etsintään, tutkimiseen ja hyödyntämiseen. Ministerineuvosto voi kieltäytyä myöntämästä lupaa hiilivetyjen etsintään, tutkimiseen ja hyödyntämiseen sellaiselle yhteisölle, joka on tosiasiallisesti Japanin tai kolmannen maan taikka Japanin tai kolmannen maan kansalaisten määräysvallassa, jos Japani tai kolmas maa ei myönnä Kyproksen tasavallan tai Euroopan unionin jäsenvaltion yhteisöille hiilivetyjen etsintään, tutkimiseen ja hyödyntämiseen pääsyn ja niiden harjoittamisen osalta vastaavaa kohtelua kuin Kyproksen tasavalta tai Euroopan unionin jäsenvaltio myöntää Japanin tai kolmannen maan yhteisöille (ISIC Rev 3.1 1110).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy:

*Toimenpiteet:*

**CY:** Laki hiilivetyjen etsinnästä, louhinnasta ja hyödyntämisestä vuodelta 2007 (laki 4(I)/2007), sellaisena kuin se on muutettuna laeilla nro 126(I)/2013 ja 29(I)/2014.

**IT** (koskee myös hallinnon aluetasoa etsinnän osalta): Valtion kaivoksilla sovelletaan erityisiä etsintä- ja kaivuusäytäjä. Ennen hyödyntämiseen liittyvää toimintaa tarvitaan etsintälupa ("permesso di ricerca", asetuksen 1447/1927 4 §). Lupa on voimassa tietyn ajan, siinä määritetään tarkasti etsintäalueen rajat ja samalle alueelle voidaan myöntää useampi kuin yksi etsintälupa eri henkilöille tai yrityksille (tämän tyyppinen lupa ei välttämättä anna yksinoikeutta). Mineraalien hyödyntämiseksi vaaditaan alueellisen viranomaisen myöntämä lupa ("concessione", 14 §) (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13 ja 14 sekä CPC 8675 ja 883).

*Toimenpiteet*

**IT:** Etsintäpalvelut: Kuninkaan asetus 1447/1927 ja Asetus 112/1998, 34 §.

**SK:** Kaivos- ja geologinen toiminta edellyttää yhtiön perustamista Euroopan unionin jäsenvaltiossa tai ETA-valtiossa (ei sivuliikkeitä). Luonnonvarojen suojelusta ja hyödyntämisestä annetun Slovakian lain 44/1988 soveltamisalaan kuuluvia kaivos- ja etsintätoimia säännellään syrjimättömällä tavalla muun muassa sellaisten julkisten toimenpiteiden avulla, joilla pyritään varmistamaan luonnonvarojen ja ympäristön säilyminen ja suojelu, kuten tiettyjen kaivosteknologioiden salliminen tai kieltäminen. Selvyyden vuoksi todetaan, että tällaisiin toimenpiteisiin kuuluvat syanidiliuotuksen käytön kieltäminen mineraalien käsittelyssä tai jalostuksessa, vaatimus erityisluvasta, kun kyseessä on öljyn ja kaasun etsinnässä, tutkimisessa ja hyödyntämisessä käytettävä frakkaus, sekä edellytys paikallisella kansanäänestyksellä annetusta ennakkohyväksynnästä ydinalan ja radioaktiivisten mineraalivarojen tapauksessa. Tämä ei lisää voimassa olevan toimenpiteen poikkeavia näkökohtia, joiden osalta varauma tehdään. (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13 ja 14 sekä CPC 7131).

#### *Toimenpiteet*

**SK:** Laki kaivostoiminnasta, räjähteistä ja valtion kaivannaistoiminnan hallinnosta 51/1988 ja laki geologisesta toiminnasta 569/2007.

**UK:** Etsintä- ja tuotantotoiminta Yhdistyneen kuningaskunnan mannerjalustalla sekä sellaisten palvelujen tarjoaminen, johon liittyy suora pääsy luonnonvaroihin tai niiden hyödyntäminen, edellyttävät toimilupaa.

Tätä varaumaa sovelletaan Yhdistyneen kuningaskunnan mannerjalustaa koskeviin tuotantolupiin. Saadakseen toimiluvan yrityksellä on oltava toimipaikka Yhdistyneessä kuningaskunnassa. Tämä tarkoittaa joko

- i) henkilöstöä Yhdistyneessä kuningaskunnassa;
- ii) brittiläisen yrityksen rekisteröintiä Yhdistyneen kuningaskunnan yritysrekisteriin (Companies House); tai
- iii) ulkomaisen yrityksen brittiläisen sivuliikkeen rekisteröintiä Yhdistyneen kuningaskunnan yritysrekisteriin (Companies House).

Vaativuutta sovelletaan kaikkiin yrityksiin, jotka hakevat uutta toimilupaa, ja kaikkiin yrityksiin, jotka haluavat mukaan olemassa olevan toimiluvan alaiseen toimintaan. Sitä sovelletaan kaikkiin toimilupiin ja kaikkiin yrityksiin riippumatta siitä, ovatko ne toiminnan harjoittajia. Ollakseen sellaisen toimiluvan osapuoli, joka kattaa tuotantokentän, yrityksen on a) oltava rekisteröity Yhdistyneen kuningaskunnan yritysrekisteriin (Companies House) brittiläisenä yrityksenä tai b) harjoitettava liiketoimintaansa Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevan pysyvän toimipaikan kautta, sellaisena kuin se määritellään vuodelta 2003 olevan rahoituslain (Finance Act 2003) 148 §:ssä (mikä yleensä tarkoittaa henkilöstövaativuutta) (ISIC Rev. 3.1 11 sekä CPC 883 ja 8675).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

*Toimenpiteet*

**UK:** Petroleum Act 1988 (öljylaki vuodelta 1998).

**FI:** Mineraalivarojen etsintään ja hyödyntämiseen sovelletaan lupavaatimuksia, ja ydinaineiden louhinnan osalta luvan myöntää valtioneuvosto. Kaivosaluelunastusluvan myöntää valtioneuvosto. Lupa voidaan myöntää ETA-valtiossa asuvalle luonnolliselle henkilölle tai ETA-valtioon sijoittautuneelle oikeushenkilölle. Taloudellista tarveharkintaa saatetaan soveltaa (ISIC Rev. 3.1 120 sekä CPC 5115, 883 ja 8675).

*Toimenpiteet*

**FI:** Kaivoslaki 621/2011 ja

Ydinenergialaki 990/1987.

**IE:** Irlannissa toimivien etsintä- ja kaivosyhtiöiden on oltava siellä kaupallisesti läsnä. Mineraalien etsimisen edellytyksenä on, että työtä suoritettaessa yritykset (irlantilaiset tai ulkomaiset) käyttävät asiamiehen tai Irlannissa asuvan etsinnästä vastaavan päällikön palveluja. Kaivostoiminnan osalta vaaditaan, että kaivostoimintaa koskeva valtion vuokrasopimus tai toimilupa on Irlannissa perustetulla yrityksellä. Tällaisen yrityksen omistamissuhteille ei ole asetettu rajoituksia (ISIC Rev. 3.1 10, 13 ja 14 sekä CPC 883).

*Toimenpiteet*

**IE:** Minerals Development Acts 1940–2017 (lait mineraalien hyödyntämisestä vuosilta 1940–2017) ja

Suunnittelulait ja Ympäristöasetukset.

**SI:** Mineraalivarojen etsintä ja hyödyntäminen, mukaan luettuina säännelty kaivostoiminnan palvelut, edellyttävät sijoittautumista ETA-valtioon, Sveitsin valaliittoon tai OECD:n jäsenvaltioon taikka sijoittautumista kolmanteen maahan vastavuoroisuuden perusteella taikka kyseisten valtioiden ja maiden kansalaisuutta. Vastavuoroisuuden periaatteen noudattamisen todentaa kaivostoiminnasta vastaava ministeriö (ISIC Rev. 3.1 10, 11, 12, 13 ja 14 sekä CPC 883 ja 8675).

*Toimenpiteet*

**SI:** Kaivoslaki vuodelta 2014.



- b) **Sähkön, kaasun, höyryn ja kuuman veden tuotanto, siirto ja jakelu omaan lukuun; polttoaineiden putkijohdotkukset; putkijohtoja pitkin kuljetettujen polttoaineiden varastointipalvelut; energian jakelupalvelut (ISIC Rev. 3.1 40 ja 401 sekä CPC 63297, 713, 7131, 742 osittain, 74220 ja 887)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy:

**DK:** Omistajan tai käyttäjän, joka aikoo perustaa putkijohdon raaka- tai jalostetun öljyn ja öljytuotteiden sekä maakaasun kuljettamista varten, on saatava paikallisviranomaisten lupa ennen rakennustöiden aloittamista. Myönnettävien lupien määrää voidaan rajoittaa (CPC 7131).

*Toimenpiteet:*

**DK:** Bekendtgørelse nr. 724 af 1. juli 2008 om indretning, etablering og drift af olietanke, rørsysrtemer og pipelines (määräys öljysäiliöiden, putkistojen ja putkijohtojen organisoinnista, perustamisesta ja toiminnasta nro 724, annettu 1 päivänä heinäkuuta 2008).

**MT:** Yhtiöllä EneMalta plc on sähkönjakelun monopoli (ISIC Rev. 3.1 401 ja CPC 887).

*Toimenpiteet:*

**MT:** EneMalta Act (laki EneMalta-yhtiöstä), 272 luku, ja EneMalta (Transfer of Assets, Rights, Liabilities & Obligations) Act (laki EneMalta-yhtiön varojen, velkojen, oikeuksien ja velvollisuuksien siirtämisestä), 536 luku.

**NL:** Ainoastaan Alankomaiden hallitus (siirtojärjestelmät) ja muut viranomaiset (jakelujärjestelmät) voivat omistaa sähköverkon ja kaasuputkiverkon (ISIC Rev. 3.1 040 ja CPC 71310).

*Toimenpiteet:*

**NL:** Elektriciteitswet 1998 ja Gaswet.



Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**AT:** Lupa kaasun kuljetukseen myönnetään ainoastaan ETA-valtioiden kansalaisille, joilla on kotipaikka ETA-valtiossa. Yritysten ja henkilöyhtiöiden toimipaikan on oltava ETA-valtiossa. Verkon haltijoiden on nimitettävä toimitusjohtaja ja verkon toiminnan teknisestä valvonnasta vastaava tekninen johtaja, joiden on molempien oltava ETA-valtion kansalaisia.

Toimivaltainen viranomainen voi poiketa kansalaisuus- ja kotipaikkavaatimuksesta, jos verkon toiminnan katsotaan olevan yleisen edun mukaista.

Muun kuin kaasun ja veden kuljetukseen sovelletaan seuraavaa:

- i) lupa myönnetään ainoastaan sellaisille luonnollisille henkilöille, jotka ovat ETA-valtion kansalaisia ja joilla on kotipaikka Itävallassa; ja

- ii) yritysten ja henkilöyhtiöiden toimipaikan on oltava Itävallassa. Sovelletaan taloudellista tarveharkintaa tai tehdään etuja koskeva testi. Rajatylittävät putkijohdot eivät saa vaarantaa Itävallan turvallisuusetuja ja sen asemaa puolueettomana maana. Yritysten ja henkilöyhtiöiden on nimitettävä toimitusjohtaja, jonka on oltava ETA-valtion kansalainen. Toimivaltainen viranomainen voi poiketa kansalaisuus- ja toimipaikkavaatimuksesta, jos putkijohdon toiminnan katsotaan olevan kansallisen taloudellisen edun mukaista (CPC 713).

*Toimenpiteet:*

**AT:** Rohrleitungsgesetz (laki putkijohtokuljetuksista), BGBl. Nr. 411/1975, 5 §: 1 ja 2 mom., 5 §:n 1 ja 3 mom. sekä 15 ja 16 §, ja  
Gaswirtschaftsgesetz 2011 (laki kaasuyhtiöistä vuodelta 2011), BGBl. I Nr. 107/2011, 43, 44, 90 ja 93 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu, Ylempi johto ja hallitukset sekä Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu (koskee myös hallinnon aluetasoa):

**AT:** Lupa sähkön siirtoon ja jakeluun myönnetään ainoastaan ETA-valtioiden kansalaisille, joilla on kotipaikka ETA-valtiossa. Jos operaattori nimittää toimitusjohtajan tai vuokraajan, kotipaikkavaatimuksesta luovutaan.

Oikeushenkilöiden (yritysten) ja henkilöyhtiöiden toimipaikan on oltava ETA-valtiossa. Niiden on nimitettävä toimitusjohtaja tai vuokraaja, joiden on molempien oltava ETA-valtion kansalaisia, joilla on kotipaikka ETA-valtiossa.

Toimivaltainen viranomainen voi olla soveltamatta kotipaikkaa ja kansalaisuutta koskevia vaatimuksia, jos verkon toiminnan katsotaan olevan yleisen edun mukaista (ISIC Rev. 3.1 40 ja CPC 887).

*Toimenpiteet:*

**AT:** Burgenländisches Elektrizitätswesengesetz 2006, LGBI. Nr. 59/2006, sellaisena kuin se on muutettuna,  
Niederösterreichisches Elektrizitätswesengesetz, LGBI. Nr. 7800/2005, sellaisena kuin se on muutettuna,  
Landesgesetz, mit dem das Oberösterreichische Elektrizitätswirtschafts- und -organisationsgesetz 2006 erlassen wird (Oö. ElWOG 2006), LGBI. Nr. 1/2006, sellaisena kuin se on muutettuna,  
Salzburger Landeselektrizitätsgesetz 1999 (LEG), LGBI. Nr. 75/1999, sellaisena kuin se on muutettuna,  
Gesetz vom 16. November 2011 über die Regelung des Elektrizitätswesens in Tirol (Tiroler Elektrizitätsgesetz 2012 – TEG 2012), LGBI. Nr. 134/2011,  
Gesetz über die Erzeugung, Übertragung und Verteilung von elektrischer Energie (Vorarlberger Elektrizitätswirtschaftsgesetz), LGBI. Nr. 59/2003, sellaisena kuin se on muutettuna,  
Gesetz über die Neuregelung der Elektrizitätswirtschaft (Wiener Elektrizitätswirtschaftsgesetz 2005 – WEIWG 2005), LGBI. Nr. 46/2005,  
Steiermärkisches Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ElWOG), LGBI. Nr. 70/2005 ja  
Kärntner Elektrizitätswirtschafts- und Organisationsgesetz (ElWOG), LGBI. Nr. 24/2006.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**CZ:** Sähkön tuotanto, siirto, jakelu ja kauppa ja muut sähkömarkkinatoimijoiden toiminnot sekä kaasun tuotanto, siirto, jakelu, varastointi ja kauppa sekä lämmön tuotanto ja jakelu edellyttävät lupaa. Tällainen lupa voidaan myöntää ainoastaan luonnolliselle henkilölle, jolla on oleskelulupa, tai Euroopan unionin alueelle sijoittautuneelle oikeushenkilölle. Sähkön ja kaasun siirtoon ja markkinatoimijalupiin sovelletaan yksinoikeuksia (ISIC Rev. 3.1 40 sekä

CPC 7131, 62271, 742 ja 887).

*Toimenpiteet:*

**CZ:** Laki nro 458/2000 Kok. liiketoimintaedellytyksistä ja julkishallinnosta energia-aloilla (energialaki).

**PL:** Energialain mukaan seuraaviin toimintoihin tarvitaan lupa:

- i) polttoaineiden tai energian tuotanto, lukuun ottamatta seuraavia: kiinteiden tai kaasumaisten polttoaineiden tuotanto; sähkön tuotanto sähkölähteistä, joiden kokonaiskapasiteetti on enintään 50 MW ja jotka eivät ole uusiutuvia energialähteitä; sähkön ja lämmön yhteistuotanto lähteistä, joiden kokonaiskapasiteetti on enintään 5 MW ja jotka eivät ole uusiutuvia energialähteitä; lämmön tuotanto lähteistä, joiden kokonaiskapasiteetti on enintään 5 MW;
- ii) kaasumaisten polttoaineiden varastointi varastointilaitoksiin, maakaasun nesteyttäminen ja nesteytetyn kaasun uudelleen kaasuunuttaminen nesteytetyn maakaasun käsittelylaitoksissa sekä nestemäisten polttoaineiden varastointi, lukuun ottamatta seuraavia: nestemäisen kaasun paikallinen varastointi laitoksiin, joiden kapasiteetti on pienempi kuin 1 MJ/s, ja nestemäisten polttoaineiden varastointi vähittäiskaupassa;
- iii) polttoaineiden tai energian siirto ja jakelu, lukuun ottamatta seuraavia: kaasumaisten polttoaineiden jakelu verkoissa, joiden kapasiteetti on vähemmän kuin 1 MJ/s, ja lämmön siirto tai jakelu, jos asiakkaiden tilaama kokonaiskapasiteetti ei ylitä 5:ttä MW;

- iv) polttoaineiden tai energian kauppa, lukuun ottamatta seuraavia: kiinteiden polttoaineiden kauppa; sähkön kauppa käyttämällä laitoksia, joiden jännite on alhaisempi kuin 1 kV ja jotka asiakas omistaa; kaasumaisten polttoaineiden kauppa, jos vuotuisen liikevaihdon arvo ei ylitä 100 000:ta euroa; nestemäisen kaasun kauppa, jos vuotuisen liikevaihdon arvo ei ylitä 10 000:ta euroa; ja kaasumaisten polttoaineiden ja sähkön kauppa, joka tapahtuu tavarapörsseissä sellaisten meklariyritysten välityksellä, jotka välittävät hyödykkeitä 26 päivänä lokakuuta 2000 annetun hyödykepörssilain perusteella, sekä lämmön kauppa, jos asiakkaiden tilaama kokonaiskapasiteetti ei ylitä 5:ttä MW. Liikevaihtoa koskevia rajoituksia ei sovelleta kaasumaisten polttoaineiden eikä nestemäisen kaasun tukkukaupan palveluihin eikä pulloitetun kaasun vähittäiskaupan palveluihin.

Toimivaltainen viranomainen voi myöntää luvan vain sellaiselle hakijalle, jonka liiketoiminnan rekisteröity kotipaikka tai asuinpaikka on Euroopan unionin jäsenvaltiossa, ETA-valtiossa tai Sveitsin valaliitossa (ISIC Rev. 3.1 040 sekä CPC 63297, 74220 ja 887).

*Toimenpiteet:*

**PL:** Energialaki, annettu 10 päivänä huhtikuuta 1997, 32 ja 33 §.

Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**LT:** Sähkön siirtoa, jakelua, toimitusta yleisölle ja sähkön kaupan järjestämistä koskeva lupa voidaan myöntää ainoastaan liettualaisille oikeushenkilöille tai Liettuaan sijoittautuneille ulkomaisten oikeushenkilöiden sivuliikkeille tai muille Liettuaan sijoittautuneille organisaatioille. Tätä varaumaa ei sovelleta vastikkeellisiin tai sopimusperusteisiin sähkön siirtoa ja jakelua koskeviin konsultointipalveluihin (ISIC Rev. 3.1 401 ja CPC 887).

Polttoaineiden tapauksessa sijoittautuminen on pakollista. Polttoaineiden siirtoa ja jakelua koskeva lupa voidaan myöntää ainoastaan liettualaisille oikeushenkilöille tai Liettuaan sijoittautuneille ulkomaisten oikeushenkilöiden sivuliikkeille tai muille organisaatioille (tytäryritykset).

Tätä varaumaa ei sovelleta vastikkeellisiin tai sopimusperusteisiin polttoaineiden siirtoa ja jakelua koskeviin konsultointipalveluihin (CPC 713 ja 887).

*Toimenpiteet:*

**LT:** Liettuan tasavallan maakaasulaki, annettu 10 päivänä lokakuuta 2000, nro VIII-1973 ja Liettuan tasavallan sähkölaki, annettu 20 päivänä heinäkuuta 2000, nro VIII-1881.

**SI:** Sähkön ja maakaasun tuotanto, kauppa, toimitukset loppukäyttäjille sekä sähkön ja maakaasun siirto ja jakelu edellyttävät sijoittautumista Euroopan unioniin (ISIC Rev. 3.1 4010 ja 4020 sekä CPC 7131 ja 887).

*Toimenpiteet:*

**SI:** Energetski zakon 2104 (energialaki vuodelta 2014), Slovenian tasavallan virallinen lehti nro 17/2014.





## **Varauma nro 17 – Maatalous, kalastus ja valmistus**

|                     |                                                                                                                                                       |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Toimiala – osa-ala: | Maatalous, riistatalous, metsätalous; kotieläintalous ja porotalous, kalastus ja vesiviljely; julkaiseminen, painaminen ja tallenteiden jäljentäminen |
| Toimialaluokka:     | ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015, 1531, 050, 0501, 0502, 221, 222, 323 ja 324 sekä CPC 882 ja 88442                                              |
| Varauman tyyppi:    | Markkinoille pääsy<br>Kansallinen kohtelu<br>Suosituimmuuskohtelu<br>Suoritevaatimusten kieltäminen<br>Ylempi johto ja hallitukset                    |
| Jakso:              | Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa                                                                                   |
| Hallintotaso:       | EU/jäsenvaltio (jollei toisin mainita)                                                                                                                |

Kuvaus:

**a) Maatalous, riistatalous ja metsätalous (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014, 015 ja 1531)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Suoritevaatimusten kieltäminen

**EU:** Euroopan unionin jäsenvaltioiden nimeämät interventioelimet ostavat Euroopan unionissa korjattua viljaa. Kolmannesta maasta tuodulle ja jälleenviedylle riisille ei myönnetä vientitukea. Ainoastaan Euroopan unionin riisintuottajat voivat hakea korvauksia.

*Toimenpiteet:*

**EU:** Asetus N:o 1234/2007, annettu 22 päivänä lokakuuta 2007, maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**IE:** Ulkomailla asuvat tarvitsevat luvan myllytoimintaa varten (ISIC Rev. 3.1 1531).

*Toimenpiteet:*

**IE:** Agriculture Produce (Cereals) Act, 1933 (Maataloustuotantolaki (vilja) vuodelta 1933).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**FI:** Ainoastaan poronhoitoalueella asuvat ETA-valtion kansalaiset voivat omistaa poroja ja harjoittaa porotaloutta. Yksinoikeuksia voidaan myöntää.

*Toimenpiteet:*

**FI:** Poronhoitolaki 848/1990, 1 luvun 4 §, ja Suomen liittymissopimuksen pöytäkirja N:o 3.

**FR:** Maatalousosuuskunnan jäsenyys tai sen johtajana toimiminen edellyttää ennakkolupaa (ISIC Rev. 3.1 011, 012, 013, 014 ja 015).

*Toimenpiteet:*

**FR:** Code rural et de la pêche maritime: R331-1 § sijoittautumisesta ja L. 529-2 maatalousosuuskunnista.

**SE:** Ainoastaan saamelaiset voivat omistaa porotalousyrityksiä ja harjoittaa porotaloutta.

*Toimenpiteet:*

**SE:** Poronhoitolaki (1971:437), 1 §.

**b) Kalastus ja vesiviljely (ISIC Rev. 3.1 050, 0501 ja 0502 sekä CPC 882)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**FR:** Ranskan lipun alla purjehtivalle ranskalaiselle alukselle voidaan myöntää kalastuslupa, tai sen voidaan sallia kalastavan kansallisten kiintiöiden perusteella ainoastaan, jos sillä on tosiasiallinen taloudellinen yhteys Ranskan alueeseen ja aluksen toimintaa ohjataan ja valvotaan Ranskan alueella sijaitsevasta pysyvästä toimipaikasta (ISIC Rev. 3.1 050 ja CPC 882).

*Toimenpiteet:*

**FR:** Code rural et de la pêche maritime: L921-3 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**SE:** Ammattikalastuksella tarkoitetaan ammattikalastusluvalla tapahtuvaa kalastusta tai ulkomaisten kalastajien harjoittamaa kalastusta erityisellä luvalla, joka sallii ammattimaisen kalastamisen Ruotsin aluevesillä tai Ruotsin talousvyöhykkeellä. Ammattikalastuslupa voidaan myöntää kalastajalle, jolle kalastus on oleellinen osa elantoa, kun kalastuksella on yhteys Ruotsin kalastuselinkeinoon. Yhteys Ruotsin kalastuselinkeinoon voidaan osoittaa esimerkiksi sillä, että kalastaja tuo kalenterivuoden aikana (arvolla mitattuna) puolet saaliistaan Ruotsiin, että puolet kalastusmatkoista alkavat ruotsalaisesta satamasta tai että laivaston kalastajista puolella on kotipaikka Ruotsissa.

Yli viiden metrin pituiset alukset tarvitsevat ammattikalastusluvan lisäksi aluskohtaisen luvan. Aluskohtainen lupa myönnetään, jos muun muassa alus on merkitty kansalliseen rekisteriin, aluksella on tosiasiallinen taloudellinen yhteys Ruotsiin, aluskohtaisen luvan hakija on ammattikalastusluvan omaava kalastaja ja jos aluksen päällikkö on ammattikalastusluvan omaava kalastaja.

Sellaisen aluksen päällikön, jonka bruttotilavuus on yli 20 tonnia, on oltava ETA-valtion kansalainen. Ruotsin liikennevirasto voi myöntää poikkeuksia.

Aluksen katsotaan olevan ruotsalainen, ja se voi purjehtia Ruotsin lipun alla, jos vähintään puolet siitä on Ruotsin kansalaisten tai ruotsalaisten oikeushenkilöiden omistuksessa. Hallitus voi antaa ulkomaiselle alukselle luvan purjehtia Ruotsin lipun alla, jos sen toiminta on Ruotsin valvonnassa ja omistaja voi osoittaa, että hänellä on pysyvä asuinpaikka Ruotsissa. Ruotsin rekisteriin voidaan merkitä myös alukset, jotka ovat yli 50-prosenttisesti ETA-valtioiden kansalaisten tai sellaisten yritysten omistuksessa, joiden sääntömääräinen kotipaikka, keskushallinto tai päätoimipaikka on ETA-valtiossa ja joiden toimintaa valvotaan Ruotsista (ISIC Rev. 3.1 0501 ja 0502 sekä CPC 882).

*Toimenpiteet:*

SE: Merilaki (1994:1009),

Kalastuslaki (1993:787),

Kalastusta, vesiviljelyä ja kalastuselinkeinoa koskeva määräys (1994: 1716),

Kalastusviraston kalastusmääräykset (2004: 25) ja

Asetus alusten turvallisuudesta (2003:438).

c) **Valmistus – Julkaiseminen, painaminen ja tallenteiden jäljentäminen (ISIC Rev. 3.1 221, 222, 323 ja 324 sekä CPC 88442)**

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**LV:** Ainoastaan Latviassa muodostetut oikeushenkilöt ja latvialaiset luonnolliset henkilöt voivat perustaa ja kustantaa joukkotiedotusvälineitä. Sivuliikkeitä ei sallita (CPC 88442).

*Toimenpiteet:*

**LV:** Laki lehdistöstä ja muista joukkotiedotusvälineistä, 8 §.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa – Markkinoille pääsy:

**DE** (koskee myös hallinnon aluetasoa): Kaikkien julkisesti levitettävien tai painettavien sanomalehtien, aikakauslehtien ja -julkaisujen on ilmoitettava selkeästi ”vastaava päätoimittaja” (luonnollisen henkilön täydellinen nimi ja osoite). Vastaavan päätoimittajan saatetaan edellyttää asuvan pysyvästi Saksassa, muussa Euroopan unionin jäsenvaltiossa tai ETA-valtiossa. Liittovaltion sisäasiainministeri voi myöntää poikkeuksia (ISIC Rev. 3.1 223 ja 224).

*Toimenpiteet:*

**DE:** § 10 Abs. 1 Nr. 4 Landesmediengesetz (LMG) Rheinland-Pfalz vom 4. Februar 2005, GVBl. S. 23,

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Gesetz über die Presse Baden-Württemberg (LPG BW) vom 14 Jan. 1964, GBl. S.11,

§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Nordrhein-Westfalen (Landespressegesetz NRW) vom 24. Mai 1966 (GV. NRW. S. 340,

§ 8 Abs. 1 Gesetz über die Presse Schleswig-Holstein (PressG SH) vom 25.1.2012, GVOBL. SH S. 266,

§ 7 Abs. 2 Landespressegesetz für das Land Mecklenburg-Vorpommern (LPrG M-V) vom 6 Juni 1993, GVOBl. M-V 1993, S. 541,  
§ 8 Abs. 1 Nr. 1 Pressegesetz für das Land Sachsen-Anhalt in der Neufassung vom 2.5.2013 (GVBl. LSA S. 198),  
§ 7 Abs. 2 Berliner Pressegesetz (BlnPrG) vom 15 Juni 1965, GVBl. S. 744,  
§ 10 Abs. 1 Nr. 1 Brandenburgisches Landspressegesetz (BbgPG) vom 13. Mai 1993, GVBl. I/93, S. 162,  
§ 9 Abs. 1 Nr.1 Gesetz über die Presse Bremen (BrPrG), Brem. GBl. 1965, S. 63,  
§ 7 Abs. 3 Nr. 1 Hessisches Pressegesetz (HPresseG) vom 12. Dezember 2004, GVBl. 2004 S.2,  
§ 7 Abs. 2 i.V.m § 9 Abs.1 Ziffer 1 Thüringer Pressegesetz (TPG) vom 31. Juli 1991, GVBl. 1991 S. 271,  
§ 9 Abs. 1 Nr. 1Hamburgisches Pressegesetz vom 29. Januar 1965, HmbGVBl., S. 15,  
§ 6 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über die Presse (SächsPresseG) vom 3. April 1992, SächsGVBl. S. 125,  
§ 8 Abs. 2 Niedersächsisches Pressegesetz vom 22. März 1965, GVbl. S. 9,  
§ 9 Abs. 1 Nr. 1 Saarländisches Mediengesetz (SMG) vom 27. Februar 2002 (Amtsbl. S. 498 ja  
§ 5 Abs. 2 Bayerisches Pressegesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 19. April 2000 (GVBl, S. 340).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu, Markkinoille pääsy.

Suosituimmuuskohtelu:

**IT:** Italia sallii Japanin kansalaisten ja japanilaisten yritysten harjoittaa näitä toimintoja samoin ehdoin ja siinä määrin kuin Japani sallii Italian kansalaisten ja italialaisten yritysten harjoittaa näitä toimintoja. Italia sallii japanilaisten sijoittajien omistaa enemmän kuin 49 prosenttia italialaisen kustannusyhtiön pääomasta ja äänioikeuksista samoin ehdoin ja siinä määrin kuin Japani sallii italialaisten sijoittajien omistaa enemmän kuin 49 prosenttia japanilaisen kustannusyhtiön pääomasta ja äänioikeuksista (ISIC Rev. 3.1 221 ja 222).

*Toimenpiteet:*

**IT:** Laki 416/1981, § 1 (ja myöhemmät muutokset).

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Ylempi johto ja hallitukset:

**PL:** Sanoma- ja aikakauslehtien päätoimittajaan sovelletaan kansalaisuusvaatimusta (ISIC Rev. 3.1 221 ja 222).

*Toimenpiteet:*

**PL:** Lehdistölaki, annettu 26 päivänä tammikuuta 1984, Puolan virallinen lehti nro 5, kohta 24, sekä myöhemmät muutokset.

Sijoitustoiminnan vapauttaminen – Kansallinen kohtelu ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa –  
Markkinoille pääsy, Kansallinen kohtelu:

**SE:** Luonnollisten henkilöiden, jotka omistavat Ruotsissa painettavia ja julkaistavia aikakauslehtiä, on asuttava Ruotsissa tai oltava ETA-valtion kansalaisia. Jos tällaisten aikakauslehtien omistajat ovat oikeushenkilöitä, niiden on oltava sijoittautuneita ETA-valtioon. Ruotsissa painettavilla ja julkaistavilla aikakauslehdillä sekä teknisillä tallenteilla on oltava vastaava päätoimittaja, jolla on oltava kotipaikka Ruotsissa (ISIC Rev. 3.1 22 ja CPC 88442).

*Toimenpiteet:*

**SE:** Lehdistönvapauslaki (1949:105),

Sananvapausperustuslaki (1991: 1469) ja

Laki lehdistönvapauslakia ja sananvapausperustuslakia koskevista määräyksistä (1991: 1559).



## Japanin luettelo

### Ylähuomautukset

1. Tässä luettelossa esitetään 8.12, 8.18 ja 8.24 artiklan mukaisesti varaumat, joita Japani on tehnyt sellaisten voimassa olevien toimenpiteiden osalta, jotka eivät ole seuraavien velvoitteiden mukaisia:
  - a) 8.7 tai 8.15 artikla;
  - b) 8.8 tai 8.16 artikla;
  - c) 8.9 tai 8.17 artikla;
  - d) 8.10 artikla; tai
  - e) 8.11 artikla.

2. Jokainen varauma sisältää seuraavat osat:

- a) 'toimialalla' tarkoitetaan yleistä toimialaa, jolla varauma tehdään;
- b) 'osa-alalla' tarkoitetaan tiettyä toimialaa, jolla varauma tehdään;
- c) 'toimialaluokalla' tarkoitetaan tapauksen mukaan ja ainoastaan avoimuuden vuoksi varauman kohteena olevaa toimintaa kotimaisten tai kansainvälisten toimialaluokkakoodien mukaisesti;
- d) 'asianomaisilla velvoitteilla' tarkoitetaan 1 kohdassa tarkoitettuja velvoitteita, joiden osalta varauma tehdään;
- e) 'hallintotasolla' tarkoitetaan sitä toimenpidettä hallinnoivaa hallintotasoa, jonka osalta varauma tehdään;

- f) 'toimenpiteillä' tarkoitetaan voimassa olevia lakeja, asetuksia tai muita toimenpiteitä, joiden osalta varauma tehdään. Toimenpiteet-osassa mainittu toimenpide
  - i) tarkoittaa toimenpidettä sellaisena kuin se on muutettuna, jatkettuna tai uusittuna tämän sopimuksen voimaantulopäivänä; ja
  - ii) sisältää mahdolliset siihen perustuvat toimenpiteet, jotka on hyväksytty tai jotka ovat voimassa kyseisen toimenpiteen nojalla ja sen mukaisesti; ja
- g) kuvauksessa esitetään 1 kohdassa tarkoitettujen velvoitteiden osalta voimassa olevien toimenpiteiden vaatimustenvastaiset näkökohdat, joiden osalta varauma tehdään.

- 3. Varauman tulkinnassa otetaan huomioon varauman kaikki osat. Varaumaa tulkitaan niiden pykälien asiaa koskevien säännösten valossa, joiden osalta varauma tehdään, ja toimenpiteet-osa on etusijalla kaikkiin muihin osiin nähden.

#### 4. Finanssipalvelujen osalta

- a) Japania ei estetä 8.65 artiklan yhteydessä vakauden ja luotettavuuden turvaamiseen liittyvistä syistä toteuttamasta toimenpiteitä, kuten kaupallisen läsnäolon oikeudellisia muotoja koskevia syrjimättömiä rajoituksia. Samoista syistä Japania ei estetä soveltamasta syrjimättömiä rajoituksia, jotka koskevat uusien finanssipalvelujen markkinoille pääsyä ja joiden on oltava kyseisten vakautta ja luotettavuutta koskevien tavoitteiden saavuttamiseen tähtäävän sääntelykehyksen mukaisia. Tässä yhteydessä arvopaperiyritysten sallitaan käydä kauppaa Japanin asiaa koskevassa lainsäädännössä määritellyillä arvopapereilla, mutta pankit saavat käydä kauppaa kyseisillä arvopapereilla vain, jos se sallitaan kyseisessä lainsäädännössä; ja
- b) Euroopan unionin alueella Japanissa olevalle palvelun kuluttajalle suoritettavia palveluja, jotka suoritetaan ilman palvelun suorittajan aktiivista markkinointia, pidetään 8.2 artiklan d alakohdan ii alakohdan mukaisesti suoritettavina palveluina.

5. Kun kyseessä ovat meriliikenteen kuljetuspalvelut, meriliikenteen kabotaasiin vaikuttavia toimenpiteitä ei luetella tässä luettelossa, sillä ne jätetään 8 luvun B jakson soveltamisalan ulkopuolelle 8.6 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti ja 8 luvun C jakson ulkopuolelle 8.14 artiklan 2 kohdan a alakohdan mukaisesti.
6. Japanin lakeja ja määräyksiä, jotka koskevat taajuuksien saatavuutta ja jotka vaikuttavat 8.7 ja 8.15 artiklan mukaisiin velvoitteisiin, ei ole sisällytetty tähän Japanin luetteloon, ottaen huomioon erityissitoumusten laatimista koskevien ohjeiden (Guidelines for the Scheduling of Specific Commitments) lisäys 6 (WTO:n asiakirja S/L/92, 28.3.2001).
7. Tässä liitteessä olevassa Japanin luettelossa lyhenteellä 'JSIC' tarkoitetaan Japanin standardoitua toimialaluokitusta (Japan Standard Industrial Classification), jonka Japanin sisäasiain- ja viestintäministeriö on vahvistanut ja jota on tarkistettu 30 päivän lokakuuta 2013.

|   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                 |
|---|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Toimiala:                 | Maa-, metsä- ja kalatalous sekä niihin liittyvät palvelut (lukuun ottamatta kalataloutta aluemerellä, sisävesillä, talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla, josta määrätään liitteessä 8-B olevassa liitteessä II olevassa Japanin luettelon varaumassa nro 11). |                                                                                                 |
|   | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                 |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 01                                                                                                                                                                                                                                                         | Maatalous                                                                                       |
|   |                           | JSIC 02                                                                                                                                                                                                                                                         | Metsätalous                                                                                     |
|   |                           | JSIC 03                                                                                                                                                                                                                                                         | Kalatalous, lukuun ottamatta vesiviljelyä                                                       |
|   |                           | JSIC 04                                                                                                                                                                                                                                                         | Vesiviljely                                                                                     |
|   |                           | JSIC 6324                                                                                                                                                                                                                                                       | Maatalousalan osuuskunnat                                                                       |
|   |                           | JSIC 6325                                                                                                                                                                                                                                                       | Kalatalous ja kalankäsittelyä ja -jalostusta harjoittavat osuuskunnat                           |
|   |                           | JSIC 871                                                                                                                                                                                                                                                        | Maataloutta, metsätaloutta ja kalataloutta harjoittavat osuuskunnat, muualle luokittelemattomat |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                 |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                 |
|   | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> ja Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §.                                                                    |                                                                                                 |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus: Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppalain mukaisia ennakoilmoitusvelvollisuutta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat tehdä sijoituksia maa-, metsä- ja kalatalouteen sekä niihin liittyviin palveluihin (lukuun ottamatta kalataloutta aluemerellä, sisävesillä, talousvyöhykkeellä ja mannerjalustalla, josta määrätään liitteessä 8-B olevassa liitteessä II olevassa Japanin luettelon varaumassa nro 11).
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti Japanin talouden sujuvalle toiminnalle merkittäviä haittavaikutuksia<sup>1</sup>.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että se, että tässä kuvauksessa ei viitata ”kansalliseen turvallisuuteen”, johon viitataan tässä liitteessä olevassa Japanin luettelossa olevissa varaumissa nro 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54, ei tarkoita sitä, että 1.5 artiklaa ei sovelleta seulontaan tai että Japani luopuu oikeudestaan vedota 1.5 artiklaan seulonnan perustelemiseksi.

|   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2 | Toimiala:                 | Autojen korjaus ja huolto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | Osa-ala:                  | Moottoriajoneuvojen tiettyjä osia ja komponentteja irrottamalla tapahtuva korjaus ja muuttaminen                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 89 Autojen korjaus- ja huoltopalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|   | Toimenpiteet:             | Maantieajoneuvolaki (laki nro 185 vuodelta 1951), 6 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   | Kuvaus:                   | <u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Henkilön, joka aikoo harjoittaa moottoriajoneuvojen tiettyjä osia ja komponentteja irrottamalla tapahtuvaa korjaus- ja muuttamistoimintaa, on perustettava työpaikka Japaniin ja saatava sen alueen, jolla työpaikka sijaitsee, toimivaltaisen alueellisen liikenneviraston pääjohtajan hyväksyntä. |

|   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | Toimiala:                 | Yrityspalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|   | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 9111 Työvoimapalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|   |                           | JSIC 9121 Tilapäisen työvoiman vuokrauspalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Toimenpiteet:             | <p>Työvoimalaki (laki nro 141 vuodelta 1947), 3 ja 3-3 luku,</p> <p>Laki henkilöstövuokrausyritysten toiminnasta ja vuokratyövoiman suojelusta (laki nro 88 vuodelta 1985), 2 luku,</p> <p>Satamatyölaki (laki nro 40 vuodelta 1988), 4 luku,</p> <p>Merityölaki (laki nro 130 vuodelta 1948), 3 luku,</p> <p>Laki rakennustyöntekijöiden työllisyyden parantamisesta (laki nro 33 vuodelta 1976), 5 ja 6 luku.</p> |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Henkilöllä, joka aikoo tarjota seuraavia palveluja Japanissa toimiville yrityksille, on oltava toimipaikka Japanissa ja tapauksen mukaan saatava lupa toimivaltaiselta viranomaiselta tai toimitettava ilmoitus toimivaltaiselle viranomaiselle:
  - a) yksityiset työnvälityspalvelut, mukaan luettuina rakennustyöntekijöille ja merenkulkijoille suunnatut maksulliset työnvälityspalvelut; tai
  - b) tilapäisen työvoiman vuokrauspalvelut, mukaan luettuina ahtaustyövoiman vuokrauspalvelut, merenkulkijoiden vuokrauspalvelut ja rakennustyöntekijöiden työllistämispalvelut.
2. Työvoiman välityspalveluja voi tarjota ainoastaan ammattijärjestö, joka on saanut luvan toimivaltaiselta viranomaiselta työlain tai merityölain nojalla.

|   |                           |                                                                                                                                                                      |                                                                     |
|---|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| 4 | Toimiala:                 | Perintäpalvelut                                                                                                                                                      |                                                                     |
|   | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                      |                                                                     |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 6619                                                                                                                                                            | Erinäiset rahoituspalveluja ja vakuutuspalveluja avustavat palvelut |
|   |                           | JSIC 7299                                                                                                                                                            | Asiantuntijapalvelut, muualle luokittelemattomat                    |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                             |                                                                     |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                      |                                                                     |
|   | Toimenpiteet:             | Erityistoimenpidelaki luottojen hallinnoinnista ja perinnästä (laki nro 126 vuodelta 1998), 3 ja 4 §, ja<br>Asianajajalaki (laki nro 205 vuodelta 1949), 72 ja 73 §. |                                                                     |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Henkilöllä, joka aikoo tarjota perintäpalveluja, joissa on kyse oikeuden harjoittamisesta oikeusasioissa, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen asianajajan ("Bengoshi") pätevyys tai henkilön on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen lakiasiainyritys ("Bengoshi-hojin") taikka henkilön on oltava oikeushenkilö, joka on perustettu luottojen hallinnoinnista ja perinnästä annetun erityistoimenpidelain mukaisesti; ja henkilöllä on oltava toimisto Japanissa.
2. Ainoastaan luottojen hallinnoinnista ja perinnästä annetun erityistoimenpidelain mukaisesti perustettu sellainen oikeushenkilö saa siirtää itselleen ja periä takaisin muiden henkilöiden luottoja liiketoimintana, joka käsittelee luottoja kyseisen lain säännösten mukaisesti.

|   |                           |                                                                                                                                                     |                                                                                          |
|---|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Toimiala:                 | Rakentaminen                                                                                                                                        |                                                                                          |
|   | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                     |                                                                                          |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 06                                                                                                                                             | Rakennustyöt, yleiset, mukaan luettuina julkisen ja yksityisen sektorin rakennustyöt     |
|   |                           | JSIC 07                                                                                                                                             | Pätevän sopimuspuolen suorittamat rakennustyöt, lukuun ottamatta laitteiden asennustöitä |
|   |                           | JSIC 08                                                                                                                                             | Laitteiden asennustyöt                                                                   |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                   |                                                                                          |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                     |                                                                                          |
|   | Toimenpiteet:             | Laki rakennustoiminnasta (laki nro 100 vuodelta 1949), 2 luku, ja<br>Laki rakennusmateriaalien kierrätyksestä (laki nro 104 vuodelta 2000), 5 luku. |                                                                                          |

Kuvaus:

Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Henkilön, joka aikoo harjoittaa rakennustoimintaa, on perustettava toimipaikka Japaniin ja hankittava lupa maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriltä tai sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta alueella, jolla toimipaikka sijaitsee.
2. Henkilö, joka aikoo harjoittaa purkutöitä, on perustettava toimipaikka Japaniin ja hankittava rekisteröinti sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta alueella, jolla toimipaikka sijaitsee.

|   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 | Toimiala:                 | Jakelupalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|   | Osa-ala:                  | Alkoholijuomien tukkukaupan palvelut, vähittäiskaupan palvelut ja välityspalvelut                                                                                                                                                                                                                           |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 5222            Alkoholijuomat                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   |                           | JSIC 5851            Alkoholijuomien myyntiliikkeet                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|   | Toimenpiteet:             | Alkoholiverolaki (laki nro 6 vuodelta 1953), 9 ja 11 §.                                                                                                                                                                                                                                                     |
|   | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Näiden osa-alojen palveluntarjoajien toimilupien määrää voidaan rajoittaa, jos on tarpeen ylläpitää alkoholijuomien kysynnän ja tarjonnan tasapainoa alkoholiverotulojen turvaamiseksi (alkoholiverolain 10 §:n 11 mom.). |

|   |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7 | Toimiala:                 | Jakelupalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|   | Osa-ala:                  | Julkisilla tukkumarkkinoilla suoritettavat tukkukaupan palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 521 Maatalous, eläintalous ja siipikarjatalous sekä vesiviljely- ja vesiluonnonvaratuotteet                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|   | Toimenpiteet:             | Tukkumarkkinalaki (laki nro 35 vuodelta 1971), 9, 10, 15, 17 ja 33 §.                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|   | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br>Julkisten tukkumarkkinoiden tukkukauppapalvelujen tarjoajille myönnettävien toimilupien määrä voi olla rajallinen, jos julkiset tukkumarkkinat vahvistavat palveluntarjoajien enimmäismäärän, jotta voidaan varmistaa julkisten tukkumarkkinoiden asianmukainen ja terve toiminta. |

|   |                           |                                                                                                                                                                                        |
|---|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8 | Toimiala:                 | Koulutus ja koulutuksen tukipalvelut                                                                                                                                                   |
|   | Osa-ala:                  | Korkea-asteen koulutuspalvelut                                                                                                                                                         |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 816                      Korkea-asteen oppilaitos                                                                                                                                 |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                               |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                        |
|   | Toimenpiteet:             | Koulutusta koskeva perustuslaki (laki nro.120 vuodelta 2006), 6 §,<br>Koululaki (laki nro 26 vuodelta 1947), 2 §, ja<br>Laki yksityisistä kouluista (laki nro 270 vuodelta 1949), 3 §. |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Ainoastaan viralliset oppilaitokset voivat tarjota Japanissa virallisena koulutuksena korkea-asteen koulutuspalveluja. Virallisten oppilaitosten on oltava kouluna toimivia oikeushenkilöitä.
2. 'Virallisilla oppilaitoksilla' tarkoitetaan alemman perusasteen, ylemmän perusasteen ja keskiasteen kouluja, oppivelvollisuuskouluja, ylemmän keskiasteen kouluja, yliopistoja, korkeakouluja, teknisiä opistoja, erityisopetusta tarjoavia kouluja, päiväkoteja sekä varhaiskasvatuksen ja lastenhoidon integroituja keskuksia.
3. 'Kouluna toimivalla oikeushenkilöllä' tarkoitetaan voittoa tavoittelematonta oikeushenkilöä, joka on perustettu Japanin lakien ja asetusten mukaisten koulutuspalvelujen tarjoamista varten.

|   |                           |                                                                                                                                                  |
|---|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9 | Toimiala:                 | Rahoituspalvelut                                                                                                                                 |
|   | Osa-ala:                  | Pankki- ja muut rahoituspalvelut<br>(lukuun ottamatta vakuutuspalveluja ja muita vakuutusta avustavia palveluja)                                 |
|   | Toimialaluokka:           | JSIC 622 Pankit (lukuun ottamatta keskuspankkia)<br>JSIC 631 Rahoituslaitokset pk-yrityksiä varten                                               |
|   | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                |
|   | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                  |
|   | Toimenpiteet:             | Talletussuojalaki (laki nro 34 vuodelta 1971), 2 §.                                                                                              |
|   | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen</u><br><br>Talletussuojajärjestelmä ei kata ulkomaisten pankkien sivukonttoreiden vastaanottamia talletuksia. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 | Toimiala:                 | Rahoituspalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Osa-ala:                  | Vakuutuspalvelut ja muut vakuutusta avustavat palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 672                      Vahinkovakuutuslaitokset                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    |                           | JSIC 6742                      Vahinkovakuutusasiamiehet ja -välittäjät                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Toimenpiteet:             | Vakuutustoimintalaki (laki nro 105 vuodelta 1995), 185, 186, 275, 276, 277, 286 ja 287 §,<br><br>Valtioneuvoston määräys vakuutustoimintalain täytäntöönpanosta (valtioneuvoston päätös nro 425 vuodelta 1995), 19 ja 39-2 §, ja<br><br>Ministeriön asetus vakuutustoimintalain täytäntöönpanosta (valtiovarainministeriön asetus nro 5 vuodelta 1996), 116 ja 212-6 §. |

Kuvaus: Rajat ylittävä palvelujen kauppa

Kaupallista läsnäoloa vaaditaan periaatteessa seuraaville vakuutuskohteille tarjottavien vakuutussopimusten ja niistä johtuvan vastuun osalta:

- a) Japanissa kuljetettavat tavarat; ja
- b) Japaniin rekisteröidyt alukset, joita ei käytetä kansainväliseen meriliikenteeseen.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 11 | Toimiala:                 | Lämmön toimittaminen                                                                                                                                                                              |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 3511 Lämmön toimittaminen                                                                                                                                                                    |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin lämmöntoimitusalaan.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.

|    |                           |                                                                                                        |                                                                                                                        |
|----|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 12 | Toimiala:                 | Tieto- ja viestintäpalvelut                                                                            |                                                                                                                        |
|    | Osa-ala:                  | Tietoliikenne                                                                                          |                                                                                                                        |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 3700                                                                                              | Pääasiassa johtamistoiminnoista vastaavat pääkonttorit                                                                 |
|    |                           | JSIC 3711                                                                                              | Alueellinen televiestintä, lukuun ottamatta kiinteään verkkoon liitettyjä, yleislähetystyksiä vastaanottavia puhelimia |
|    |                           | JSIC 3731                                                                                              | Televiestintään liittyvät palvelut                                                                                     |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 artikla)                                                                       |                                                                                                                        |
|    |                           | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                      |                                                                                                                        |
|    |                           | Ylempi johto ja hallitukset (8.10 artikla)                                                             |                                                                                                                        |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                        |                                                                                                                        |
|    | Toimenpiteet:             | Laki Nippon Telegraph and Telephone Corporation -yhtiöstä jne. (laki nro 85 vuodelta 1984), 6 ja 10 §. |                                                                                                                        |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Nippon Telegraph and Telephone Corporation ei saa merkitä osakerekisteriinsä osakkeenomistajien nimeä ja osoitetta, jos a–c alakohdassa mainittujen henkilöiden suoraan tai välillisesti hallussa pitämien äänioikeuksien yhteenlaskettu osuus on vähintään yksi kolmasosa:
  - a) luonnollinen henkilö, joka ei ole Japanin kansalainen;
  - b) ulkomainen julkisyhteisö tai sen edustaja; ja
  - c) ulkomainen oikeushenkilö tai ulkomainen yhteisö.
2. Luonnollinen henkilö, jolla ei ole Japanin kansalaisuutta, ei saa toimia seuraavien yhtiöiden johtajana tai tilintarkastajana: Nippon Telegraph and Telephone Corporation, Nippon Telegraph and Telephone East Corporation ja Nippon Telegraph and Telephone West Corporation.

|    |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 13 | Toimiala:                     | Tieto- ja viestintäpalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Osa-ala:                      | Televiestintä- ja internetpohjaiset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Toimialaluokka <sup>1</sup> : | <div>JSIC 3711* Alueellinen televiestintä, lukuun ottamatta kiinteään verkkoon liitettyjä, yleislähetystyksiä vastaanottavia puhelimia</div> <div>JSIC 3712* Pitkän matkan televiestintäpalvelut</div> <div>JSIC 3719* Erinäiset kiinteän verkon televiestintäpalvelut</div> <div>JSIC 3721* Langattoman verkon televiestintäpalvelut</div> <div>JSIC 401* Internetiin liittyvät palvelut</div> |
|    | Asianomaiset velvoitteet:     | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Hallintotaso:                 | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Toimenpiteet:                 | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>2</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §.                                                                                                                                                                                               |

---

<sup>1</sup> JSIC-numeroissa tähdellä (\*) tarkoitetaan, että tämän varauman kyseisiin numeroihin sisältyvät toiminnot rajoittuvat toimintoihin, joihin sovelletaan rekisteröintivelvollisuutta televiestintälain 9 §:n nojalla (laki nro. 86 vuodelta 1984).

<sup>2</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin televiestintäpalveluihin ja internet-pohjaisiin palveluihin.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14 | Toimiala:                 | Valmistus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Osa-ala:                  | Laivanrakennus- ja laivankorjaus sekä merialusten moottorit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 3131 Laivanrakennus ja laivankorjaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Toimenpiteet:             | Laivanrakennuslaki (laki nro 129 vuodelta 1950), 2 ja 3-2 §.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Henkilön, joka aikoo perustaa tai laajentaa satama-alueita, joita voidaan käyttää sellaisten alusten rakentamiseen tai korjaamiseen, joiden bruttovetoisuus on vähintään 500 tonnia tai pituus vähintään 50 metriä, on saatava lupa maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriltä. Luvan myöntämiseen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 | Toimiala:                 | Valmistus                                                                                                                                                                                         |
|    | Osa-ala:                  | Lääkkeet ja lääkkeiden valmistus                                                                                                                                                                  |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 1653              Biologiset valmisteet                                                                                                                                                      |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin biologisten valmisteiden valmistusteollisuuteen. Selvyyden vuoksi todetaan, että biologisten valmisteiden valmistusteollisuus” harjoittaa taloudellista toimintaa tiloissa, joissa tuotetaan rokotteita, seerumeja, anatoksiineja, antitoksiineja ja joitakin edellä mainittujen tuotteiden tai verituotteiden kaltaisia valmisteita.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.

|    |                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16 | Toimiala:                     | Valmistus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Osa-ala:                      | Nahan ja nahkatuotteiden valmistus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Toimialaluokka <sup>1</sup> : | <div>JSIC 1189*1      Tekstiilivaatteet ja vaateustarvikkeet, muualle luokittelemattomat</div> <div>JSIC 1694*2      Liivate ja liimat</div> <div>JSIC 192          Kumi- ja muovijalkineet ja niiden tarvikkeet</div> <div>JSIC 2011        Nahan parkitus ja viimeistely</div> <div>JSIC 2021        Koneissa ja laitteissa käytettävät nahkatuotteet, lukuun ottamatta hansikkaita ja kintaita</div> <div>JSIC 2031        Tarvikkeet ja nahkaosat saappaita ja kenkiä varten</div> <div>JSIC 2041        Nahkajalkineet</div> <div>JSIC 2051        Nahkahansikkaat ja -kintaat</div> <div>JSIC 2061        Laukut</div> <div>JSIC 207          Käsilaukut ja pienet nahkalaukut</div> <div>JSIC 2081        Turkisnahat</div> <div>JSIC 2099        Erinäiset nahkatuotteet</div> <div>JSIC 3253*1      Urheilutavarat</div> |

---

<sup>1</sup> JSIC-numeroissa tähtimerkinnällä ”\*1” tarkoitetaan, että tämän varauman kyseisiin numeroihin sisältyvät toiminnot rajoittuvat toimintoihin, jotka liittyvät nahan ja nahkatuotteiden valmistukseen. JSIC-numeroissa tähtimerkinnällä ”\*2” tarkoitetaan, että tämän varauman kyseisiin numeroihin sisältyvät toiminnot rajoittuvat toimintoihin, jotka liittyvät eläinperäisen liiman (nikawa) ja liivatteen valmistukseen.

|                           |                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
| Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
| Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus: Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin nahan ja nahkatuotteiden valmistusteollisuuteen.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti Japanin talouden sujuvalle toiminnalle merkittäviä haittavaikutuksia<sup>1</sup>.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että se, että tässä kuvauksessa ei viitata ”kansalliseen turvallisuuteen”, johon viitataan tässä liitteessä olevassa Japanin luettelossa olevissa varaumissa nro 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54, ei tarkoita sitä, että 1.5 artiklaa ei sovelleta seulontaan tai että Japani luopuu oikeudestaan vedota 1.5 artiklaan seulonnan perustelemiseksi.

|    |                           |                                                                                                                                     |
|----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17 | Toimiala:                 | Aluksen kansallisuuteen liittyvät asiat                                                                                             |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                     |
|    | Toimialaluokka:           |                                                                                                                                     |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)<br>Kansallinen kohtelu (8.8 ja 8.16 artikla)<br>Ylempi johto ja hallitukset (8.10 artikla) |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                     |
|    | Toimenpiteet:             | Laki aluksista (laki nro.46 vuodelta 1899), 1 §.                                                                                    |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Kansallisuusvaatimusta sovelletaan kansainvälisten meriliikennepalvelujen tarjoamiseen (mukaan luettuina henkilö- ja tavaraliikenne) edellyttämällä sellaisen rekisteröidyn yhtiön perustamista, joka operoi Japanin lipun alla purjehtivaa laivastoa.
2. ”Kansallisuusvaatimuksella” tarkoitetaan sitä, että aluksen on oltava Japanin kansalaisen tai sellaisen Japanin lakien ja asetusten mukaisesti perustetun yhtiön omistuksessa, jonka kaikki edustajat ja vähintään kaksi kolmasosaa yhtiötä hallinnoivista johtajista ovat Japanin kansalaisia.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18 | Toimiala:                 | Mittauspalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7441            Hyödykkeiden tarkastuspalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    |                           | JSIC 745            Maanmittarien sertifiointi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Toimenpiteet:             | Mittauslaki (laki nro 51 vuodelta 1992), 3, 5, 6 ja 8 luku,<br><br>Mittauslakia koskevat asetukset (kansainvälisen kaupan ja teollisuuden ministeriön asetus nro 69 vuodelta 1993) ja<br><br>Ministeriön asetus nimetystä tarkastuslaitoksesta, nimetystä todentamislaitoksesta, nimetystä mittausten sertifiointien tarkastuslaitoksesta ja erityisestä mittausten sertifiointien akkreditointielimestä (kansainvälisen kaupan ja teollisuuden ministeriön asetus nro 72 vuodelta 1993). |

- 
- <sup>1</sup> Tätä varaumaa sovellettaessa
- a) 'mittauslaitteilla' tarkoitetaan mittaukseen käytettäviä koneita, laitteita tai välineitä;
  - b) 'erityisillä mittauslaitteilla' tarkoitetaan mittauslaitteita, joita käytetään liiketoimissa tai todentamisissa, taikka mittauslaitteita, joita käyttävät pääasiassa kuluttajat, sekä mittauslaitteita, jotka määritellään valtioneuvoston päätöksessä välttämättömiksi mittauslaitteiden rakennetta ja niiden virheitä koskevien standardien vahvistamiseksi, jotta voidaan varmistaa asianmukaiset mittaukset;
  - c) 3 kohdassa kuvatun vaatimuksen mukaiset "mittausten sertifiointitoiminnot" luetellaan seuraavassa, ja rekisteröinnin on tapahduttava talous-, kauppa- ja teollisuusministeriön asetuksessa määritellyn toimialaluokituksen mukaisesti:
    - i) toiminto, jossa sertifioidaan pituuden, painon, pinta-alan, määrän tai lämmön mittauksia, jotka koskevat tavaroita, jotka on määrä lastata tai purkaa tai jotka on määrä asettaa tai lähettää kuljetettaviksi, varastoitaviksi taikka myyntiä tai ostoa varten (lukuun ottamatta sellaisten tavaroiden massan tai määrän mittausten sertifiointia, jotka määrä lastata alukseen tai purkaa aluksesta; ja
    - ii) toiminto, jossa sertifioidaan valtioneuvoston määräyksessä yksilöityjen pitoisuuden, äänenpainetason tai muiden fyysisten ilmiöiden määrien mittauksia (lukuun ottamatta i alakohdassa lueteltuja); tätä vaatimusta ei kuitenkaan sovelleta, jos mittausten sertifiointia harjoittava henkilö on valtionhallinto, paikallishallinto tai yhtiöitetty hallintovirasto, josta säädetään yhtiöitettyjä hallintovirastoja koskevista yleisistä säännöistä annetun lain 2 §:n 1 momentissa (laki nro 103 vuodelta 1999) ja joka on valtioneuvoston määräyksellä nimetty toimivaltaiseksi harjoittamaan mittausten sertifiointitoimintoa tai jos mittausten sertifiointitoimintoa harjoittaa henkilö, joka on kyseisessä valtioneuvoston määräyksessä täsmennetyn lain säännöksen nojalla rekisteröity harjoittamaan tai saanut minkä tahansa muun valtuutuksen harjoittaa kyseistä toimintoa; ja
  - d) 'määritellyllä mittausten sertifiointitoiminnoilla' tarkoitetaan valtioneuvoston päätöksessä määriteltäviä liiketoimintaa, jossa vaaditaan korkeaa teknologiaa, jotta voidaan sertifioida c alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen fyysisten ilmiöiden erittäin pienten määrien mittaaminen.

1. Henkilön, joka aikoo tarjota palveluja tiettyjen mittauslaitteiden määräaikaistarkastusten suorittamista varten, on perustettava oikeushenkilö Japaniin ja hankittava nimeäminen sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta sillä alueella, jolla henkilö aikoo suorittaa kyseisiä tarkastuksia, tai nimetyn kaupungin pormestarilta tai nimetyn kaupunginosan tai kylän päälliköltä, jos paikka, jossa henkilö aikoo suorittaa kyseisiä tarkastuksia, sijaitsee kyseisen nimetyn kaupungin, kaupunginosan tai kylän alueella.
2. Henkilön, joka aikoo tarjota tiettyjen mittauslaitteiden tarkastuksia, on perustettava oikeushenkilö Japaniin ja saatava nimeäminen talous-, kauppa- ja teollisuusministeriltä.
3. Henkilöllä, joka aikoo harjoittaa mittausten sertifiointitoimintoa, mukaan luettuna määritelty mittausten sertifiointitoiminto, on oltava toimipaikka Japanissa ja hänen on hankittava rekisteröinti sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta alueella, jolla toimipaikka sijaitsee.

4. Henkilön, joka aikoo tarjota mittausten sertifiointissa käytettävien määriteltyjen mittauslaitteiden tarkastuspalveluja, on perustettava oikeushenkilö Japaniin ja hankittava nimeäminen sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta sillä alueella, jolla henkilö aikoo suorittaa kyseisiä tarkastuksia.
5. Henkilön, joka aikoo tarjota määriteltyä mittausten sertifiointitoimintoa harjoittavien henkilöiden akkreditointipalveluja, on perustettava oikeushenkilö Japaniin ja saatava nimeäminen talous-, kauppa- ja teollisuusministeriltä.
6. Henkilön, joka aikoo tarjota mittauslaitteiden kalibrointipalveluja, on perustettava oikeushenkilö Japaniin ja saatava nimeäminen talous-, kauppa- ja teollisuusministeriltä.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                               |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 19 | Toimiala:                 | Sairaanhoido-, terveydenhuolto- ja hyvinvointipalvelut                                                                                                                                                        |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                               |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 8599 Erinäiset sosiaaliturva-, sosiaali- ja hoitopalvelut                                                                                                                                                |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                      |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                               |
|    | Toimenpiteet:             | Laki työvoimavakuutusmaksujen kantamisesta (laki nro 84 vuodelta 1969), 4 luku, ja<br>Työvoimavakuutusmaksujen kantamisesta annetun lain täytäntöönpanoasetukset (työministeriön asetus nro 8 vuodelta 1972). |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

Ainoastaan Japanin lakien ja asetusten mukaisesti terveys-, työvoima- ja hyvinvointiministerin hyväksymä yritysten yhdistys tai kyseisten yritysten yhdistysten keskusjärjestö voivat harjoittaa työvoimavakuutustoimintaa yritysten toimeksiannosta. Yhdistys, joka aikoo Japanin lakien ja asetusten mukaisesti harjoittaa kyseistä työvoimavakuutustoimintaa, on perustettava toimisto Japaniin ja saatava terveys-, työvoima ja hyvinvointiministerin hyväksyntä.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                           |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 20 | Toimiala:                 | Kaivostoiminta ja kaivostoimintaan liittyvät palvelut                                                                                                                                                                     |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 05 Kivien ja soran kaivuu ja louhinta                                                                                                                                                                                |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)<br>Kansallinen kohtelu (8.8 ja 8.16 artikla)                                                                                                                                     |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                           |
|    | Toimenpiteet:             | Kaivoslaki (laki nro 289 vuodelta 1950), 2 ja 3 luku.                                                                                                                                                                     |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Ainoastaan Japanin kansalaisella tai japanilaisella yrityksellä voi olla kaivoslupia tai kaivostoiminnan vuokraoikeuksia <sup>1</sup> . |

---

<sup>1</sup> Ainoastaan Japanin kansalaisella tai Japanin lakien ja asetusten mukaisesti perustetulla yrityksellä on lupa tarjota palveluja, jotka edellyttävät kaivosoikeuksia tai kaivostoiminnan vuokraoikeuksia kaivoslain 2 ja 3 luvun mukaisesti.

|    |                               |                |                                                            |
|----|-------------------------------|----------------|------------------------------------------------------------|
| 21 | Toimiala:                     | Öllyteollisuus |                                                            |
|    | Osa-ala:                      |                |                                                            |
|    | Toimialaluokka <sup>1</sup> : | JSIC 053       | Raakaöljyn ja maakaasun tuotanto                           |
|    |                               | JSIC 1711      | Öljynjalostus                                              |
|    |                               | JSIC 1721      | Voiteluöljyt ja -rasvat (ei kuitenkaan öljynjalostamot)    |
|    |                               | JSIC 1741*1    | Tienpäällystysaineet                                       |
|    |                               | JSIC 1799*1    | Erinäiset maaöljy- ja kivihiilituotteet                    |
|    |                               | JSIC 4711*1    | Tavallinen varastointi, lukuun ottamatta kylmävarastointia |
|    |                               | JSIC 4721*1    | Kylmävarastointi                                           |
|    |                               | JSIC 5331      | Maaöljy                                                    |
|    |                               | JSIC 6051      | Bensiiniasemat                                             |
|    |                               | JSIC 6052*1    | Polttoainekaupat, lukuun ottamatta bensiiniasemia          |
|    |                               | JSIC 9299*2    | Erinäiset yrityspalvelut, muualle luokittelemattomat       |

---

<sup>1</sup> JSIC-numeroissa tähtimerkinnällä ”\*1” tarkoitetaan, että tämän varauman kyseisiin numeroihin sisältyvät toiminnot rajoittuvat öljyteollisuuteen liittyviin toimintoihin. JSIC-numeroissa tähtimerkinnällä ”\*2” tarkoitetaan, että tämän varauman kyseiseen numeroon sisältyvät toiminnot rajoittuvat nesteytettyä mineraaliöljykaasua (nestekaasua) valmistavaan teollisuuteen liittyviin toimintoihin.

|                           |                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
| Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
| Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus: Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin öljyteollisuuteen.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti Japanin talouden sujuvalle toiminnalle merkittäviä haittavaikutuksia<sup>1</sup>.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.
4. Kaikki orgaaniset kemikaalit, kuten eteeni, eteeniglykoli ja polykarbonaatit, eivät kuulu öljyteollisuuden piiriin. Sen vuoksi valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä ei sovelleta näiden tuotteiden valmistukseen kohdistuviin sijoituksiin.

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että se, että tässä kuvauksessa ei viitata ”kansalliseen turvallisuuteen”, johon viitataan tässä liitteessä olevassa Japanin luettelossa olevissa varaumissa nro 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54, ei tarkoita sitä, että 1.5 artiklaa ei sovelleta seulontaan tai että Japani luopuu oikeudestaan vedota 1.5 artiklaan seulonnan perustelemiseksi.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 22 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7211                      Lakiasiaintoimistot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Toimenpiteet:             | Asianajolaki (laki nro 205 vuodelta 1949), 3, 4, 4-2, 5 ja 9 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota oikeudellisia palveluja, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen asianajajan ("Bengoshi") pätevyys, ja hänen on perustettava toimisto sen asianajajaliiton alueelle, johon hän kuuluu.</li> <li>2. Yrityksen, joka aikoo tarjota oikeudellisia palveluja, on perustettava lakimiesyritys ("Bengoshi-Hojin") Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> </ol> |

|    |                           |                                                                                                                                                       |
|----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 23 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                 |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                       |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7211              Lakiasiaintoimistot                                                                                                            |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                              |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                       |
|    | Toimenpiteet:             | Laki ulkomaisten lakimiesten tarjoamiin oikeudellisiin palveluihin sovellettavista erityistoimenpiteistä (laki nro 66 vuodelta 1986), 2, 4 ja 5 luku. |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota ulkomaiseen oikeuteen liittyviä oikeudellisia palveluja, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen rekisteröidyn ulkomaisen lakimiehen ("Gaikokuho-Jimu-Bengoshi") pätevyys, ja hänen on perustettava toimisto sen paikallisen asianajajaliiton alueelle, johon hän kuuluu.
2. Japanin lakien ja asetusten mukaisen Gaikokuho-Jimu-Bengoshin on oleskeltava Japanissa vähintään 180 päivää vuodessa.
3. Yrityksen, joka aikoo tarjota ulkomaista oikeutta koskevia oikeudellisia neuvontapalveluja, on perustettava rekisteröity ulkomaisen lakimiehen yritys ("Gaikokuho-Jimu-Bengoshi-Hojin") Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 24 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7212 Patenttiasiamiesten toimistot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Toimenpiteet:             | Patenttiasiamieslaki (laki nro 49 vuodelta 2000), 3, 6 ja 8 luku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota patenttiasiamiespalveluja, on oltava patenttiasiamiehen ("Benrishi") pätevyys Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> <li>2. Yrityksen, joka aikoo tarjota patenttiasiamiespalveluja, on perustettava patenttiyritys ("Tokkyo-Gyomu-Hojin") Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> </ol> |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 25 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7221                                                                                                                                                                                                                                                | Julkisten notaarien ja oikeudellisten asiainhoitajien (judical scrivener) toimistot |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)<br>Kansallinen kohtelu (8.16 artikla)                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
|    | Toimenpiteet:             | Notaarilaki (laki nro 53 vuodelta 1908), 2 ja 3 luku                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |
|    | Kuvaus:                   | <u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Japanissa notaariksi voidaan nimittää ainoastaan Japanin kansalainen.</li> <li>2. Notaarin on perustettava toimipaikka oikeusministerin nimeämään paikkaan.</li> </ol> |                                                                                     |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| 26 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7221                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Julkisten notaarien ja oikeudellisten asiainhoitajien (judical scrivener) toimistot |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                     |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|    | Toimenpiteet:             | Laki oikeudellisista asiainhoitajista (laki nro 197 vuodelta 1950), 3, 4, 5, 7 ja 10 luku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota oikeudellisen asiainhoitajan palveluja, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen oikeudellisen asiainhoitajan (”Shiho-Shoshi”) pätevyys, ja hänen on perustettava toimisto sen oikeudellisten asiainhoitajien liiton alueelle, johon hän kuuluu.</li> <li>2. Yrityksen, joka aikoo tarjota oikeudellisen asiainhoitajan palveluja, on perustettava oikeudellisen asiainhoidon yhtiö (”Shiho-Shoshi-Hojin”) Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> </ol> |                                                                                     |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7241                      Sertifioitujen julkisten tilintarkastajien toimistot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Toimenpiteet:             | Laki sertifioiduista julkisista tilintarkastajista (laki nro 103 vuodelta 1948), 3, 5-2 ja 7 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Kuvaus:                   | <p><u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota sertifioidun julkisen tilintarkastajan palveluja, on oltava julkisen tilintarkastajan ("Koninkaikeishi") pätevyys Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> <li>2. Yrityksen, joka aikoo tarjota sertifioidun julkisen tilintarkastajan palveluja, on perustettava tilintarkastusyhtiö ("Kansa-Hojin") Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> </ol> |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7242                      Sertifioitujen verokirjanpitäjien toimistot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Toimenpiteet:             | Laki sertifioiduista julkisista verokirjanpitäjistä (laki nro 237 vuodelta 1951), 3, 4, 5-2, 6 ja 7 luku, ja<br><br>Sertifioiduista julkisista verokirjanpitäjistä annettua lakia koskeva täytäntöönpanoasetus (valtiovarainministeriön asetus nro 55 vuodelta 1951).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>1.     Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota sertifioidun julkisen verokirjanpitäjän palveluja, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen sertifioidun julkisen verokirjanpitäjän (”Zeirishi”) pätevyys, ja hänen on perustettava toimipaikka sen sertifioitujen julkisten verokirjanpitäjien liiton alueelle, johon hän kuuluu.<br><br>2.     Yrityksen, joka aikoo tarjota sertifioidun julkisen verokirjanpitäjän palveluja, on perustettava julkisen verokirjanpitäjän yritys (”Zeirishi-Hojin”) Japanin lakien ja asetusten mukaisesti. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 29 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                      |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7231                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Hallinnollisten asiainhoitajien (administrative scrivener) toimistot |
|    |                           | JSIC 7294                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Sertifioidut kiinteistöjen arvioijat                                 |
|    |                           | JSIC 7299                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Asiantuntijapalvelut, muualle luokittelemattomat                     |
|    |                           | JSIC 7421                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Arkkitehtipalvelut                                                   |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                      |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
|    | Toimenpiteet:             | Laki arkkitehdeistä ja/tai rakennusinsinööreistä (laki nro 202 vuodelta 1950), 1, 2 ja 6 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                      |
|    | Kuvaus:                   | <u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Arkkitehdin tai rakennusinsinöörin, jolla on Japanin lakien ja asetusten mukainen arkkitehdin tai rakennusinsinöörin ("Kenchikushi") pätevyys, tai henkilön, jonka palveluksessa tällainen arkkitehti tai rakennusinsinööri työskentelee ja joka aikoo harjoittaa suunnittelutoimintaa, rakennustöiden johtamista, rakennustyösopimuksiin liittyvää hallinnollista työtä, talonrakennustyön valvontaa, rakennusten tarkastusta ja arviointia sekä edustamista rakentamista koskevien Japanin lakien ja asetusten mukaisissa menettelyissä toisten toimeksiannosta korvausta vastaan, on perustettava toimipaikka Japaniin. |                                                                      |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 30 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                   |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7251                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sertifioitujen sosiaalivakuutus- ja työvoimakonsulttien toimistot |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                   |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Laki sertifioiduista sosiaalivakuutus- ja työvoimakonsulteista (laki nro 89 vuodelta 1968), 2-2, 4-2, 4-3 ja 5 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                   |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota sosiaalivakuutus- ja työvoimakonsultin palveluja, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen sosiaalivakuutus- ja työvoimakonsultin (”Shakai-Hoken-Romushi”) pätevyys, ja hänen on perustettava toimipaikka Japaniin.</li> <li>2. Yrityksen, joka aikoo tarjota sosiaalivakuutus- ja työvoimakonsultointipalveluja, on perustettava sertifioitu sosiaalivakuutus- ja työvoimakonsultointiyritys (”Shakai-Hoken-Romushi-Hojin”) Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> </ol> |                                                                   |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |
|----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 31 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                      |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7231                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Hallinnollisten asiainhoitajien (administrative scrivener) toimistot |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                      |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                      |
|    | Toimenpiteet:             | Laki hallinnollisista asiainhoitajista (laki nro 4 vuodelta 1951), 3–5 ja 8 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                      |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota hallinnollisen asiainhoitajan palveluja, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen hallinnollisen asiainhoitajan (”Gyosei-Shoshi”) pätevyys, ja hänen on perustettava toimipaikka sen hallinnollisten asiainhoitajien liiton alueelle, johon hän kuuluu.</li> <li>2. Yrityksen, joka aikoo tarjota hallinnollisen asiainhoitajan palveluja, on perustettava hallinnollisen asiainhoidon yhtiö (”Shiho-Shoshi-Hojin”) Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> </ol> |                                                                      |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 32 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7299 Asiantuntijapalvelut, muualle luokittelemattomat                                                                                                                                                                                                           |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Toimenpiteet:             | Laki meriliikenteen asiainhoitajista (laki nro 32 vuodelta 1951), 17 §.                                                                                                                                                                                              |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br>Meriliikenteen asiainhoitopalvelujen tarjoajan on oltava luonnollinen henkilö, jolla on Japanin lakien ja asetusten mukainen meriliikenteen asiainhoitajan ("Kaijidairishi") pätevyys. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 33 | Toimiala:                 | Ammatilliset palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7222 Maa- ja rakennuskiinteistöjen tarkastajien toimistot                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Toimenpiteet:             | Laki maa- ja rakennuskiinteistöjen tarkastajista (laki nro 228 vuodelta 1950), 3, 4, 5, 7 ja 10 luku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Kuvaus:                   | <p><u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Luonnollisella henkilöllä, joka aikoo tarjota maa- ja rakennuskiinteistöjen tarkastuspalveluja, on oltava Japanin lakien ja asetusten mukainen maa- ja rakennuskiinteistöjen tarkastajan ("Tochi-Kaoku-Chosashi") pätevyys, ja hänen on perustettava toimipaikka sen maa- ja rakennuskiinteistöjen tarkastajien liiton alueelle, johon hän kuuluu.</li> <li>2. Yrityksen, joka aikoo tarjota maa- ja rakennuskiinteistöjen tarkastuspalveluja, on perustettava maa- ja rakennuskiinteistöjen tarkastusyritys ("Tochi-Kaoku-Chosashi-Hojin") Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.</li> </ol> |

|    |                           |                                                                                             |                                                        |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 34 | Toimiala:                 | Kiinteistöala                                                                               |                                                        |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                             |                                                        |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 6811                                                                                   | Rakennusten ja talojen myyntiedustajat                 |
|    |                           | JSIC 6812                                                                                   | Maakiinteistöjen lohkojat ja rakennuttajat             |
|    |                           | JSIC 6821                                                                                   | Kiinteistönvälittäjät ja kiinteistömyyntineuvottelijat |
|    |                           | JSIC 6941                                                                                   | Kiinteistöisännöitsijät                                |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                           |                                                        |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                             |                                                        |
|    | Toimenpiteet:             | Laki rakennustonttien ja rakennusten myyntitoiminnasta (laki nro 176 vuodelta 1952), 2 luku |                                                        |
|    |                           | Laki kiinteistösijoituskonsortioista (laki nro 77 vuodelta 1994), 2 ja 4-2 luku             |                                                        |
|    |                           | Laki asunto-osakeyhtiöiden isännöinnin parantamisesta (laki nro 149 vuodelta 2000), 3 luku  |                                                        |

Kuvaus:

Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Henkilön, joka aikoo harjoittaa rakennustonttien ja rakennusten myyntitoimintaa, on perustettava toimisto Japaniin ja hankittava toimilupa maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriltä tai sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta alueella, jolla toimipaikka sijaitsee.
2. Henkilön, joka aikoo harjoittaa kiinteistöjen isännöintiä, on perustettava toimisto Japaniin ja hankittava toimilupa toimivaltaiselta ministeriltä tai sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta sillä alueella, jolla toimipaikka sijaitsee, tai annettava ilmoitus toimivaltaiselle ministerille.
3. Henkilön, joka aikoo harjoittaa asunto-osakeyhtiöiden isännöintiä, on perustettava toimipaikka Japaniin ja rekisteröidyttävä maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriön ylläpitämään rekisteriin.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 35 | Toimiala:                 | Kiinteistöjen arviointipalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7294              Sertifioidut kiinteistöjen arvioijat                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Laki kiinteistöjen arvioinnista (laki nro 152 vuodelta 1963), 3 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Kuvaus:                   | <u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Henkilön, joka aikoo tarjota kiinteistöjen arviointipalveluja, on perustettava toimisto Japaniin ja rekisteröidyttävä maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriön tai sen prefektin kuvernöörin, jolla on toimivalta alueella, jolla toimipaikka sijaitsee, ylläpitämään rekisteriin. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 36 | Toimiala:                 | Merenkulkijat                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                   |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 031                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Merikalastus      |
|    |                           | JSIC 451                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Valtameriliikenne |
|    |                           | JSIC 452                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Rannikkoliikenne  |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                   |
|    |                           | Kansallinen kohtelu (8.16 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                   |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                   |
|    | Toimenpiteet:             | <p>Laki merenkulkijoista (laki nro 100 vuodelta 1947), 4 luku,</p> <p>Liikenneministeriön alaisen meriteknologia- ja meriturvallisuusviraston merenkulkijaosaston pääjohtajan virallinen ilmoitus nro 115 vuodelta 1990,</p> <p>Liikenneministeriön alaisen meriteknologia- ja meriturvallisuusviraston merenkulkijaosaston pääjohtajan virallinen ilmoitus nro 327 vuodelta 1990, ja</p> <p>Maa-, infrastruktuuri- ja liikenneministeriön alaisen meriviraston pääjohtajan virallinen ilmoitus nro 153 vuodelta 2004.</p> |                   |
|    | Kuvaus:                   | <p><u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u></p> <p>Japanilaisten yritysten palveluksessa olevat ulkomaalaiset, lukuun ottamatta asianomaisissa virallisissa ilmoituksissa tarkoitettuja merenkulkijoita, eivät saa työskennellä Japanin lipun alla purjehtivilla aluksilla.</p>                                                                                                                                                                                                                                             |                   |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 37 | Toimiala:                 | Turvallisuus- ja vartiointipalvelut                                                                                                                                                               |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 923 Vartiointipalvelut                                                                                                                                                                       |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin turvallisuus- ja vartiointipalveluihin.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |
|----|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| 38 | Toimiala:                 | Työterveys ja työturvallisuuspalvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7299                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Asiantuntijapalvelut, muualle luokittelemattomat |
|    |                           | JSIC 7441                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Hyödykkeiden tarkastuspalvelut                   |
|    |                           | JSIC 7452                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ympäristötarkastustoiminnan sertifiointi         |
|    |                           | JSIC 8222                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Ammatinvalinta- ja uraohjauskeskukset            |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                  |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                  |
|    | Toimenpiteet:             | <p>Laki työterveydestä ja työturvallisuudesta (laki nro 57 vuodelta 1972), 5 ja 8 luku,</p> <p>Työterveyttä ja työturvallisuutta koskevaan lakiin liittyvää rekisteröintiä ja valtuuttamista koskeva ministeriön asetus (työministeriön asetus nro 44 vuodelta 1972),</p> <p>Laki työympäristön arvioijille asetettavista vaatimuksista (laki nro 28 vuodelta 1975), 2 ja 3 luku, ja</p> <p>Työympäristön arvioinnista annetun lain täytäntöönpanoasetus (työministeriön asetus nro 20 vuodelta 1975).</p> |                                                  |

Kuvaus:

Rajat ylittävä palvelujen kauppa

Henkilöllä, joka aikoo tarjota työkoneiden tarkastus- tai varmennuspalveluja, koulutuskursseja ja muita työterveyteen ja työturvallisuuteen liittyviä palveluja taikka työympäristön arviointipalveluja, on oltava asuinpaikka Japanissa tai hänen on perustettava toimipaikka Japaniin ja hankittava rekisteröinti terveys-, työ- ja hyvinvointiministeriltä tai prefektin työvoimaviraston pääjohtajalta.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                               |
|----|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39 | Toimiala:                 | Maanmittauspalvelut                                                                                                                                                                                                           |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 7422              Maanmittauspalvelut                                                                                                                                                                                    |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                             |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                               |
|    | Toimenpiteet:             | Maanmittauslaki (laki nro 188 vuodelta 1949), 6 luku.                                                                                                                                                                         |
|    | Kuvaus:                   | <u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Henkilön, joka aikoo tarjota maanmittauspalveluja, on perustettava toimipaikka Japaniin ja hankittava rekisteröinti maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriltä. |

|    |                           |                                                           |
|----|---------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 40 | Toimiala:                 | Yrityspalvelut                                            |
|    | Osa-ala:                  | Ilma-alusten rekisteröinti kansalliseen rekisteriin       |
|    | Toimialaluokka:           |                                                           |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                  |
|    |                           | Kansallinen kohtelu (8.8 ja 8.16 artikla)                 |
|    |                           | Ylempi johto ja hallitukset (8.10 artikla)                |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                           |
|    | Toimenpiteet:             | Siviili-ilmailulaki (laki nro 231 vuodelta 1952), 2 luku. |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Seuraavien luonnollisten henkilöiden tai yhteisöjen omistamaa ilma-alusta ei voi rekisteröidä kansalliseen rekisteriin:
  - a) luonnollinen henkilö, joka ei ole Japanin kansalainen;
  - b) ulkomainen maa tai ulkomainen julkisyhteisö tai vastaava;
  - c) minkä tahansa ulkomaisen maan lakien ja asetusten mukaisesti muodostettu oikeushenkilö tai muu yhteisö; ja
  - d) oikeushenkilö, jota edustavat a, b tai c alakohdassa tarkoitetut luonnolliset henkilöt tai yhteisöt; oikeushenkilö, jonka hallituksen jäsenistä vähintään yksi kolmasosa koostuu a, b tai c alakohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä tai yhteisöistä; oikeushenkilö, jonka äänioikeuksista vähintään yksi kolmasosa on a, b tai c alakohdassa tarkoitetuilla luonnollisilla henkilöillä tai yhteisöillä.
2. Ulkomaista ilma-alusta ei voi rekisteröidä Japanin kansalliseen rekisteriin.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 41 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Osa-ala:                  | Tulliasioitsijan palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 4899 Liikenteeseen liittyvät palvelut, muualle luokittelemattomat                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Toimenpiteet:             | Laki tulliasioitsijoista (laki nro 122 vuodelta 1967), 2 luku.                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Kuvaus:                   | <u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Henkilö, joka aikoo harjoittaa tulliasioitsijan toimintoa, on perustettava toimipaikka Japaniin ja hankittava toimilupa sen alueen tullihallinnon pääjohtajalta, jolla on toimivalta alueella, jolla henkilö aikoo harjoittaa tulliasioitsijan toimintoa. |

|    |                              |                                                                                                                                                                                   |
|----|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 42 | Toimiala:                    | Liikenne                                                                                                                                                                          |
|    | Osa-ala:                     | Huolinta<br>(lukuun ottamatta lentorahdin huolintaa)                                                                                                                              |
|    | Toimialaluokka:              | JSIC 4441          Rahdin kerääminen ja toimittaminen<br>JSIC 4821          Rahdin toimittaminen, lukuun ottamatta rahdin<br>keräämistä ja toimittamista                          |
|    | Asianomaiset<br>velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)<br>Kansallinen kohtelu (8.8 ja 8.16 artikla)<br>Suosituimmuuskohtelu (8.9 ja 8.17 artikla)<br>Ylempi johto ja hallitukset (8.10 artikla) |
|    | Hallintotaso:                | Valtionhallinto                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:                | Huolintalaki (laki nro 82 vuodelta 1989), 2–4 luku, ja<br>Huolintalain täytäntöönpanoasetus (liikenneministeriön asetus nro 20<br>vuodelta 1990), 3–5 luku.                       |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Seuraavien luonnollisten henkilöiden tai yhteisöjen on saatava maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministerin rekisteröinti, toimilupa tai hyväksyntä kansainvälistä meriliikennettä käyttävän tavaraliikenteen huollinnan harjoittamista varten. Rekisteröinti taikka toimiluvan tai hyväksynnän myöntäminen tapahtuu vastavuoroisuuden perusteella.
  - a) luonnollinen henkilö, joka ei ole Japanin kansalainen;
  - b) ulkomainen maa tai ulkomainen julkisyhteisö tai vastaava;
  - c) minkä tahansa ulkomaisen maan lakien ja asetusten mukaisesti muodostettu oikeushenkilö tai muu yhteisö; ja
  - d) oikeushenkilö, jota edustavat a, b tai c alakohdassa tarkoitetut luonnolliset henkilöt tai yhteisöt; oikeushenkilö, jonka hallituksen jäsenistä vähintään yksi kolmasosa koostuu a, b tai c alakohdassa tarkoitetuista luonnollisista henkilöistä tai yhteisöistä; oikeushenkilö, jonka äänioikeuksista vähintään yksi kolmasosa on a, b tai c alakohdassa tarkoitetuilla luonnollisilla henkilöillä tai yhteisöillä.
2. Henkilön, joka aikoo harjoittaa huolintaa, on perustettava toimipaikka Japaniin ja saatava maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministerin rekisteröinti, toimilupa tai hyväksyntä.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                   |                                         |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| 43 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                          |                                         |
|    | Osa-ala:                  | Rautatieliikenne                                                                                                                                                                                  |                                         |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 421                                                                                                                                                                                          | Rautatieliikenne                        |
|    |                           | JSIC 4851                                                                                                                                                                                         | Rautatielikenteeseen liittyvät palvelut |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |                                         |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |                                         |
|    | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |                                         |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin rautatieliikennealaa.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.
4. Rautateiden liikkuvan kaluston tai rautatieliikenteeseen liittyvien osien tai komponenttien valmistus ei sisälly rautatieliikennealaa. Sen vuoksi valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä ei sovelleta näiden tuotteiden valmistukseen kohdistuviin sijoituksiin.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 44 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                          |
|    | Osa-ala:                  | Maanteiden henkilöliikenne                                                                                                                                                                        |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 4311 Yleiset henkilöliikennöitsijät                                                                                                                                                          |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin henkilöliikennealaa.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.
4. Maanteiden henkilöliikenteen ajoneuvojen tai henkilöliikennealaa liittyvien osien tai komponenttien valmistus ei sisälly maanteiden henkilöliikennealaa. Sen vuoksi valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä ei sovelleta näiden tuotteiden valmistukseen kohdistuviin sijoituksiin.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
|----|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 45 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |
|    | Osa-ala:                  | Maantieliikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 431                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Yleiset henkilöliikennöitsijät                                    |
|    |                           | JSIC 432                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Yleisen taksiliikenteen harjoittajat                              |
|    |                           | JSIC 433                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Vuokrauspalveluja kuljettajineen tarjoavat henkilöliikennöitsijät |
|    |                           | JSIC 4391                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Moottorihenkilöliikenne (erikseen kuljettajineen vuokrattava)     |
|    |                           | JSIC 441                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Yhteinen kuorma-autoliikenne                                      |
|    |                           | JSIC 442                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Kuorma-autoliikenne (erikseen kuljettajineen vuokrattava)         |
|    |                           | JSIC 443                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Pienikokoisilla ajoneuvoilla toteutettava tavaraliikenne          |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                   |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Tieliikennelaki (laki nro 183 vuodelta 1951), 2 luku,<br>Erytystoimenpidelaki taksiliikenteen asianmukaisesta hallinnoinnista ja elvyttämisestä toimenpiteen kohteena olevilla alueilla ja osittaisen toimenpiteen kohteena olevilla alueilla (laki nro.64 vuodelta 2009), 2 ja 7 luku, jäljempänä tässä varaumassa ’laki’, ja<br>Kuorma-autoliikennelaki (laki nro 83 vuodelta 1989), 2 luku. |                                                                   |

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Henkilön, joka aikoo harjoittaa maanteiden henkilöliikennettä ja maanteiden tavaraliikennettä, on perustettava toimipaikka Japaniin ja hankittava rekisteröinti maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriltä tai annettava ilmoitus kyseiselle ministerille.
2. Maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeri ei voi myöntää nimeämillään ”toimenpiteen kohteena olevilla alueilla” ja ”osittaisen toimenpiteen kohteena olevilla alueilla” yleisessä taksiliikenteessä toimilupaa henkilölle, joka aikoo harjoittaa kyseistä toimintaa, tai hän ei voi hyväksyä asianomaisten yritysten liiketoimintasuunnitelman muuttamista kyseisillä alueilla. Toimilupa voidaan myöntää tai liiketoimintasuunnitelman muuttaminen voidaan hyväksyä ”osittaisen toimenpiteen alueilla”, jos laissa säädetyt vaatimukset täyttyvät, mukaan luettuina vaatimukset siitä, että yleisen taksiliikenteen harjoittajien kapasiteetti kyseisellä alueella ei ylitä taksikuljetusten kysyntää. Alueen nimeäminen tehtäisiin silloin, kun yleisen taksiliikenteen kapasiteetti kyseisellä alueella ylittää tai todennäköisesti ylittää taksikuljetusten kysynnän siinä määrin, että liikenteen turvallisuus ja matkustajien edut olisi vaikea turvata.

3. Maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeri ei voi myöntää nimeämällään ”kysynnän ja tarjonnan kiireellisen mukautuksen alueella” yleisessä kuorma-autoliikenteessä tai erikseen kuljettajineen vuokrattavassa kuorma-autoliikenteessä toimilupaa henkilölle, joka aikoo harjoittaa kyseistä toimintaa, tai hän ei voi hyväksyä asianomaisten yritysten liiketoimintasuunnitelman muuttamista kyseisellä alueella. Alueen nimeäminen tehtäisiin silloin, kun yleisen kuorma-autoliikenteen ja erikseen kuljettajineen vuokrattavan kuorma-autoliikenteen kapasiteetti kyseisellä alueella on huomattavasti ylittänyt kuljetusten kysynnän siinä määrin, että kyseisten yritysten toiminta vaikeutuu.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 46 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Osa-ala:                  | Liikenteeseen liittyvät palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 4852 Maantieliikenteen kiinteät rakenteet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Toimenpiteet:             | Tieliikennelaki (laki nro 183 vuodelta 1951), 4 luku,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Henkilön, joka aikoo harjoittaa moottoritietoimintaa, on saatava toimilupa maa-, infrastruktuuri-, liikenne- ja matkailuministeriltä. Toimiluvan myöntämiseen sovelletaan taloudellista tarveharkintaa, kuten sitä, onko ehdotettu moottoritie oikeassa suhteessa ehdotetun alueen liikenteen määrään ja tarpeisiin nähden. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 47 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Osa-ala:                  | Liikenteeseen liittyvät palvelut                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Toimialaluokka:           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)<br>Kansallinen kohtelu (8.16 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Toimenpiteet:             | Luotsauslaki (laki nro 121 vuodelta 1949), 2 ja 4 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br><ol style="list-style-type: none"> <li>1. Japanissa luotsina voi toimia ainoastaan Japanin kansalainen.</li> <li>2. Luotsit, jotka luotsaavat aluksia samalla luotsausalueella, on perustettava luotsiliitto kyseiselle alueella.</li> </ol> |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 48 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Osa-ala:                  | Vesiliikenne:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 451                      Valtameriliikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)<br>Kansallinen kohtelu (8.16 artikla)<br>Suosituimmuuskohtelu (8.17 artikla)                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Toimenpiteet:             | Erityistoimenpidelaki ulkomaisten valtioiden japanilaisiin valtameriliikenteenharjoittajiin soveltaman epäsuotuisan kohtelun torjumisesta (laki nro 60 vuodelta 1977).                                                                                                                                                                                 |
|    | Kuvaus:                   | <u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Euroopan unionin jäsenvaltion valtameriliikenteenharjoittajilta voidaan rajoittaa tai kieltää pääsy Japanin satamiin tai rajoittaa tai kieltää rahdin lastaaminen ja purkaminen Japanissa tapauksissa, joissa Euroopan unionin jäsenvaltio aiheuttaa haittaa Japanin valtameriliikenteenharjoittajille. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 49 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                          |
|    | Osa-ala:                  | Vesiliikenne:                                                                                                                                                                                     |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 4542 Rannikkoalusten vuokraus                                                                                                                                                                |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus: Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin vesiliikennealaa.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti Japanin talouden sujuvalle toiminnalle merkittäviä haittavaikutuksia<sup>1</sup>.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.
4. Tässä varaumassa ”vesiliikennealalla” tarkoitetaan rannikkoalusten vuokrausalaa.

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että se, että tässä kuvauksessa ei viitata ”kansalliseen turvallisuuteen”, johon viitataan tässä liitteessä olevassa Japanin luettelossa olevissa varaumissa nro 11, 13, 15, 37, 43, 44, 52 ja 54, ei tarkoita sitä, että 1.5 artiklaa ei sovelleta seulontaan tai että Japani luopuu oikeudestaan vedota 1.5 artiklaan seulonnan perustelemiseksi.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 50 | Toimiala:                 | Liikenne                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Osa-ala:                  | Vesiliikenne:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|    | Toimialaluokka:           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)<br>Kansallinen kohtelu (8.8 ja 8.16 artikla)<br>Suosituimmuuskohtelu (8.9 ja 8.17 artikla)                                                                                                                                                                                                                                   |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|    | Toimenpiteet:             | Aluslaki (laki nro 46 vuodelta 1899), 3 §.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Jollei Japanin laeissa ja asetuksissa tai kansainvälisissä sopimuksissa, joissa Japani on osapuolena, toisin säädetä tai määrätä, alukset, jotka eivät purjehdi Japanin lipun alla purjehtivat alukset, eivät saa mennä Japanin satamiin, jotka eivät ole avoinna ulkomaankaupalle. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 51 | Toimiala:                 | Ammatillisen pätevyyden testaus                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Toimialaluokka:           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|    | Toimenpiteet:             | Laki inhimillisten voimavarojen kehittämisestä (laki nro 64 vuodelta 1969), 5 luku.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Kuvaus:                   | <u>Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u><br><br>Tietyn tyyppiset voittoa tavoittelemattomat organisaatiot (työnantajaliitot, niiden kattojärjestöt, yleiset rekisteröidyt yhdistykset, yleiset rekisteröidyt säätiöt, rekisteröityneet ammattiliitot tai erilaiset rekisteröidyt voittoa tavoittelemattomat yhteisöt) voivat tarjota ammatillisen pätevyyden testauspalvelua. Niiden organisaatioiden, jotka aikovat testata työntekijöiden ammatillista pätevyyttä, on perustettava toimipaikka Japaniin ja saatava nimeäminen terveys-, työ- ja hyvinvointiministeriltä. |

|    |                           |                                                                                                                                                                                                   |
|----|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 52 | Toimiala:                 | Vedenjakelu ja vesilaitostoiminta                                                                                                                                                                 |
|    | Osa-ala:                  |                                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 3611 Loppukäyttäjille tarkoitettu vesi, lukuun ottamatta teollisia käyttäjiä                                                                                                                 |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Kansallinen kohtelu (8.8 artikla)                                                                                                                                                                 |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                   |
|    | Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 § <sup>1</sup> , ja<br>Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 §. |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin vedenjakelu- ja vesilaitosalaan.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajaa saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.

|    |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 53 | Toimiala:                 | Tukku- ja vähittäiskauppa;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Osa-ala:                  | Kotieläimet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Toimialaluokka:           | JSIC 5219 Erinäiset maatalous-, eläin- ja vesiviljelytuotteet                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.15 artikla)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|    | Toimenpiteet:             | Laki karjakauppiaista (laki nro 208 vuodelta 1949), 3 §.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|    | Kuvaus:                   | <p><u>Rajat ylittävä palvelujen kauppa</u></p> <p>Henkilön, joka aikoo harjoittaa karjakauppaa, on asuttava Japanissa ja hankittava toimilupa sen prefektin kuvernööriltä, jolla on toimivalta alueella, jossa henkilön asuinpaikka sijaitsee. Selvyyden vuoksi todetaan, että 'karjakaupalla' tarkoitetaan kotieläinten kauppaa tai vaihtoa tai kyseistä kauppaa tai vaihtoa käyviä toimistoja.</p> |

|    |                               |                                   |                                                                              |
|----|-------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 54 | Toimiala:                     | Ilmailu- ja avaruusteollisuus     |                                                                              |
|    | Osa-ala:                      | Ilma-alusten valmistus ja korjaus |                                                                              |
|    | Toimialaluokka <sup>1</sup> : | JSIC 16*                          | Kemiallisten ja niihin liittyvien tuotteiden valmistus                       |
|    |                               | JSIC 18*                          | Muovituotteiden valmistus, muualle luokittelemattomat                        |
|    |                               | JSIC 19*                          | Kumituotteiden valmistus                                                     |
|    |                               | JSIC 21*                          | Keraamisten, kivi- ja savituotteiden valmistus                               |
|    |                               | JSIC 23*                          | Muiden kuin rautametallien ja kyseistä metallia olevien tuotteiden valmistus |
|    |                               | JSIC 24*                          | Metallisten konepajatuotteiden valmistus                                     |
|    |                               | JSIC 25*                          | Yleishyödylliseen käyttöön tarkoitettujen koneiden valmistus                 |
|    |                               | JSIC 27*                          | Kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen koneiden valmistus                      |
|    |                               | JSIC 28*                          | Elektroniikkaosat ja -laitteet sekä elektroniset piirit                      |
|    |                               | JSIC 29*                          | Sähkökoneiden, -laitteiden ja -varusteiden valmistus                         |
|    |                               | JSIC 30*                          | Tieto- ja viestintätekniikan elektronisten laitteiden valmistus              |

---

<sup>1</sup> JSIC-numeroissa tähdellä (\*) tarkoitetaan, että tämän varauman kyseisiin numeroihin sisältyvät toiminnot rajoittuvat ilmailu- ja avaruusteollisuuteen liittyviin toimintoihin.

|                           |                                                                                                                   |                                                          |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                           | JSIC 31*                                                                                                          | Kuljetusvälineiden valmistus                             |
|                           | JSIC 39*                                                                                                          | Tietopalvelut                                            |
|                           | JSIC 90*                                                                                                          | Koneiden ym. korjauspalvelut, muualle luokittelemattomat |
| Asianomaiset velvoitteet: | Markkinoille pääsy (8.7 ja 8.15 artikla)                                                                          |                                                          |
|                           | Kansallinen kohtelu (8.8 ja 8.16 artikla)                                                                         |                                                          |
|                           | Suoritevaatimusten kieltäminen (8.11 artikla)                                                                     |                                                          |
| Hallintotaso:             | Valtionhallinto                                                                                                   |                                                          |
| Toimenpiteet:             | Valuutta- ja ulkomaankauppalaki (laki nro 228 vuodelta 1949), 27 ja 30 § <sup>1</sup> ,                           |                                                          |
|                           | Hallituksen määräys ulkomaisista suorista sijoituksista (hallituksen määräys nro 261 vuodelta 1980), 3 ja 5 §, ja |                                                          |
|                           | Laki ilma-alusten valmistusteollisuudesta (laki nro 237 vuodelta 1952), 2–5 §.                                    |                                                          |

---

<sup>1</sup> Selvyyden vuoksi todetaan, että tätä varaumaa tulkittaessa sovelletaan valuutta- ja ulkomaankauppalain 26 §:ssä säädettyä ”maahan tehtävän suoran sijoituksen” määritelmää.

Kuvaus:

Sijoitustoiminnan vapauttaminen ja Rajat ylittävä palvelujen kauppa

1. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ulkomaisiin sijoittajiin, jotka aikovat sijoittaa Japanin ilma-alusten valmistusteollisuuteen.
2. Seulonnassa tarkastellaan, aiheuttaako sijoitus todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojele estyy.
3. Sijoittajia saatetaan vaatia muuttamaan sijoituksen sisältöä tai lopettamaan sijoitusprosessin seulonnan tuloksesta riippuen.
4. Valuutta- ja ulkomaankauppain mukaisia ennakoilmoitusvaatimusta ja seulontamenettelyjä sovelletaan ilma-alusten valmistusteollisuuteen liittyvän teknologian käyttöönottoa koskevan sopimuksen tekemiseen kotimaisen ja ulkomaisen toimijan välillä.

5. Seulonnessa tarkastellaan, aiheuttaako teknologian käyttöönottoa koskevan sopimuksen tekeminen todennäköisesti tilanteen, jossa kansallinen turvallisuus vaarantuu, yleisen järjestyksen ylläpitäminen häiriintyy tai yleisen turvallisuuden suojeleminen estyy.
6. Kotimaista toimijaa saatetaan vaatia muuttamaan teknologian käyttöönottoa koskevan sopimuksen sisältöä tai pidättäytymään sopimuksen tekemisestä seulonnan tuloksesta riippuen.
7. Valmistajille ja palveluntarjoajille näillä toimialoilla myönnettävien toimilupien määrä voi olla rajallinen.
8. Yrityksen, joka aikoo tuottaa ilma-aluksia ja tarjota korjauspalveluja, on perustettava tehdas, jossa ilma-alusten valmistus- tai korjaustoiminta tapahtuu Japanin lakien ja asetusten mukaisesti.

---